AL FIN... TUVIMOS QUE PONERNOS, PERO LOGRAMOS QUE BUSH HABLE EXPLÍCITAMENTE DE LA ARGENTINA

SÍ, PERO LO QUE DIJO FUE EN CONTRA

ES QUE PARA QUE HABLE A FAVOR, ERA OTRO PRECIO

DANIEL PAZ & RUDY

Crecen las exigencias del FMI para otorgar el rescate. El riesgo país volvió a superar los 1500 puntos y la Bolsa cayó 3,1 por ciento

En el Fondo son insaciables

Páginas/4/5

El Gobierno negó la extradición. Italia lo juzgará en ausencia

Astiz ya está libre

Página/15

BIBLIOTECA NACIONAL
Fecha 22 AGO 2001
Ubic. Nº Dup. TEC

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, miércoles 15 de agosto de 2001 - Año 15 - Nº 4572
Precio de este ejemplar: $1,60 - Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $23
Opcional Revista con CD Leyenda: $6 - Opcional Estuche Legados: $3

RECLAME

EL FASCICULO Nº 13 DEL DICCIONARIO DE LOS ARGENTINOS

D

BROMA

El chiste circula como una broma feroz entre los radicales porteños que apoyaron a Rodolfo Terragno y Jesús Rodríguez y el domingo le ganaron a la lista armada por Enrique Nosiglia. "¿Viste que Coti ganó la interna?", pregunta uno. "¿Cómo que ganó? Si perdió su lista", dice el segundo asombrado. "Eso pasó en la Capital", explica el primero. "En Catamarca ganó Luis Barrionuevo."

Elisa Carrió anunció su "renuncia indeclinable" a la presidencia de la comisión que investiga el lavado de dinero. Asegura que le cuestionan la forma de su informe para evitar que se discuta el fondo y que seguirá trabajando "como vocal hasta que se conozca toda la verdad" Páginas/2/3

"PESE A TODOS VOY A SEGUIR INVESTIGANDO"

- Varios de los miembros de la comisión intentarán convencerla de que revea su posición.
- Incertidumbre sobre el futuro de la comisión.

Jorge Larrosa

La posición del sindicato de actores frente a los reality shows

"Son una propuesta siniestra"

Páginas/28/29

¿Bush habrá leído a Aristóteles?, por Martín Granovsky 4

Policías y carapintadas asoman tras el robo de combustible

Un olor peor que el de la nafta

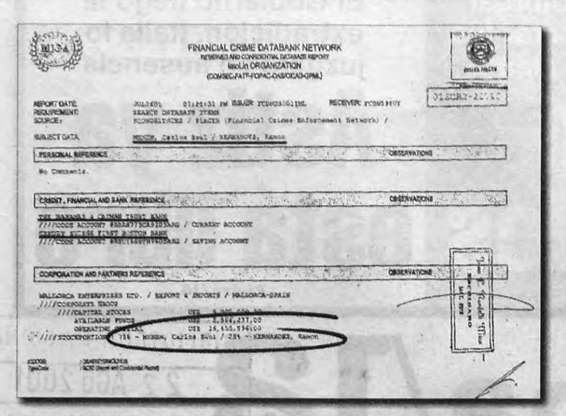
Páginas/16/17

15 Otro delincuente suelto, por Nora Veiras

Serán reemplazados por las Lecop, que emitirá el gobierno nacional

Los patacones nacen con certificado de defunción

Página/7



FINANCIAL CRIME DATABANK NETWORK
RESERVED AND CONFIDENTIAL DATABASE REPORT
ORGANIZATION
(CONSEC-FATF-FOPAC-OAS/CICAD-OPM)

REPORT DATE: JUL1601 01:21:31 PM ISSUER: RECEIVER:
REQUIREMENT: SEARCH DATABASE ITEMS
SOURCE: / FINCEN (Financial Crimes Enforcement Network) /

SUBJECT DATA: MENEM, Carlos Saul / HERNANDEZ, Ramon

PERSONAL REFERENCE — OBSERVATIONS

No Comments.

CREDIT, FINANCIAL AND BANK REFERENCE — OBSERVATIONS

THE BAHAMAS & CAYMAN TRUST BANK
////CODE ACCOUNT / CURRENT ACCOUNT
CREDIT SUISSE FIRST BOSTON BANK
////CODE ACCOUNT / SAVING ACCOUNT

CORPORATION AND PARTNERS REFERENCE — OBSERVATIONS

MALLORCA ENTERPRISES LTD. / EXPORT & IMPORTS / MALLORCA-SPAIN
////CORPORATE GROUP
////CAPITAL STOCKS US$
AVAILABLE FUNDS US$ 2,564,237.00
OPERATING CAPITAL US$ 16,455,596.00
////STOCKPORTION : 75% - MENEM, Carlos Saul / 25% - HERNANDEZ, Ramon

Facsímil del informe que da cuenta de Mallorca Enterprises.
Empresa a nombre de Carlos Saúl Menem y Ramón Hernández.

Argmine Investment es un emprendimiento de Alberto Kohan.
*El ex secretario general negó a **Página/12** dicha propiedad.*

La Justicia investiga supuestas cuentas de Menem, Oviedo y Kohan

Por Eduardo Tagliaferro

Tres jueces federales enviaron exhortos al exterior pidiendo información que aportó Elisa Carrió. Emir y los narcos.

Una sociedad denominada Mallorca Enterprises Ltd., cuyo capital operativo es de dieciséis millones de dólares, con sede en España y en la que Carlos Menem tendría una participación del 75 por ciento y su secretario privado Ramón Hernández, el 25 restante, son algunas de las empresas y cuentas que están siendo investigadas por la Justicia federal. La documentación aportada por la diputada Elisa Carrió motivó, como señaló este diario el sábado pasado, que se decretara el secreto del sumario en la causa por la venta ilegal de armas y que los jueces Gabriel Cavallo, Jorge Urso y María Romilda Servini de Cubría despacharan exhortos a la Justicia suiza y de otros países. Entre otros datos, los oficios buscan determinar si la empresa Argmine, que tendría depósitos por más de veinte millones, pertenece a Alberto Kohan, quien le respondió a *Página/12* que la información "es absolutamente falsa e indignante" (ver aparte).

El mismo día en que Kohan debía declarar en la causa de las armas, el fiscal federal Carlos Stornelli escuchó el testimonio de Carrió. La legisladora entregó información proveniente del banco de datos "Financial Crime Databank Network". Empezando por "El Jefe", en el listado aparecen los hombres más prominentes del menemismo, entre ellos el propio Hernández, a quien la nómina lo señala asociado a Oscar Cuevas Cepeda, miembro notorio del Cartel de Cali.

En el informe, Mallorca Enterprises sería una sociedad dedicada a la exportación e importación. Con sede en España, la firma figura con un capital accionario de 5 millones de dólares, tiene fondos disponibles por más de 2 millones y medio de pesos y un capital operativo superior a los dieciséis millones. El control de la firma estaría en manos de Menem, con un porcentaje del 75 por ciento, el restante 25 figura a nombre de Hernández. La empresa operaría con el Credit Suisse First Boston Bank y con The Bahamas & Cayman Trust Bank. Aunque en el rubro dedicado a las referencias personales, el informe recurre al clásico *no comments*, al lado de cada entidad crediticia se destaca el número de cuenta.

La importancia de la información se corrobora en la rápida reacción de los jueces federales. Cavallo pidió información sobre las cuentas, que según la denuncia, pertenecerían a Kohan. Servini de Cubría reclamó datos sobre presuntas sociedades off shores vinculadas al ministro de Economía, Domingo Cavallo. Por su parte, Urso busca encontrar parte de las coimas de la venta ilegal de armas, y desde ayer saber si el ex presidente se enriqueció ilícitamente.

Según el informe que Carrió entregó a la Justicia, Kohan aparece como titular de la empresa Argmine Investment. Además de titular, figura como único accionista. Radicada en las Islas Caimán, tendría acciones por diez millones de dólares, fondos disponibles por casi catorce millones y un capital operativo de 17 millones y medio de dólares. Argmine sería el titular de la cuenta corriente, BSWI 902SU-9504, del Swiss Bank.

Junto al informe de Financial Criminal Databank Network, Carrió adjuntó un listado de empresas off shores, refrendado por el Registro del Indice de Accionistas Grupos y Sociedades en la República Oriental del Uruguay y del Exterior. En ese listado, Argmine Investment, formaría parte de la firma Cap Con Ag. En ella confluirían cuatro empresas. Detrás de cada una de ellas, además de Kohan, figuran: Mohamamad Yalal Nacrach, sobrino de Emir Yoma y primer titular de la fantasmagórica Elthan Trading; Rubén Ormat y, bajo el apodo de Abou Monawar, el sirio Monzer Al Kassar.

> **Mallorca:** *Mallorca Enterprises sería una sociedad radicada en España. Su control estaría en manos de Menem (75 por ciento) y de Ramón Hernández (25 por ciento).*

En el extenso listado sobresale la firma "Antiguos Proyectos S.A", un emprendimiento que tendría dos asociados mayoritarios. Carlos Menem y Lino Oviedo figuran allí con un 45 por ciento cada uno, mientras Oscar Romero Lagos, figura con el 10 por ciento restante. De ser cierto, el dato develaría por qué motivos cuando Menem estaba al final de su mandato decidió asumir tantos costos políticos concediendo asilo político a quien fue acusado por el crimen del ex vicepresidente paraguayo, Luis María Argaña. Menem nunca negó la amistad ni con Oviedo, ni con Wasmosy.

Sin figurar con nombre y apellido, la presencia de Oviedo sobresale detrás de la firma Multibanco SA. Un emprendimiento en el que aparece nuevamente el nombre de Oscar Romero Lagos. Curiosamente, Multibanco figura, en los documentos entregados por Carrió, como poseedora del 65 por ciento de la empresa Cambios Guaraní. El 35 por ciento restante, el informe se lo atribuye a Luis Peirano, hombre vinculado al Banco Velox.

Otra de las empresas que se destacan en el listado de offshores uruguayas es Clunan S.A, una construcción que se le atribuye a Rubén Weissman y que éste no desmiente pero tampoco la recuerda. Weissman es el contador uruguayo de Emir Yoma. Esa firma aparece integrada por Emir, por Karim Yoma y por la hija del ex presidente con un 9 por ciento. En ese documento Zulemita no figura con el apellido del papi, sino con el de Yoma. Clunan SA aparece como subsidiaria del Yoma Group y éste figura con depósitos en las Islas Cayman superiores a los 180 millones. Una cifra que supera los 150 millones de deuda que la curtiembre riojana tiene con los bancos oficiales. Unos días antes de que el informe de Carrió viera la luz, Emir le reclamó a Urso autorización para recibir a un escribano. La explicación del detenido en Campo de Mayo fue la necesidad de designar de nombrar un apoderado general para sus propiedades.

Emir fue a la Corte

Emir Yoma recurrió a la Corte Suprema de Justicia para plantear que "no hay asociación ilícita ni prueba" que lo vincule con la venta ilegal de armas. Yoma, preso desde el 7 de abril, recordó que desde su primera audiencia con Urso reclamó en vano ser sometido a un careo con el ex interventor de Fabricaciones Militares (FM), Luis Sarlenga, quien lo acusó en una de sus declaraciones. Además, brindó a la Corte una novedosa explicación sobre los datos consignados en las populares agendas de su ex secretaria, Lourdes Di Natale: contó que desde la muerte de Carlos Menem hijo, él fue el encargado de "filtrar" los numerosos llamados telefónicos y visitas que recibía el entonces jefe de Estado para expresar condolencias.

Menem querella a Caselli

La defensa del ex presidente Carlos Menem adelantó anoche que querellará por falso testimonio al secretario de la Gobernación bonaerense, Esteban Caselli, a raíz de la contradicción entre su declaración como testigo en la causa por la venta ilegal de armas y el contenido de una carta suya publicada en el diario *La Nación*. En esa carta, Caselli desmintió haberle dicho alguna vez a Oscar Camilión, cuando era ministro de Defensa, que dejara en su cargo al interventor de Fabricaciones Militares a Luis Sarlenga. En tanto, en su declaración testimonial, Caselli afirmó ante Urso que "en 1993" había sido Menem quien le dio la orden de transmitirle a Camilión que "retenga en su cargo en Fabricaciones Militares a Sarlenga".

RENUNCIA

"Voy

Por Felipe Yapur

La renuncia indeclinable de Elisa Carrió a la presidencia de la comisión de lavado de dinero generó un revuelo de proporciones en el Congreso. La razón que invocó para abandonar el puesto fue "una serie interminable de cuestionamientos" a su tarea. Aclaró que continuará trabajando "como una simple vocal". Y aseguró a *Página/12* que "pese a todo y a todos, voy a continuar investigando".

La noticia se conoció durante las primeras horas de la tarde de ayer. Sin embargo, trascendió que la decisión se la comunicó a sus colaboradores más cercanos durante la noche del lunes. "No van a evitar que continúe con mi investigación", le dijo a su gente aunque no ahondó en detalles, pero la frase la pronunció luego de un día cargado de acusaciones contra la metodología de trabajo que le imprimió a la comisión.

"Seguiré trabajando con mi equipo de asesores y con los diputados Graciela Ocaña, Gustavo Gutiérrez y José Vitar para encontrar la verdad cueste lo que cueste y lleguemos adonde lleguemos", dijo marcando una fuerte línea divisoria entre aquellos diputados que acompañaron el informe preliminar y los que pusieron diferentes excusas para no hacerlo.

Pese al carácter "indeclinable" de la dimisión, varios de los legisladores anunciaron su intención de convencer a la diputada para que revea su posición. El mendocino demócrata Gustavo Gutiérrez dijo que intentará hacer cambiar de opinión a su compañera de trabajo. Reconoció la existencia de algunas diferencias con Carrió pero advirtió que eso no implica que esté "deslegitimizada la investigación". Consideró "injustos los agravios a la valentía y la nobleza de la diputada" y criticó a la justicialista Cristina Kirchner por sus cuestionamientos: "Parecían los de una vieja despechada porque le quitaron protagonismo", fulminó.

La frepasista Ocaña prefirió no abundar en los dichos de Kirchner. "Es lamentable que se siga

ALBERTO KOHAN SE DEFIENDE

"Es difícil que me

Por E. T.

En su voz se le nota la preocupación. Reconoce que luego de que se acusara a Carlos Menem por la venta ilegal de armas se llamó a silencio. Y si ahora lo vulnera, es porque el viernes pasado la diputada Elisa Carrió lo señaló como socio del magnate saudita Gaith Pharaon y como jefe del ex presidente. En diálogo con *Página/12*, Alberto Kohan niega ser titular de las cuentas que la Justicia busca encontrar en Suiza. De paso niega conocer al suicidado capitán Horacio Estrada.

–¿Es usted titular de la empresa Argmine, que tendría depósitos en Suiza, como señaló un informe presentado por Carrió a la Justicia?

–Mire lo peligroso que es esto, usted me dice pertenecerían, tendría, todos potenciales.

–Es una investigación que todavía está en trámite.

–Esto es absolutamente falso y llega a ser indignante y peligroso. Dios quiera que a nadie se le ocurra atentar contra mí creyendo que tengo esa cantidad de dinero. Hoy es muy difícil que me crean a mí. Los políticos estamos muy desprestigiados, salvo algunos que se creen dueños de la verdad. Me repugna la presentación del tema. Yo puedo decir que es absolutamente falso y estoy decidido a probar la mentira, pero contra quien.

–¿Tiene algún emprendimiento con Monzer Al Kassar?

–A Monzer Al Kassar no lo co-

DE CARRIO A CONTINUAR PRESIDIENDO LA COMISION

a seguir pero como vocal"

La dimisión, indeclinable, se funda en la falta de cooperación y los cuestionamientos. Los otros miembros de la comisión se proponen disuadirla. Consideran imposible que avance la investigación si ella no la encabeza.

Pablo Piovano



Elisa Carrió había tomado la decisión el lunes, pero la hizo pública en la tarde de ayer.
"Seguiré trabajando con mi equipo de asesores y con los diputados Ocaña, Gutiérrez y Vitar."

discutiendo aspectos de forma y no se avance en el estudio de hechos ilícitos y lavado de dinero como es el objetivo de la comisión", dijo la representante del Frepaso que trabajó codo a codo con la representante del ARI. Advirtió que "si seguimos enredados en esta discusión vamos a ser funcionales a quienes no les interesa la investigación".

De lado de los que no firmaron el informe las críticas no son uniformes. El justicialista Carlos Soria aseguró a este diario que "soy absolutamente solidario con Lilita" pero advirtió que es preciso que continúe en su cargo "para que pueda demostrar las acusaciones que hizo y así compartir las pruebas para que sean llevadas a la Justicia", dijo el peronista mientras reconoció que continúa leyendo el voluminoso informe de 1500 páginas. "Le voy a exigir que acompañe con la prueba todo el preinforme", agregó.

Menos complaciente que su colega partidario, Daniel Scioli, enrolado en las filas del menemismo, se quejó de la actitud de Carrió: "Luego de la graves imputaciones y denuncias que dio a conocer a través de los medios de comunicación, que en algunos casos sólo ella conoce, debe continuar al frente de la misma y hacerse cargo de la situación".

El cavallista Franco Caviglia, quien junto a Scioli no participó de la última reunión de la comisión, se mostró más cercano a la idea de no aceptarle la renuncia. Caviglia, quien resta valor al contenido del informe que se conoció el viernes pasado, insiste que no se le debe aceptar la dimisión "hasta tanto dé respuesta a los serios y variados cuestionamientos que hicieron los integrantes de la comisión".

Kirchner fue la única que mantuvo hermético silencio, desde que llegó a sus oídos la noticia de la renuncia. Pero, aunque ella no habló, varios de sus colaboradores dejaron trascender que no cree que la mejor solución es el retiro de la presidencia de Carrió: "Lilita tiene la responsabilidad de trabajar en la prueba de lo que denunció", se quejó un estrecho colaborador. Mientras tanto, los dos radicales de la comisión –Margarita Stolbizer y Horacio Pernasetti– continuaban redactando un documento donde dejarán asentadas sus objeciones a la metodología de trabajo. El catamarqueño, titular del bloque radical optó por el bajo perfil. La storanista bonaerense no. Consideró que Carrió adopta un papel de "víctima" y asegura que demuestra una actitud "autoritaria" cuando ésta anunció el retiro no sólo de sus asesores sino de los técnicos del Banco Central "como si fuese un aporte personal y no una colaboración institucional a una comisión parlamentaria". Dijo además que es preciso continuar con la tarea y comenzar la segunda etapa "donde todos los mencionados tengan posibilidad de ejercer su derecho a la defensa".

> **Radicales:** ***Los dos radicales de la comisión –Stolbizer y Pernasetti– continuaban redactando un documento asentando sus objeciones a la metodología de trabajo.***

De todas formas, y de acuerdo a lo que algunos de los miembros comentan en estricto off the record, es poco probable que la comisión continúe con su trabajo. Algunos creen que el desgaste de la relación que se produjo entre algunos de sus miembros es irrecuperable y no permitirá la continuidad del trabajo.

Otros, en cambio, sostienen que ninguno de los nueve que quedan están en condiciones objetivas de hacerse cargo de una tarea que siempre realizó Carrió. Tan es así que algunos ven en la dimisión el comienzo del fin de la comisión. Sostienen que nadie –ni los cercanos a Carrió ni los de la vereda de enfrente– está dispuesto a asumir la presidencia de la comisión sobre lavado de dinero.

"Nadie más que ella (por Carrió) puede estar al frente. Gutiérrez representa a un pequeño partido, no puede conducir una comisión de tamaña importancia. Pero un radical o un peronista tampoco está en condiciones de asumir esa responsabilidad porque serían sospechados de encubrimiento", graficó a este diario un miembro de la comisión enrolado en una de estas fuerzas. Mañana, a las 10.30, cuando los diputados vuelvan a encontrarse cara a cara, los de un lado y del otro, se podrá conocer cuál será el destino de la comisión.

Amenazas a Polino

El diputado del bloque Alternativa para una República de Iguales (ARI) Héctor Polino denunció que junto con Elisa Carrió recibieron sendas amenazas de muerte. El anónimo les llegó vía e-mail. Los correos se recibieron en las computadoras que ambos legisladores tienen en sus respectivos despachos.

El texto dirigido al diputado socialista es directo: "Zurdo hijo de puta. Lástima que no es la década del 70 porque si no te chuparíamos y te meteríamos la picana en el ojete para que chilles junto con Lilita... Zurdo hijo de puta. Viva la patria, carajo". El que recibió Carrió tiene apenas una diferencias, la amenaza de muerte también incluye a los hijos de la legisladora. Una vez radicada la denuncia, Polino solicitó encontrarse con el ministro del Interior, Ramón Mestre, quien le ofreció custodia personal para preservar su seguridad. El diputado aclaró que rechazó esta posibilidad. Además, comentó que el secretario de Seguridad, Enrique Mathov, le comentó que en el país "no existen los medios tecnológicos para poder rastrear el origen del correo electrónico".

La DAIA quiere el informe

La Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas (DAIA) pidió ayer al juez federal Juan José Galeano que solicite a la comisión que investiga el lavado de dinero en la Argentina la remisión del informe y la documentación recolectada en ese escrito para establecer si existió una vinculación entre esas maniobras ilegales y el atentado contra la AMIA, ocurrido hace siete años. Fue la abogada Marta Nercellas, que representa legalmente a la DAIA en la causa por la voladura de la mutual judía, quien presentó un escrito ante Galeano para que se solicite a la Cámara de Diputados que envíe al juzgado la información, según informó el titular de la entidad judía, José Hercman.

OTRAS VOCES

◆ **Hugo Haime,** consultor:



"En una situación de gran conflictividad social y desilusión política aparece Carrió que muestra quiénes son los victimarios y las víctimas. El espacio que ocupaba la Alianza de Meijide y Alvarez aparece ocupado hoy por ella. Pero no sabemos qué capacidad tiene para sostenerlo con continuidad en el tiempo. La población quiere soluciones a los problemas y es posible que, en tal sentido, Carrió pueda llegar a ser legisladora. Las encuestas le siguen dando altísimo en Capital. Pero hay que ver si esto lo puede sostener, la gente necesita que un dirigente político le marque un rumbo y que se lo vea con estabilidad personal para llevarlo adelante. El último gesto fue el acto político en el Congreso, cuando presentó el informe, y ahora renuncia a la presidencia de la comisión... la pregunta de la gente va a ser ¿esto es una estrategia política pensada o en realidad tiene que ver con su situación emocional? La gente no se lo va a preguntar ahora pero lo puede pensar en el futuro, quizás al momento de elegir a quien votar. Pero, de todos modos, Elisa Carrió es hoy la dirigente de mejor imagen a nivel nacional, por encima de todos".

◆ **Ernesto López,** sociólogo: "Me parece que Carrió es un fenómeno revelador de la fuerte crisis por la que atraviesa el sistema político argentino. Lo que representa queda plasmado, por ejemplo, a través del informe que pone en evidencia la directísima conexión que hay en Argentina entre delito y política. Esto es central en el análisis y es un error hacerlo como si estuviéramos en Francia, Chile o Brasil. Ella encarna algo novedoso porque propone herramientas de lucha para superarlo. Los actores habituales de la política, algunos de los cuales aparecen en el informe o en reiteradas listas para las elecciones, están muertos aunque no lo sepan".

◆ **Luis Majul,** periodista:



"Es una persona a la que respeto mucho, porque tiene una mirada psicológica y política hiperlúcida. Aunque la traten de gorda, de periférica o de mística ella está probando los límites de la política y por eso recibe todas las zancadillas que se pueden recibir en un período tan breve. Más allá de que ella misma hable brutalmente de su mística y de su religión, su verdad va a poder definirse políticamente en términos psicológicos y personales. En mi programa contó un episodio que la muestra al borde de sus fuerzas: hace 15 días tuvo un dolor en un brazo que asustó a todos porque se pensó que era cardíaco pero resultó que era sólo muscular. Creo que en algún momento va a pagar un costo físico. La veo apoyada por mucha gente, pero sola políticamente. Hubiera esperado que Chacho Alvarez saliera de su guarida para apoyarla, ella lo esperaba".

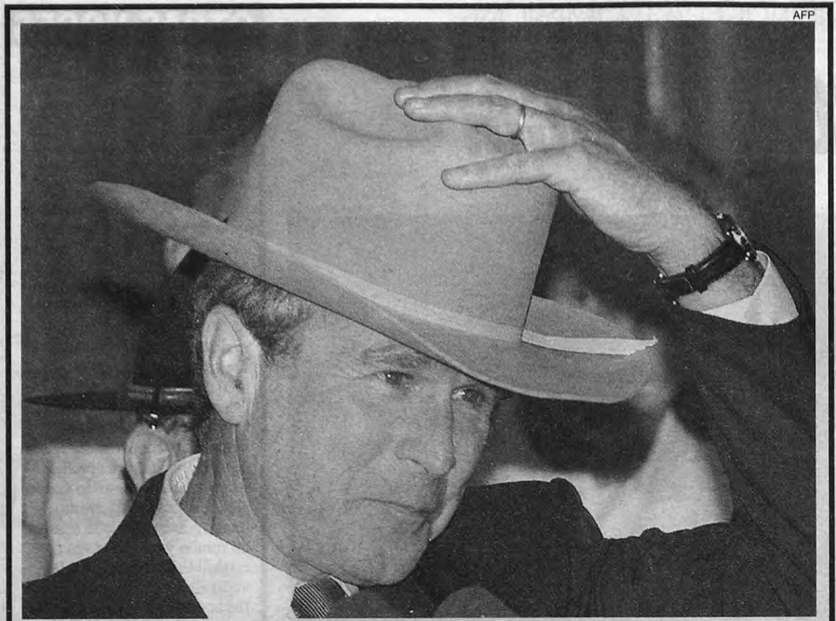
Y NIEGA CASI TODO

crean a mí"

nozco, tampoco a Rubén Ormat, a Gaith Pharaon lo conozco y así lo declaré frente a Servini de Cubría. Me lo presentó el embajador de Arabia Saudita, como un inversor que había invertido fortunas en Chile antes de tener problemas judiciales. No tengo con él ninguna vinculación empresarial. Siento impotencia ante la locura. Lo único que tiene límites es la inteligencia, la locura parece que no.

–Durante el tiempo que estuvo fuera de la gestión pública, ¿realizó alguna gestión ante el gobierno de Venezuela para que pidieran un presupuesto de armas argentinas?

–Jamás realice una gestión ni oficial, ni extraoficial. Sólo viajé a Venezuela para la asunción de Hugo Chávez en un viaje oficial.



George W. Bush aún no decidió si ordenará poner dinero del Fondo Monetario Internacional.
Si no lo hace porque considera que no habrá contagio económico, la Argentina asustará con la política.

¿Bush habrá leído Aristóteles?

Por Martín Granovsky

El virus "A" (por Argentina) podría tener una variante política. La variante económica es clara: aunque no lo diga con estas palabras, porque queda feo, la Argentina negocia el desembolso del Fondo Monetario Internacional pensando que la perspectiva de una cesación de pagos asusta a Washington. Pero, ¿y si no asustara tanto? Entonces aparece la variante política. Dice más o menos así: "La cesación de pagos abre conflictos imprevisibles en la Argentina, pero si el país se pone políticamente imprevisible eso perjudicará, también, los intereses de los Estados Unidos en la región".

"Si cae la economía no será gratis para nadie, y menos para América latina, pero si la política entra en una crisis seria la historia demuestra que en el continente termina produciéndose un efecto dominó difícil de controlar", dijo a **Página/12** un alto funcionario del Gobierno que pidió reserva de su nombre.

El argumento comenzó a circular con mayor fuerza aquí y en los Estados Unidos después del baldazo de hielo que representó un George W. Bush duro, casi intransigente con la Argentina.

El empaste de las negociaciones con el Fondo responde, según funcionarios argentinos, a dos orígenes:

◆ El FMI tiene dudas sobre el programa de Domingo Cavallo. Unas dudas son económicas: si la recesión avanza y la recaudación baja todavía más, ¿cómo cerrará sensatamente la fórmula del déficit cero? Otras son políticas: el Gobierno, ¿puede cumplir la ley que aprobó el Congreso?

◆ La Casa Blanca arrastra posturas ideológicas que le sirvieron para ganar las elecciones. Bush siempre criticó a Bill Clinton por el salvataje financiero de otros países. Ahora no puede aparecer salvando por ejemplo a la Argentina, o no puede aparecer sin cierto disimulo.

Ambos grupos de dudas se resumen en otra más: ¿qué garantías hay de que un desembolso no sirva solo para postergar el default de la Argentina?

La respuesta obvia desde el lado oficial es que garantías no existen pero que lo contrario será la caída y, después, el contagio. El virus "A" en su versión económica.

El problema de esta respuesta es la opinión de muchos analistas financieros. Sostienen que el sistema bancario de los países emergentes más vulnerables es hoy más sólido que durante el Tequila o la crisis asiática que comenzó en 1997.

Washington quizás no se arriesgue a probar quién tiene razón, pero por si se tienta es que la Argentina empieza a exhibir el virus "A", versión política. Si la argentinitis se desparrama, es la idea, quedará potenciado el cuadro que ya preocupa a los Estados Unidos.

En Colombia el gobierno de Andrés Pastrana interrumpió las negociaciones con el Ejército de Liberación Nacional, la segunda guerrilla del país después de las Fuerzas Armadas Revolucionarias. La Justicia investiga ahora si los irlandeses detenidos los últimos días son agentes del IRA y si estaban entrenando guerrilleros colombianos. Como parte del Plan Colombia Pastrana sigue impulsando la fumigación de cultivos de coca con financiamiento norteamericano. Resultado: los cultivos aumentan porque, sencillamente, la demanda estadounidense sigue alta.

La Venezuela de Hugo Chávez es una fuente de inquietud permanente para Bush hijo. Mantiene lazos con Saddam Hussein, según sospecha Washington ayuda a los Sin Tierra brasileños y, para colmo, en dos años de mandato ya invitó siete veces a Fidel Castro a visitar Venezuela. La última gira terminó anteayer, cuando además Chávez se dio el gusto de aumentar su desafío festejando los 75 años de Castro con Fernando Henrique Cardoso como invitado. En rigor, se trató de una demostración de fuerza basada en algo que los Estados Unidos conocen bien: el poder de la energía. Castro y Chávez tienen un acuerdo de suministro de 53 mil barriles diarios de petróleo. Y con un Brasil en penuria energética Chávez acordó interconectarse para brindar electricidad.

En Paraguay, el presidente Luis González Macchi puso en marcha un plan de ajuste, combatido por los campesinos, que se propone reordenar el país recién en 20 años. Entretanto, la economía paraguaya sigue descansando sobre las drogas, el contrabando de electrónica y el tráfico ilegal de armas.

Esta es la visión promedio que transmiten los medios internacionales. La misma que suele preocupar al Consejo Nacional de Seguridad de los Estados Unidos, máximo nivel de asesoramiento del presidente.

El virus "A", versión política, sintoniza con esa idea esquemática sobre la región. Infectaría primero a Brasil, que tiene fronteras con Colombia y Venezuela, y luego al resto de los países.

Por eso Brasil se muestra tan cauto. "Como decía Aristóteles, la amistad se basa en la igualdad de la estima recíproca", dijo el canciller brasileño Celso Lafer ayer al mediodía, antes de emprenderla con una mousseline de berros y un lomo en hojaldre. Era su respuesta a un discurso de Adalberto Rodríguez Giavarini en un almuerzo en el Palacio San Martín. "Siempre hay un teléfono del otro lado, y alguien que dice *sí*", había dicho el argentino sobre Lafer. El brasileño, ubicado en una larga mesa junto a Raúl Alfonsín y el senador Mario Losada, también dijo que para Brasil "la Argentina es una alianza estratégica" y que confía "en el éxito del gobierno argentino".

Itamaraty desplegó en la Argentina una batería de funcionarios, pero se abstuvo de traer a José Botafogo Gonçalves, el irónico negociador del Mercosur. Fue extraño: argentinos y brasileños hablaron de integración física, negociaron ciencia y tecnología y discutieron intercambio cultural cuando la gran pregunta es el default. Pareció una señal de que Brasil, irritado aún por los desplantes de Domingo Cavallo, que suspendió el Mercosur al sustraer a la Argentina del arancel externo común, sigue fiel al orden de prioridades que Lafer expresó hace dos meses. Primero que los vecinos arreglen sus finanzas y después, si queda algo en pie, nos peleamos en serio por el Mercosur.

Con la Argentina, Brasilia aplica (elija el lector su respuesta favorita) generosidad, lucidez o pánico. Y Bush, ¿habrá leído algo de Aristóteles?

Las exigencias del FMI para gatillar el rescate crecen mientras se extiende la permanencia de la delegación argentina en Washington. Pidieron privatizar el Banco Nación, reclamo que se rechazó, y también más ajuste en las provincias y dar marcha atrás en la canasta con el euro.

EL TITULAR DEL

Ahora

Por Claudio Zlotnik

La privatización del Banco Nación, la desregulación de las obras sociales, un nuevo ajuste en las provincias, la derogación de la canasta con el euro, la reforma previsional y la reestructuración del PAMI y la ANSeS forman parte del menú de reclamos que el Fondo Monetario formuló al equipo económico, que tienen como marco las negociaciones para destrabar el envío de fondos frescos. El listado remite a lo que los burócratas del FMI denominan las "reformas estructurales", a los que se suman sus dudas sobre cómo alcanzará el Gobierno el Déficit Cero en lo que resta del año y, fundamentalmente, en el 2002. Frente a la necesidad imperiosa de la Argentina de contar con el salvataje financiero, el equipo económico y los técnicos del FMI están

En Wall Street la ven bien

Pese a los temores, la mayoría de los analistas de Wall Street coincide en que la Argentina alcanzará un acuerdo con el FMI, y el consenso es que los términos generales podrían conocerse antes del fin de esta semana. El economista jefe para mercados emergentes de ABN Ambro, Arturo Porzecansky, afirmó que "las informaciones que he recibido es que las negociaciones marchan bien en Washington". "Lo que pasa –agregó– es que hay gente inexperta que esperó que en un fin de semana todo se iba a arreglar. En general estas negociaciones demoran semanas", dijo Porzecansky. El analista agregó: "Mi información, de fuentes fidedignas, es que las cosas vienen bien, y vienen aceleradas". Por su parte, Walter Molano, de BCP Securities, que se ha caracterizado por su pesimismo con Argentina, dijo que una de las versiones indican que el apoyo de los Estados Unidos está condicionado a una eventual reestructuración de la deuda con una quita del 35 por ciento.

PRIMERA SUBA FUERTE DE DEPOSITOS

Fue un viernes rosa

Por primera vez desde que se inició la crisis pudo verificarse una mejora sensible de los depósitos bancarios. Ocurrió el último viernes, cuando las colocaciones totales crecieron en 273 millones, mientras que los plazos fijos se engrosaron en 13 millones. A su vez, las reservas internacionales del Banco Central también mostraron un incremento importante, de 398 millones de dólares. En contraposición a ese escenario más relajado, ayer volvió a repuntar el riesgo país y terminó en 1503 puntos, 79 por encima del cierre anterior, mientras que el índice MerVal perdió 3,1 por ciento.

A diferencia de lo ocurrido ayer, el viernes pasado fue una jornada tranquila en los mercados, con el riesgo país en baja y los financistas aguardando el anuncio del convenio con el Fondo. Sin embargo, desde entonces no hubo noticias sobre ese acuerdo y los inversores se deshicieron de los papeles argentinos. Las bajas treparon al 5,4 por ciento, tal el caso del Global 2008, mientras que el Brady FRB perdió 3,3 por ciento y el Global 2018, el 4,6. El clima más nervioso también se percibió en el costo del dinero. La tasa interbancaria trepó un punto, al 15,5 por ciento anual.

Desde que empezó la crisis, el 4 de julio pasado en medio de versiones sobre la renuncia de Fernando de la Rúa, del sistema financiero se fueron 8782 millones, el 10,3 por ciento del total. Precisamente, el objetivo central del acuerdo que tejen los funcionarios de Economía junto a los técnicos del FMI radica en dotar de confianza a los ahorristas y evitar una profundización de la huida. De lo contrario, se teme, la Argentina caería tarde o temprano en *default*.

Según coinciden los analistas de mercado, habrá una reacción positiva de los bonos y acciones cuando se anuncie el acuerdo con el FMI. No obstante hay quienes, como Agustín Etchebarne, de la consultora Delphos Investment, quien asumió que "el paquete de auxilio es necesario pero no suficiente para dejar atrás la crisis. Hoy por hoy, nadie puede dar certezas de cómo hará la Argentina para volver a crecer".

Ricupero

El director general de la Conferencia de las Naciones Unidas para Comercio y Desarrollo (Unctad), Rubens Ricupero, defendió ayer el apoyo de las instituciones multilaterales y los países industrializados a Argentina, para evitar que la actual crisis contagie a otros países emergentes. Según Ricupero, la Unctad también busca dar su aporte, y busca demostrar que muchos de los fundamentos de la economía argentina son positivos.

FMI, HORST KÖHLER, SE SUMO A LAS NEGOCIACIONES

se viene la pelea de fondo

discutiendo punto por punto. Y la extensión de las negociaciones llevó a Domingo Cavallo a admitir que "no se sabe cuándo concluirán". Por lo pronto, el director gerente del FMI, Horst Köhler, se sumó a las negociaciones, lo que implica que ésta ha subido al escalón más alto, al reunirse ayer con Daniel Marx. Esa negociación, que ya lleva cinco días sin que haya ningún tipo de anuncio, impactó en los mercados. El riesgo país cruzó la barrera de los 1500 puntos –finalizó en los 1503–, mientras que las acciones retrocedieron 3,1 por ciento en promedio.

Domingo Cavallo se vio obligado –otra vez– a darle un giro de 180 grados a su discurso. Ya no promete que los miembros de su equipo no retornarán de Washington con las manos vacías después de haber golpeado las puertas del Fondo Monetario. El ministro se vio forzado a bajar el tono de sus expectativas y a calmar la ansiedad de los financistas, que ya miran con preocupación la indefinición en las negociaciones. Respecto de éstas, Cavallo dijo ayer que "llevan su tiempo y no se sabe cuándo van a concluir".

Con Daniel Marx a la cabeza, la misión argentina viene dando cuenta de cómo harán para cumplir con las nuevas y exigentes metas económicas, en las que se incluye el "vivir con lo nuestro" del Déficit Cero. Los argumentos son los mismos que ayer, durante una hora y media, los funcionarios expusieron ante el número uno del organismo, el alemán Horst Köhler, en el primer encuentro que ambas partes mantienen desde que la delegación argentina arribó a Washington, a fines de la semana pasada.

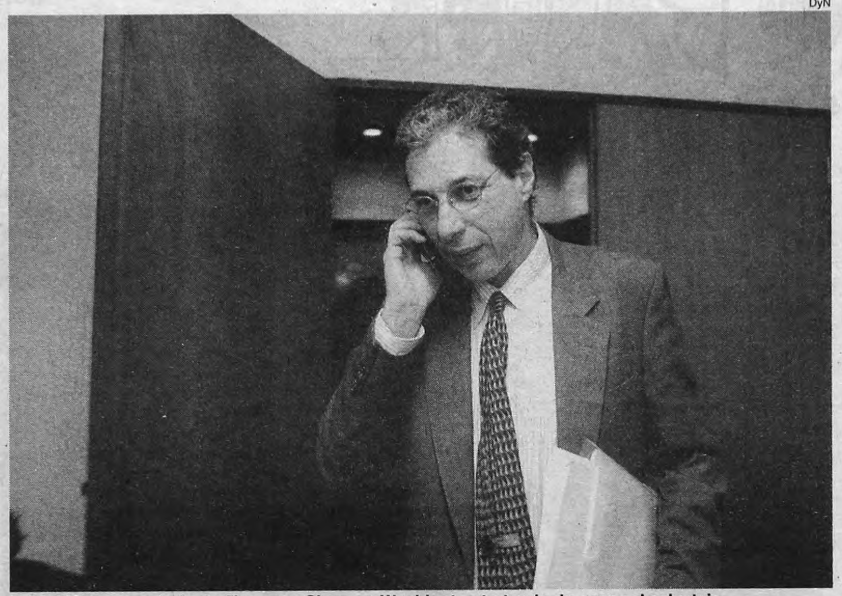
En contra de las expectativas iniciales, las negociaciones se fueron extendiendo. A tal punto que tanto en Wall Street como en el microcentro porteño circularon versiones sobre un posible fracaso. Pero la realidad es que el tiempo se va consumiendo en los análisis sobre cada condicionamiento que los técnicos quieren imponerle a la Argentina. En ese sentido, el pedido para que el Banco Nación se privatice ya es un clásico, que nuevamente fue rechazado. Lo mismo que la reforma jubilatoria y, últimamente, la reestructuración del PAMI y de la ANSeS, que, en cambio, recibió, su aceptación por parte de la misión. "Por ahora", tal como señaló el vocero presidencial, Juan Pablo Baylac, el FMI también desistió de recortar en un 13 por ciento el monto que la Nación gira a las provincias en concepto de coparticipación. Aunque, al mismo tiempo, admitió la "preocupación" del organismo sobre la posibilidad cierta de que los distritos del interior cumplan con la ley de Déficit Cero. Anteayer, fue el propio presidente estadounidense, George Bush, quien condicionó la ayuda financiera a que la Argentina cumpla con el equilibrio fiscal y las reformas estructurales.

> **Menú:** ***La desregulación de las obras sociales, la reforma previsional y la reestructuración del PAMI y la ANSeS forman parte del menú de reclamos.***

Pero a la puja por las condiciones que los funcionarios terminarán por aceptar se le adiciona otra pelea por el monto de la ayuda financiera y los tramos en que ésta se desembolsará. Cerca de Domingo Cavallo insistieron en que el socorro ascenderá a entre 5400 y 7000 millones, a los que se sumarán otros 1260 millones por la cuota del blindaje y 2500 millones de la línea contingente que activará el Banco Central. En total se contabilizarían entre 9000 y 11.000 millones. Aunque también quedan por definir los aportes con que se anotarán el BID y el Banco Mundial. En el FMI insistieron en que quieren asegurarse que todo el dinero se utilizarápara reforzar las reservas del Banco Central y no para cubrir los baches fiscales.

Por ahora, todo quedó limitado a los gestos. Conscientes de la repercusión que cada palabra oficial podría tener en los mercados, tanto la delegación argentina como los técnicos cuidan al máximo sus exposiciones. Es más, por lo general los voceros de las instituciones hablan por sus jefes mientras éstos guardan silencio. Sucedió ayer después que Marx y Jorge Baldrich se entrevistaran con Tony Wayne, subsecretario para Asuntos Económicos del Departamento de Estado. Al final del encuentro, Charles Hunter, vocero del organismo, fue el único que habló. Diplomático, dijo que "Argentina es un amigo y un aliado (de los Estados Unidos). Y queremos que tenga éxito". Los gestos continuaron por la tarde, cuando Köhler, una vez finalizado su reunión con Marx, dialogó telefónicamente con líderes del Grupo de los Siete países más poderosos –entre los que se encuentran Estados Unidos, Canadá, el Reino Unido, Francia, Alemania, Italia y Japón–, a quienes les expuso el caso argentino, aunque el contenido de esas conversaciones fueron reservadas.

Köhler retornó de sus vacaciones en Alemania, dejando a su familia en su país, una semana antes de lo previsto para tratar el caso argentino. El director gerente del FMI espera que el G7, que reune a los países más poderosos, reclame públicamente la necesidad del rescate, para que en caso de fracasar ese salvataje la responsabilidad no sea la del FMI, que ya recibió muchísimas críticas por su actuación en las crisis financieras de los últimos años.


DyN

Daniel Marx, secretario de Finanzas. Sigue en Washington tratando de cerrar el salvataje.
"Argentina es un amigo y un aliado. Y queremos que tenga éxito", dijo el vocero del Departamento de Estado.

Datos de la crisis

- ◆ La misión del Palacio de Hacienda en Washington se entrevistó ayer con el titular del FMI, Horst Köhler, pero todavía sigue sin poder mostrar resultados.
- ◆ La incertidumbre volvió a impulsar a una suba del riesgo país, a 1503 puntos, y derrumbó a la Bolsa, que bajó otro 3,1 por ciento.
- ◆ Cavallo admitió que las negociaciones "llevan su tiempo, y no se sabe cuándo concluirán", buscando descomprimir las expectativas.
- ◆ En tanto, circulaban diversas versiones sobre nuevas exigencias del Fondo: reforma previsional, reestructuración del PAMI y la Ansés, y hasta se mencionó la privatización del Banco Nación.
- ◆ El monto del desembolso es otro punto para controversias, pero se da por seguro que el FMI lo condicionará a su uso como refuerzo de las reservas del Banco Central.
- ◆ En el marco de las crisis provinciales, ayer se firmó el acuerdo entre Buenos Aires y la Nación para reemplazar los patacones por las Lecop nacionales, también llamados (incorrectamente) "bono federal".

CAVALLO VOLVIO A NEGAR UNA DEVALUACION Y/O DEFAULT

"No seremos los conejillos"

Dentro de su insistencia discursiva contra "los cantos de sirena" que proponen una salida de la convertibilidad o una reestructuración de la deuda pública, Domingo Cavallo encontró una nueva explicación a la reticencia estadounidense en apoyar con fondos frescos, vía FMI, a la Argentina: nos quieren usar "de conejillos de Indias de experimentos intelectuales", argumentó. El "experimento" al que se refería el ministro es el consejo de economistas norteamericanos para que el Fondo no "rescate" a la Argentina de su crisis actual. Y mencionó que la salida a la crisis es "que vuelvan los depósitos" que fugaron del sistema financiero local, que desde el 4 de abril sumaron unos 9000 millones.

No importa el auditorio, en el centro de los discursos de Cavallo asoman siempre dos temas principales, precisamente los mismos que están en boca de los especialistas del exterior: la salida de la convertibilidad y el default de la deuda pública. Los destinatarios del discurso ministerial, al menos en el auditorio, fueron los empresarios de la Cámara Argentina de la Construcción. Cavallo no ahorró ninguno de sus argumentos tradicionales. Según el ministro, "los resultados de las políticas enderezadas al crecimiento y a la reactivación" no se ven "porque hemos perdido el crédito" (y no al revés). Para salir de esta situación "hay cantos de sirena, como hubo siempre". Y esos cantos se refieren siempre "a alguna medida distributiva, no a una medida creativa, no a una medida productiva. Redistribuir", afirmó. "En definitiva todas las veces que las soluciones son de naturaleza monetaria o financiera son pura redistribución", argumentó Cavallo como si las medidas por él adoptadas no tuviesen también este carácter. Aunque, según demuestran todas la encuestas sobre distribución del ingreso realizadas durante la última década, en sentido contrario.

Pero no es esta redistribución la que preocupa a Cavallo, sino "la reestructuración compulsiva de la deuda" para "no cumplir con nuestras obligaciones". Esta vez, los reclamos no provienen de extremistas vernáculos, sino del "exterior y en sectores denominados conservadores y ortodoxos que parecen haber identificado a la Argentina como el país que podría ser sometido al experimento" de evitar, frente a la crisis, que el Fondo Monetario Internacional rescate a los tenedores de bonos. "No vamos a ser nosotros los conejillos de indias de estos experimentos intelectuales", enfatizó el ministro.

Cavallo llamó entonces a desoír las "soluciones mágicas" –"la de la devaluación" o "la de la reestructuración forzada de la deuda, previa quita impuesta a los acreedores"– y enumeró las "consecuencias terribles" que el país sufriría en caso de seguirlas: baja de salarios, jubilaciones e inversiones y aumento del desempleo y la pobreza. Por si alguien en el auditorio encontraba alguna similitud con la realidad ejemplificó con los casos de Ecuador y Rusia. Cabe recordar que el primero de los países creció el 3 por ciento durante el 2000 y el segundo un 6 por ciento en el mismo período. El ministro reforzó los argumentos con un fallido: "es una mentira decir que van a bajar menos los salarios que lo que están bajando o lo que han bajado".

Por último, el titular del Palacio de Hacienda agregó que "estamos tratando de remover esas sugerencias. Ese es el sentido de las largas discusiones que están teniendo nuestros técnicos en Washington porque, aunque parezca mentira, se han instalado en círculos intelectuales de gente que nunca probó sus teorías en la práctica y ahora las quieren probar con la Argentina", concluyó.

Duhalde asusta con el contagio

Eduardo Duhalde, en su gira por Estados Unidos, evaluó que la situación del país "puede tener un efecto dominó sobre toda la región y sobre este nuevo orden económico, que se manifiesta absolutamente vulnerable para los países emergentes". Ese fue el mensaje que el candidato a senador del PJ utilizó como gesto de colaboración con el Gobierno en medio de la crisis, puesto que aquellos que se resisten a apoyar el paquete de rescate a Argentina sostienen que la caída de su economía no provocaría contagio al resto de los emergentes. Duhalde apuntó que los países "no son los únicos culpables" por las crisis económicas, al entender que el liderazgo global "implica una responsabilidad para quienes han diseñado estas políticas pensando en sus intereses", en referencia al papel que debería cumplir Estados Unidos en esta crisis. "La situación nuestra se agrava día a día porque hemos llegado a la tan temida depresión", apuntó Duhalde.

Página/12 presenta



LAS CINTAS OCULTAS









dos cds con los mejores sketchs del programa
que revolucionó la radio en la década del ochenta

* División Entel
* El Reverendo
* La vaca loca
* La oficina burocratica
* El Pollo Cohen y sus dentaduras postizas
* La era Scioli
* A mamá le dieron 2 años
* Zapping radios
* Cacho de Castelar

y más

el próximo domingo con el diario
compra opcional $6
con el primer cd un estuche de regalo

Página/12
Detrás de este diario hay gente que piensa

RUCKAUF ACEPTO SU REEMPLAZO POR LAS FLAMANTES LECOP

Las patas cortas del patacón

Aun antes de su circulación, el patacón bonaerense ya cuenta con un sustituto. Las Lecop que emitirá el gobierno nacional buscan evitar la circulación de múltiples títulos provinciales.

Las Lecop ya tienen quién las reciba. La provincia de Buenos Aires suscribió ayer el convenio con la Nación para utilizar dichos títulos de deuda (a los que en forma incorrecta, aclaró Cavallo, se los llama bono federal) en sus pagos a proveedores y empleados. El nuevo instrumento reemplazará paulatinamente a los también flamantes patacones hasta su extinción, que aun antes de haber sido puestos en circulación ya tienen firmado su certificado de defunción. La Nación busca, con las Lecop, evitar un festival nacional de bonos provinciales, que amenazan brotar como hongos ante la necesidad de hacer frente a los déficit fiscales de cada jurisdicción en los próximos meses. Pese a que equivale a una emisión monetaria paralela, el monto que se pondrá en circulación será limitado, buscando así evitar su desvalorización prematura. El gobernador bonaerense, Carlos Ruckauf, aseguró ayer que a partir de este acuerdo con la Nación "ningún trabajador del Estado provincial tendrá que aceptar que cada patacón valga menos de un peso".

La Nación aceptará el pago de impuestos a través de patacones, lo cual aceitará su circulación al mejorar su aceptación, según se prevé. Cuando el fisco nacional los reciba, los atesorará y le entregará a la provincia de Buenos Aires, como parte de pago de los impuestos coparticipables, un valor similar en Lecop. La provincia podrá utilizar ese instrumento para el pago a proveedores y empleados estatales.

La mayor o menor aceptación que puedan tener los patacones o las Lecop en el comercio o para el pago de servicios ocupó buena parte de las preguntas que debió responder ayer Ruckauf, en la conferencia de prensa que brindó junto al ministro de Economía, Domingo Cavallo, y al jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, en el Palacio de Hacienda. Después de mucho insistir con respecto a que ningún estatal bonaerense deberá aceptar un cambio inferior al uno por uno por sus patacones, el gobernador recurrió al lenguaje llano para explicarlo: "Los patacones van a ser aceptados, porque como hay una gran malaria (sic), los comerciantes necesitan vender".

Ruckauf admitió que le reclamó al radicalismo y el Frepaso bonaerenses, que controlan la mayoría en las cámaras legislativas de la provincia, que consideren la posibilidad de modificar la ley de creación del patacón, "para modificar la composición de pesos y bonos que cobra cada empleado". La preocupación es por los agentes de salario medio o alto que puedan tener obligaciones mensuales por alquiler o pago de cuotas de préstamos, por ejemplo, por un valor similar o superior al que reciben en efectivo (730 pesos menos los descuentos). Aunque hasta ahora ni los propietarios de viviendas en alquiler ni los bancos han demostrado predisposición a cobrar en bonos, Ruckauf consideró que "es fundamental este acuerdo" con la Nación para hacer más factible esa aceptación.

Entre los analistas hay coincidencia en que el nuevo bono nacional no es una medida sana dentro de la convertibilidad, ya que la "ensucia" con emisión encubierta y sin respaldo en reservas internacionales. Pero también aceptan que es una solución mejor que la circulación de múltiples títulos de deuda provinciales. En uno y otro caso, sin embargo, la realidad es que se está cubriendo déficit fiscal (provincial) con emisión. Pero hasta el momento sólo la provincia de Buenos Aires aceptó reemplazar sus títulos provinciales por las Lecop. El gobierno de Catamarca, aliancista, admitió ayer a través de su ministro de Economía que las Lecop "serán una alternativa" para sustituir a los títulos públicos locales en circulación, pero señaló que si la Legislatura provincial le aprueba al Ejecutivo la emisión de títulos al portador, Catamarca "no adherirá al bono federal".

Sandra Cartasso



Carlos Ruckauf, gobernador bonaerense, en primera fila. Los patacones nacen apuntalados.
Chrystian Colombo y Domingo Cavallo firmaron el acuerdo de canje de patacones por Lecop.

Rechazo de aliancistas

Los gobernadores aliancistas de Chubut, José Luis Lizurume, y de Chaco, Angel Rozas, rechazaron en principio las Letras de Cancelación de Obligaciones Provinciales (Lecop) que el gobierno nacional ofreció emitir para el pago a proveedores y empleados de las provincias. Lizurume advirtió que no lo considera "oportuno" para su provincia. El mandatario chubutense explicó que "no es de ninguna manera aplicable, porque si se pagan impuestos con el bono federal (Lecop) y ese monto se reintegra a través de la coparticipación, nuestra posibilidad de manejo de fondos se vería reducida y nosotros estamos muy en el límite". Aseguró además que su provincia "no piensa implementar un bono que reemplace al dinero". Rozas, en cambio, manifestó que "todavía faltan definir muchas cuestiones técnicas como para que estemos en condiciones políticamente de decir si son, o no, convenientes" los bonos. "En principio no creo conveniente pagar en el Chaco (los salarios) con bonos, no querría hacerlo de ninguna manera", opinó, "pero creo, con toda sinceridad, que si la Nación no encuentra una solución apropiada, lamentablemente nos están llevando a un camino sin salida".

CONJUECES EVALUAN LOS PATACONES

"No tengo los pesos"

Un tribunal creado especialmente para resolver la viabilidad del pago con patacones comenzó a sesionar ayer en el edificio de la Suprema Corte de Justicia bonaerense, con el fin de dar una respuesta a los planteos judiciales que frenaron el pago con esos bonos. La reunión era atentamente esperada por el oficialismo, ya que el propio gobernador provincial, Carlos Ruckauf, admitió que, más allá de los fallos judiciales, es "imposible" pagar de otra manera que no sea a través de los patacones porque "no hay billetes circulantes".

Ruckauf advirtió "yo no puedo pagar en pesos porque no los hay, como no podría pagar el Estado nacional más allá de aquello le ha fijado la ley ahora, que han dado en llamar déficit cero". Y aseguró que "la circulación de los patacones va ser idéntica a la de un billete de banco" y aseguró que "toda la cadena de pagos" se podrá hacer "perfectamente" con esos bonos.

El cuerpo ad hoc está conformado por nueve conjueces, y están presididos por el titular del Tribunal de Casación bonaerense, Federico Domínguez. La situación de crear un tribunal especial está basada en la resolución del juez laboral número 5 de Lomas de Zamora, Claudio Andino, que hizo lugar a recurso de amparo presentado por gremios estatales para que no se le pagara a los empleados parte de sus salarios en patacones, según quedó establecido en una ley provincial de ajuste. Esta decisión del juez del fuero del Trabajo fue apelada por la Fiscalía de Estado de la Provincia de Buenos Aires y entonces la fue trasladada a la Suprema Corte de Justicia. Pero el alto tribunal se declaró incompetente aduciendo que parte de sus haberes también los percibía en patacones. Y, cuando se le dio traslado a Casación, los integrantes de ese cuerpo también se excusaron aduciendo los mismos motivos.

Aerolíneas paga la mitad

Los trabajadores de Aerolíneas Argentinas cobrarán mañana parte de los salarios de julio. Asimismo, la compañía petrolera YPF Repsol se abstuvo ayer de integrar el comité de acreedores del concurso preventivo de AA. Voceros de la empresa confirmaron que "se pagará el 50 por ciento de los salarios, pero se respetará un mínimo de 600 pesos y un máximo de 1500". Los recursos para cancelar parte de esa deuda salarial surgieron "de ingresos excepcionales derivados de vuelos charter y servicios especiales que hace la compañía", sin desembolsos adicionales de la española SEPI.

Mudanza a Brasil

Alrededor de 90 fábricas argentinas se mudaron a Brasil desde 1999 a partir de la devaluación del real, las que se sumaron a otras 180 compañías, en su mayoría constructoras y de servicios, que se instalaron en el vecino país entre 1995 y 1998, según un informe de la Asociación de Empresas Brasileñas para la Integración en el Mercosur.

Defensa del Inta y Senasa

Productores agropecuarios manifestaron su rechazo a la eliminación los consejos directivos del INTA y del SENASA. "En momentos en que se necesita más que nunca la participación de las organizaciones de la sociedad civil en el diseño y control de las estrategias técnicas y sanitarias del sector agropecuario se estaría decidiendo arbitrariamente y sin discusión medidas que pueden afectar profundamente el futuro de nuestra producción", reclamó la Federación Agraria Argentina en una nota dirigida a Fernando de la Rúa.

SOLICITADA

CONVOCATORIA AL REGISTRO DE ONG's

El Consejo de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires informa que a, partir del 13 de agosto del presente año, quedo abierto el Registro para las Organizaciones de la Sociedad Civil con personería jurídica que trabajen temáticas vinculadas a los derechos de la infancia y adolescencia (Ley 114, art. 74.).

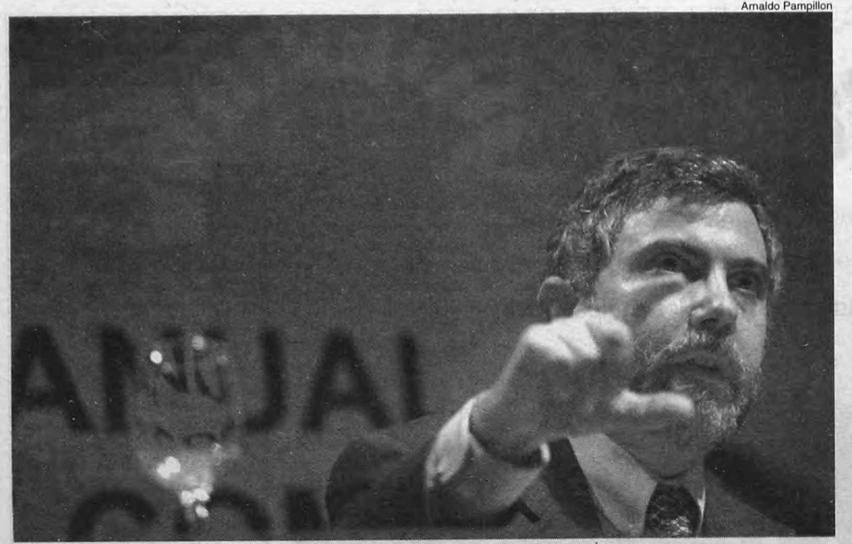
La inscripción es de carácter obligatorio para la celebración de convenios con instituciones oficiales de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (Ley 114, art. 75).
Las ONG's inscriptas hasta el 31 de octubre de 2001, participarán de la primera asamblea prevista por la Ley 114 (art. 49, inc. i).

Los interesados deberán concurrir a la sede de éste consejo en el Area de Registro de ONG's, Av. Roque Sáenz Peña 547, piso 6°, en el horario de 10 a 14 hs.
Tel.: 4331-3232 / 3297

gobBsAs

CONSEJO DE LOS DERECHOS DE NIÑAS, NIÑOS Y ADOLESCENTES

Arnaldo Pampillon



Paul Krugman, profesor de Princeton, estuvo en Buenos Aires, invitado por la CAC.

"No hablo del peso para no empeorar las cosas"

Por Maximiliano Montenegro

Por pedido de Cavallo, Paul Krugman, economista de moda en EE.UU., evitó hablar de la Convertibilidad. Y auguró que "en dos años las cosas serán diferentes".

"No comments about the peso, please", le rogó Domingo Cavallo al mediodía, en un encuentro reservadísimo que mantuvieron en el Ministerio de Economía. Paul Krugman, economista estrella de la academia norteamericana e histórico crítico de la Convertibilidad con tipo de cambio fijo, cumplió. Ayer por la tarde, durante su conferencia en la convención anual de la Cámara Argentina de la Construcción, Krugman evitó opinar sobre la crisis argentina: "La gente espera o tiene miedo de que yo haga referencia a la Convertibilidad, pero no quiero empeorar la situación, así que no voy a hablar del peso", se excusó. Después, casi se tienta. Dijo que podía haber un "final feliz" para estas crisis, pero citó como ejemplo el caso de México, que hoy crece, pero hace seis años produjo una maxidevaluación de su moneda. Y sobre el final dejó un mensaje de "esperanza": "Creo que, si vuelvo en dos años y miramos hacia el pasado, vamos a decir ¿por qué había tanto pánico?", tranquilizó, aunque sin dar ningún indicio de qué pasaría en el medio.

Apenas terminó su exposición de 50 minutos, por la cual facturó 35 mil dólares, Krugman evitó el contacto con la prensa y se apresuró en subir a su habituación, en el mismo hotel Sheraton. **Página/12** lo contactó entonces telefónicamente, pero el economista de la Universidad de Princeton volvió a excusarse: "No puedo hablar sobre Argentina, no quiero hablar porque la situación es muy delicada. Tal vez podamos hablar más cómodamente la próxima vez que vuelva al país", se disculpó.

–¿Cavallo le pidió que no hablara del peso? –insistió este diario.

–No comments.

Tras aclarar que no iba a referirse a la salud de la Convertibilidad, Krugman enfocó su exposición a la situación internacional. En este sentido, dijo que el crecimiento de la productividad había sido sorprendente en la última década, lo que permitió una fuerte expansión económica y también "un clima muy favorable en el mercado de trabajo". En tanto, afirmó que "es cuestión de tiempo" para que Europa pegue también el salto de la productividad, porque cuenta con "un alto nivel educativo, sofisticación tecnológica e inversiones en infraestructura".

En este contexto, según Krugman, la desaceleración de la economía norteamericana en los últimos seis meses se explica por "hubo inversiones en exceso y ahora se están ajustando". Sea como fuere, está convencido que la baja de las tasas de interés que está aplicando la Reserva Federal hará que el dólar se devalúe en un futuro cercano, reimpulsando el crecimiento norteamericano. "Si tengo razón, estas son buenas noticias, porque harán la vida más fácil para esta parte del mundo, para países como Argentina", señaló. De otro modo: la sobrevaluación del peso, atado al dólar, podría atenuarse gracias a la devaluación de éste frente al euro, además de haber una demanda adicional para las exportaciones gracias a la reactivación de la economía norteamericana.

Sin embargo, no parece que Krugman esté pensando en que la situación del peso en paridad fija con el dólar vaya a perdurar indefinidamente. "Cuando los países emergentes tienen una crisis no sólo hay una devaluación, como ocurre en los países desarrollados sino también otras cosas", afirmó. "Pero la mayoría de los países emergen de estas crisis y lo hacen de una manera bastante buena", entusiasmó a la platea. Pero el ánimo cambió cuando puso como ejemplo a México que, como se sabe, experimentó una maxidevaluación del peso. "Seis años después de la crisis, México tiene un crecimiento más estable, lo que demuestra que estas historias pueden tener un final feliz", aseguró.

Igualmente, se reservó un mensaje de esperanza para el final: "Creo que las cosas van a mejorar, que las intensas presiones se relajarán y que en dos años, con seguridad, las cosas serán diferentes", auguró.

PREVINCA SEGUROS S. A.

CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Conforme a lo que establece el art. 23 de los Estatutos Sociales , el Directorio convoca a los señores accionistas a la Asamblea General Ordinaria para el dia 13 de Setiembre de 2001, a las 10 hs., en el local social de calle Entre Rios 537 de la ciudad de Rosario, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1°) Designación de dos accionistas para que aprueben y firmen el acta de la Asamblea.

2°) Consideración de la Memoria, Inventario, Balance General, Estado de Resultados, Estado de Evolución del Patrimonio Neto, Estado de Capitales Mínimos, Anexos, Proyecto de distribución de utilidades e informe de la Comisión Fiscalizadora, correspondiente al Trigésimo Quinto ejercicio cerrado el 30 de Junio de 2001.

3°) Aprobación de las sumas asignadas a los señores directores por las funciones técnico-administrativas ejercidas excediendo el limite fijado por el Art. 261 de la Ley 19.550 y sus modificaciones.

4°) Elección de Presidente, Vice Presidente, Secretario y Vocales que han de integrar el Directorio por el término de un año, por finalización del mandato de la totalidad de sus integrantes.

5°) Elección de tres Síndicos titulares y tres suplentes por el término de un año.

6°) Fijar la remuneración de los Síndicos de acuerdo al Art. 292 - Ley N° 19.550 y sus modificatorias.

EL DIRECTORIO.

Rosario, 10 de Agosto de 2001.

NOTA: Se recuerda a los señores accionistas que deberán dar cumplimiento a lo establecido en el art. 238 de la Ley 19.550 y sus modificatorias pudiendo depositarse las acciones y/o resguardos bancarios de las mismas o cursar comunicación hasta tres días antes de la fecha señalada para la reunión de la Asamblea en la sede de la sociedad calle Entre Ríos 537, Rosario, Pcia. de Santa Fe.

ROBERTO ROCCA, DE TECHINT,

"La crisis es

Por Cledis Candelaresi

En el cierre de la Convención de la CAC, el empresario más poderoso de Argentina buscó sacar del foco la tormenta financiera y centrar el debate en la economía real y en la actitud del sector privado para enfrentar la crisis.

Fue aplaudido con el entusiasmo de siempre en un salón del Sheraton colmado como no estuvo en las anteriores convenciones anuales de la Cámara Argentina de la Construcción. Roberto Rocca aprovechó esta tribuna para animar a los empresarios, desafiándolos a reconstruir la cadena de pagos para que Argentina rompa el perverso círculo recesivo en que quedó atrapada. Presumiblemente sin buscarlo, el líder de Techint coincidió con un diagnóstico que Domingo Cavallo repitió hasta el cansancio en las primeras semanas de su gestión: la actual crisis no es sólo económica sino anímica. Fernando de la Rúa se esmeró con la poco creíble promesa de que el ajuste en marcha no afectará a la inversión en infraestructura.

"No es la crisis de un país sin rumbo sino la crisis de un país productivo", arremetió Rocca, quien instó a sus colegas a "no bajar el espíritu". Tres meses después de haber perdido a su hijo Agostino en un accidente aéreo, la recomendación del hombre que construyó uno de los grupos económicos locales sonó aún más sincera.

"¿Cómo se reactiva el consumo?", se preguntó desde el estrado el empresario, virtual preámbulo para formular algunas recomendaciones. Además de mantener activa la cadena de pagos, intentar que no mueran las pymes (responsables del 80 por ciento del empleo nacional, según recordó) y subcontratar a empresas nacionales con un criterio de "solidaridad". El "gran factor distorsivo" es el costo financiero que, a juicio de Rocca, transforma a las empresas extranjeras en competidoras desleales de las argentinas, condenadas al crédito caro o inaccesible.

Minutos después, Fernando de la Rúa utilizó el mismo micrófono para estimular el ánimo de los constructores. "El recorte no pasará por la infraestructura", aseguró, en alusión a un eventual recorte en las obras públicas, algo que, sin embargo, es inevitable a la hora de instrumentar la política de déficit cero. Lo que se acabó es el Estado del derroche y del despilfarro", prometió el Presidente, recordando que, en la última década, el fisco aumentó "exponencialmente" su nivel de gastos, a pesar de haber perdido funciones.

También intentó sembrar optimismo respecto al futuro del Programa de Infraestructura, que Chrystian Colombo había puesto en duda el día anterior. Según De la Rúa, antes de fin de año comenzarán a licitarse las primeras obras en base al sistema inglés, por el cual el Estado comenzará a repagar el emprendimiento recién cuando concluya: los recursos son desembolsados por las constructoras que, a su vez, utilizarían préstamos bancarios.

Casi desautorizando a Bastos, quien el lunes anunció en la apertura de la Convención Anual un relanzamiento del Plan de Infraestructura, Colombo advirtió poco después que, aún en el caso de existir el imprescindible financiamiento bancario, el Estado no estaba en condiciones técnicas de encarar

LOPEZ MURPHY Y BRODA DEFIENDEN EL DEFICIT CERO

"Me resisto a volver a la tribu"

"Para dejar la tribu inventamos la propiedad privada, y si queremos romper la propiedad privada en una economía capitalista y descentralizada vamos a volver a la tribu, y yo me resisto a ser tribu de nuevo", dijo, metafórico y enigmático, el ex ministro de Economía Ricardo López Murphy, quien ayer, junto al consultor de la city Miguel Angel Broda, se encargó de insistir en la necesidad de ajustar todavía más el gasto público.

Durante una conferencia organizada por la Asociación Amigos de la Universidad de Tel Aviv, López Murphy volvió al ruedo. "Ustedes van a entender mi silencio, desde que dejé la función pública no he hablado", se disculpó, y se comprometió a "poner el hombro para que hagamos el esfuerzo y podamos superar una coyuntura extraordinariamente adversa".

Por eso, se negó a opinar sobre las políticas específicas de Domingo Cavallo. Pero redobló la apuesta por el ajuste fiscal. "En la década del 90 tuvimos una enorme inconsistencia entre la política fiscal y el régimen monetario que adoptamos", explicó. Y aseguró que entre 1991 y el 2000 "el gasto público creció, en dólares, no menos del 90 por ciento, mientras que la economía en el mismo período creció 42 por ciento y el índice de precios de nuestras exportaciones apenas 3 por ciento".

Para López Murphy "este no es un punto doctrinal, ni ideológico, tenemos un problema aritmético y es bueno que entendamos cuán difícil es negar la realidad, porque los hechos son testarudos", afirmó quien fuera eyectado del Gobierno por anunciar, a principios de marzo, un ajuste que la dirigencia política consideró absurdo.

Broda, en tanto, señaló que "ni los residentes en la Argentina ni del resto del mundo están dispuestos a financiar más el gasto". Y describió que "llevamos 12 trimestres consecutivos de recesión, período en el cual el PBI per cápita cayó más de 10 por ciento, no tenemos crédito internacional ni local, y en el último mes la caída de los depósitos fue de 8000 millones de pesos".

El consultor número uno de la city fue menos cortés con Cavallo. "Hay un gobierno débil y se han cometido errores importantes de política económica", disparó. "Para recuperar la confianza, adentro y afuera del país, todo depende de que esta vez cumplamos con el compromiso de reducción del gasto", advirtió. Y anticipó una nueva poda del gasto público: "Vamos a caminar un estrecho desfiladero, pero el déficit cero es probablemente la última chance antes del abismo", alertó.

PIDIO QUE SE RECONSTRUYA LA CADENA DE PAGOS

productiva y también emotiva"

Arnaldo Pampillon



"No es la crisis de un país sin rumbo, sino la crisis de un país productivo", afirmó Roberto Rocca.

Fernando de la Rúa trató de estimular a los constructores. "El recorte no pasará por la infraestructura", aseguró.

esas licitaciones, ya que no había podido evaluar los proyectos, abriendo más incertidumbre acerca de aquella iniciativa.

Hace exactamente un año, en la Convención Anual del 2000, el entonces ministro de Infraestructura, Nicolás Gallo, había presentado ante un auditorio un poco menos poblado el Plan de Infraestructura como la gran salvación del sector. Esa grandilocuente propuesta involucraría más de 25.000 millones de pesos, entre obras públicas costeadas por el sistema tradicional y las financiadas a través del sistema inglés. Doce meses después, la propuesta no tiene aún principio de ejecución y la crisis financiera la transforma casi en una utopía.

En este contexto, la ya remanida iniciativa oficial de firmar un plan de competitividad sonó para los empresarios apenas como un gesto de buena voluntad pero de eficacia dudosa para rescatar a un sector que viene derrumbándose. La iniciativa, anunciada por Patricia Bullrich, de que trabajadores y empresarios fiscalicen en forma conjunta el cumplimiento de normas de seguridad e higiene sonó como una medida totalmente ajena. Los empresarios admiten que desde que comenzó la actual recesión, en la actividad se perdieron más de 150 mil puestos de trabajo.

Con la plata de las AFJP

Considerando que "la sociedad hoy no le encuentra demasiado sentido" a la acumulación de fondos jubilatorios en las AFJP, el economista Guillermo Nielsen propuso, en nombre de la CAC, que los afiliados al sistema de capitalización puedan retirar de su ahorro acumulado el dinero necesario para pagar la parte de contado del costo de su primera vivienda. Según esta idea, los cónyuges podrían acumular los fondos de ambos, que deberían devolver en 30 meses, pagando como interés la tasa que devengan los plazos fijos. Con ésta y otras iniciativas, Nielsen pretende aislar la oferta de créditos hipotecarios de las turbulencias que sufre el mercado financiero, eliminando el componente riesgo país, entre otras aspiraciones.

El BID toma examen

Una misión del Banco Interamericano de Desarrollo realiza en Buenos Aires una evaluación de los proyectos financiados por la entidad ya en marcha y evalúa el programa de financiamiento para los próximos dos años. La misión del BID permanecerá hasta fin de semana en la Argentina monitoreando los proyectos que financia, además de mantener reuniones con los principales funcionarios del área de Finanzas del Palacio de Hacienda.

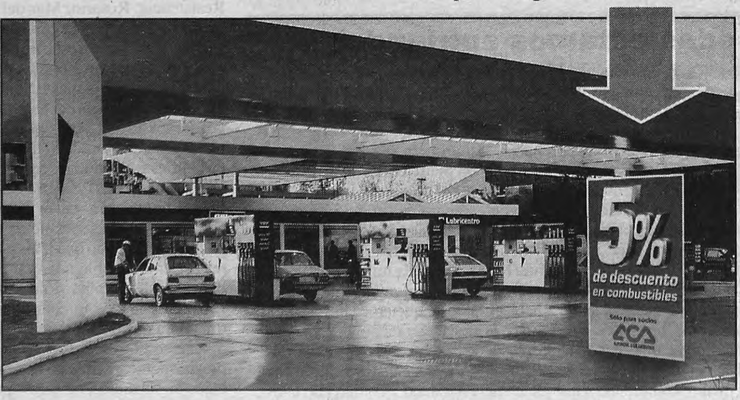
Apoyo y sin base militar

El canciller brasileño Celso Lafer concluyó ayer martes su gira de dos días a la Argentina con una típica fórmula diplomática, destacó: "La importancia de nuestras relaciones estratégicas". En compañía del ministro de Relaciones Exteriores, Adalberto Rodríguez Giavarini, Lafer resaltó que "los esfuerzos de Argentina (para salir de la crisis económica) son extraordinarios". Por su parte, Rodríguez Giavarini contestó con un contundente "absolutamente falso" cuando se le preguntó si el apoyo del FMI sería a cambio de la instalación, en territorio argentino, de una base antimisiles de Estados Unidos, versión que circuló con insistencia.

Bozell Vazquez

El ACA brinda a sus socios un 5% de descuento en combustibles.

Aprovechee este beneficio cargando en todas las estaciones ACA que tengan este símbolo:

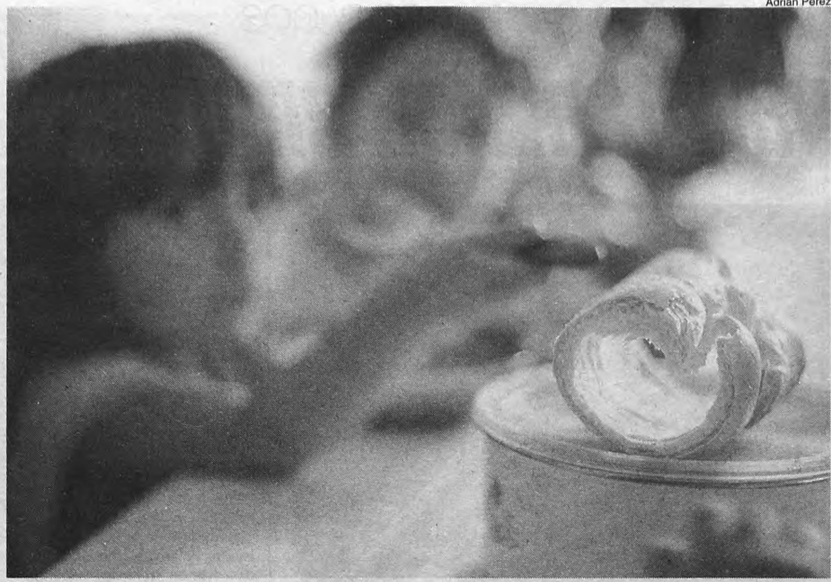


Desde siempre, en el Automóvil Club Argentino le ofrecemos a nuestros socios el mejor servicio y la mejor atención. Hoy, además, ponemos en marcha un importante descuento en los combustibles. Este gran esfuerzo, que forma parte de una nueva serie de beneficios exclusivos para todos los socios, es algo que sólo una institución con casi un siglo de solidez y trayectoria puede ofrecer.

Ante cualquier duda, llamenos al **0800-888-9888.**



En el conurbano los comedores escolares y los comunitarios, a cargo de organizaciones como Cáritas, cerraron o cambiaron carnes por harinas para que los chicos puedan al menos tener una comida. Atrasos en los pagos y cortes de servicios.


Adrián Pérez

Los comedores escolares no reciben los alimentos porque la gobernación no pagó a los proveedores.
El director de Escuelas, José Bordón, reconoció que un "chico mal alimentado no aprende".

Los comedores vacíos se suman a las aulas y los bolsillos vacíos

Por Martín Piqué

Hay aulas vacías, bolsillos vacíos, y desde hace dos semanas, comedores vacíos. En la provincia de Buenos Aires, el ajuste no sólo afecta a los docentes, que en estos días cobraron por primera vez con descuento; también está perjudicando a miles de chicos que comen una sola vez por día y a muchísimas familias que sobreviven exclusivamente por la asistencia del Estado. La situación es más conflictiva en los municipios del Conurbano, donde aún perdura el recuerdo de los saqueos de 1989, y donde las deudas a proveedores obligaron a suspender el funcionamiento de muchos comedores escolares, y hacen peligrar a hogares para niños, jardines maternales y comedores infantiles de Cáritas.

El propio director general de Escuelas, José Octavio Bordón, reconoció ayer que "un niño que no está bien alimentado no puede aprender ni estudiar" y admitió que "puede haber algún caso" de comidas suspendidas por falta de pago. Pero también prometió que "esta semana se estaba normalizando" el envío de recursos por parte de la provincia. Sin embargo, **Página/12** comprobó que son muchísimas las escuelas que suspendieron los almuerzos hasta nuevo aviso.

Por ejemplo, en Moreno, uno de los partidos más pobres del Gran Buenos Aires, dejaron de funcionar todos los comedores del distrito. "Cuando se cierra el comedor de la escuela, o se cierran los comedores alternativos, los chicos no comen. Esta es la única comida del día, después no cenan. Nosotros tenemos 500 chicos con nombre y apellido que no están comiendo. Al principio, intentamos mantener el comedor variando el menú: en vez de polenta con tuco, hacíamos polenta con queso, pero ahora ya no podemos sostenerlo", contó a este diario Leonor Rodríguez, vicedirectora de la escuela 56 del barrio Satélite.

La situación es aún más dramática porque, al mismo tiempo que se paralizaron los comedores escolares, las guarderías y los comedores ligados a la Iglesia dejaron de recibir los fondos del Consejo Provincial de la Familia y Desarrollo Humano. "No se puede permitir que el ajuste llegue a los programas sociales, no se puede negociar la vida de los chicos que reciben un plato de comida", remarcó ayer la directora de Cáritas de Merlo-Moreno, Sonia Spasiuk, quien además contó que el Gobierno provincial aún adeuda julio, por lo que muchos comedores dejaron de pagar los servicios y tuvieron que cambiar los menúes: "Estamos recibiendo muchísima demanda de la gente. Hay una sensación de resignación y quiebre, pero nos propusimos no cerrar las puertas", afirmó.

> **Unico:** *"Esta es la única comida del día, después no cenan. Nosotros tenemos 500 chicos que no están comiendo", contó a este diario Leonor Rodríguez.*

Esa combinación está haciendo inflamable el territorio de algunos barrios pobrísimos de Moreno, Merlo, San Miguel y José C. Paz. Así, en algunos lugares empiezan a surgir rumores de dudosa procedencia que alertan a la población sobre la inminencia de los saqueos, una realidad que bien conoce Leonor Rodríguez. "La semana pasada nos enteramos de que dos mercados habían tenido intentos de saqueos. Cuando al día siguiente llegué a la escuela, me encontré a unos policías que buscaban a la gente que había saqueado. Pero no se trató de un saqueo, fue un robo organizado. Evidentemente, hay personas que quieren instar a que esto ocurra: la gente está sin comida, sin trabajo; en ese marco, hacer bulla como que estamos en saqueo es agregar alcohol al fuego", relató la docente.

En Moreno sucede algo que se repite en otros distritos. La presidenta del Consejo Escolar dijo que ya se recibió el dinero para los comedores, sin embargo, la mercadería no llega a las escuelas. Algo parecido sucede en Ituzaingó, donde se saldó sólo el 30 por ciento de la deuda con los proveedores, y los maestros inventan medidas alternativas como usar para la copa de leche una rifa destinada a la compra de una videocasetera. Eso fue lo que hicieron los docentes de la escuela 11, que no se olvidan de la Provincia: "Por cada chico que toma la leche, la Dirección General de Escuelas paga 10 centavos", se quejó la maestra Marcela Collado.

"Si los chicos tienen hambre y problemas de nutrición no van a poder aprender." La advertencia que hizo ayer la secretaria adjunta de SutebaMerlo, Mónica Magdalena, se escucha en todas las escuelas. Comentó que los comedores de su distrito siguen funcionando pero con un notorio deterioro en la calidad: "Los chicos comen más harinas y menos carne".

"Todos estamos sufriendo"



Angélica Magri maneja una pequeña fábrica de muebles ubicada sobre la Ruta 3, justo en el lugar donde se hacen los piquetes. La semana pasada, cuando el corte estaba terminando, pidió permiso para subir al escenario. "La primera vez que vinieron tuve miedo", les dijo a los piqueteros mientras se acomodaba un mechón rubio detrás de la oreja; "ahora pienso que el día de mañana la gente que trabaja en mi fábrica puede terminar en el piquete". Angélica y su marido abrieron la empresa Romapack hace 38 años; "nunca estuvimos tan mal como ahora", relató la empresaria a **Página/12**. Su Pyme da trabajo a 20 personas "aunque hoy –acota– más que vender acumulamos stock".

Magri contó que se decidió a hablar con los piqueteros "llevada por la impotencia, por no ver una salida a la crisis". Su relato va y viene: dice que le sigue molestando la presencia de la gente instalada en la vereda, dice también que entiende la situación y que siente tristeza. "Estoy en el medio: comprendo a los que no tienen trabajo y comprendo a los comerciantes. Opino que todos sufrimos un mismo problema."

CARYBE - EDITARE
Impresores especializados en editoriales
Imprimimos pliegos hasta 95x130 cm. a un solo color y hasta 82x118 cm. a 4 colores a editoriales.
Hacemos libros a precios sin competencia en bajas tiradas.
Folletos y catálogos a todo color.
Diseño y composición.
Llámenos
Administración y ventas: C.Calvo 351 -PB D- Cap.Fed. - Tel.Fax: 4361-2162 / (15) 4538-4130
Talleres: Udaondo 2646 - Lanús O. Tel.: 4241-9323

Viveros Flores Del Plata
Proyecto y ejecución de espacios verdes
Parquizaciones - Forestaciones - Vivero - Interiores - Floristería
0810-999-848376
www.floresdelplata.com e-mail: floresdelplata@ciudad.com.ar
Rivadavia 5784 Tel/Fax: (011) 4431-3652 Rot
J.B. Alberdi 1432 Tel.: 4432-9043 Luis María Drago 287 Tel.: 4855-5733
Cultivos y ventas: Ruta 8 Km. 74,5 - Tel.: (02323) 47-1333 - Parque El Remanso
Nueva dirección: Leopardi 240 (Alt. Rivadavia 9400) Tel.: 4683-6774 / 6780

LA PRIMERA

Los

Por Laura Vales

En su tercera semana de protesta, desocupados, estatales y docentes volvieron a los piquetes con un doble desafío: mantener los cortes de ruta durante 72 horas seguidas y generar en los medios el interés necesario para no ser borrados de la pantalla. Ayer lo segundo pareció más difícil que lo primero. Los cortes se repitieron a lo largo del país con un perfil pacífico que parece definitivamente afianzado; no hubo escaramuzas verbales con el Gobierno; la policía se dedicó más que nada a seguir los picados de los adolescentes y sólo hubo algunos cruces con un puñado de comerciantes. Los piqueteros empiezan a pensar cómo seguir para que su reclamo no termine convirtiéndose en parte del paisaje.

En La Plata, los maestros hicieron una gran marcha junto a estatales, desempleados y universitarios. Los trabajadores de ATE comenzaron simultáneamente su paro de tres días. En general, el panorama podría resumirse en que los cortes más grandes (como los de La Matanza o Florencio Varela) recibieron más gente mientras que se notó en cambio menor cantidad de piquetes desperdigados a lo largo del conurbano.

En La Plata. Docentes, judiciales, estatales y desocupados, junto con estudiantes universitarios, se autoconvocaron en la plaza San Martín, a espaldas de la gobernación, para rechazar el ajuste. La manifestación reunió a más de diez mil personas.

> **Números:** *El Gobierno contabilizó 38 cortes en rutas y 64 bloqueos en calles y avenidas. Los piqueteros informaron que se realizaron 300 cortes.*

"Lo que ganamos con 1003 días de lucha en una carpa blanca, lo estamos perdiendo con este ajuste. Y nos dicen que todavía viene más", señaló en el acto Hugo Yasky, titular del gremio docente Suteba.

La huelga de los maestros paralizó casi completamente la actividad en las escuelas primarias y secundarias de la provincia, con excepción de algunos colegios privados. Se mantendrá hasta mañana, en coincidencia con los piquetes.

Los que no cobran nada. Si bien hubo cortes en Tucumán, Jujuy y Córdoba (y en ciudades como Resistencia, Rosario, Mar del Plata y Bahía Blanca), el epicentro de los piquetes volvió a estar en La Matanza. Allí los piqueteros que no son beneficiarios de planes de empleo ni reciben asistencia del Estado empezaron a firmar actas para dejar constancia de su situación. La idea es confrontar con ellas en un nuevo round con el Ministerio de Trabajo. El Gobierno, en su pulseada con las organizaciones de desocupados, ha señalado que a los piquetes la gente va obligada, por el temor a perder el plan si no asisten. Los desocupados intentarán mostrar ahora que un alto porcentaje de quienes están en la ruta lo hacen, precisamente, porque no tienen trabajo, ni subsidios, ni otro tipo de ayuda social.

Hospitales. En el Hospital Posa-

JORNADA DE LAS 72 HORAS DE CORTE DE RUTAS

piquetes en cambio continuo

Las protestas se repitieron en La Matanza y gran parte de las rutas del país. Primó la calma y ahora empiezan a contar a los que no reciben ningún plan oficial. Para el vocero del Gobierno, Baylac, el reclamo "se está desgastando". Los piqueteros contraatacan.

Adrián Pérez



Los chicos acompañando a sus padres desocupados se repitieron en todos los cortes de ruta. *La masividad del paro docente contribuyó a la protesta. Buscan nuevas formas de llamar la atención.*

das, donde se llegó a un principio de solución luego de que las autoridades se comprometieran a comprar los insumos faltantes, médicos y paramédicos coincidieron en una jornada de protesta con los piqueteros y cortaron la colectora de la Autopista del Oeste, a metros del hospital.

Delegaciones de médicos de la Cicop explicaron a los manifestantes reunidos en otros puntos la situación de la salud pública, crítica en la provincia después de que el gobierno de Carlos Ruckauf decretara la emergencia sanitaria. Los hospitales están funcionando con comités de admisión, la mayoría sólo realiza operaciones de urgencia y los medicamentos para pacientes ambulatorios están muy restringidos. El tema -como el de los comedores escolares sin fondos– es especialmente sensible entre los desocupados, cuya salud depende enteramente del funcionamiento de los sanatorios públicos.

Cámaras. Los medios extranjeros ya son parte del paisaje de los piquetes. Entre los neumáticos y los fogones alimentados con madera de los aserraderos ayer circulaban cámaras de la televisión chilena y la española. En las semanas anteriores pasaron cronistas de la cadena norteamericana Telemundo, un equipo de la TV coreana y camarógrafos de la red O`Globo de Brasil. Los piqueteros guardan una copia de un reportaje que publicó *Le Monde Diplomatique* y se pusieron duchos en atender a decenas de radio por día.

El Gobierno contabilizó 38 cortes totales en rutas y 64 bloqueos en calles y avenidas de todo el país. El vocero gubernamental, Juan Pablo Baylac, rescató que no se produjeron episodios de violencia y opinó que la protesta "se está desgastando". Los piqueteros, a través de Luis D'Elía, informaron que se realizaron 300 cortes y que la tendencia es que la protesta "está teniendo un crecimiento".

Contrapiquete comercial



Al mediodía un grupo de comerciantes de La Matanza desplegó una pancarta (No a los cortes de ruta) y ofreció una conferencia de prensa sobre el asfalto, a cien metros de los desocupados. Fue un contrapiquete reducido, pero que aportó a las cámaras algo de novedad. La queja de los comerciantes es que, con el tránsito interrumpido, no están vendiendo prácticamente nada. "Dentro de poco vamos a ingresar a las filas de ellos", protestó Omar Pérez señalando en dirección a las cubiertas humeantes.

El mes pasado, la intendencia les descontó la mitad de los impuestos municipales. Quienes tienen negocios en la zona mantienen con los desempleados una relación ambivalente: hicieron con los piqueteros, por ejemplo, una protesta para evitar el emplazamiento de un hipermercado que implicaría la muerte segura de los locales chicos. Pero con cada corte vuelven a sentirse muy perjudicados. Al final, hubo negociaciones y los piqueteros decidieron correr de lugar la custodia policial para liberar otros 100 metros la circulación.

"No hay mercado"



Carlos Cacia está en el otro extremo de los comerciantes que protestaron en La Matanza. Dueño de una empresa de transportes y turismo (Prince's, en el cruce de Florencio Varela) la semana pasada les ofreció a los piqueteros uno de sus micros para que pudieran viajar al acto en la Plaza de Mayo. "La primera semana de la protesta tuvimos un enfrentamiento; los del Movimiento Teresa Rodríguez tomaron el Banco Provincia y decidimos cerrar nuestro local. Después hicimos una reunión con el resto de los piqueteros y el corte se corrió de lugar unos 50 metros", dijo Cacia a **Página/12.** Al final, el hombre terminó pasando parte del día en el piquete, donde se lo suele ver de traje oscuro y chaleco. Cacia cuenta que su empresa tuvo que cerrar las sucursales que tenía en la costa. "No es que me guste el método del piquete –dice– pero considero que mis problemas ocurren porque no hay mercado interno."

"Mamá, yo me la aguanté"



El chico de la foto es Fernando, hijo de Juan Carlos Alderete, el titular de los desocupados de la Corriente Clasista y Combativa. La semana pasada, cuando desde una radio le preguntaron qué le gustaría ser cuando crezca, contestó "piquetero, como mi papá". Ayer tuvo que responder preguntas más difíciles; el domingo fue detenido por la policía de Tres de Febrero a la salida de un partido de fútbol. Iba con su primo y otros vecinos en un camión. Sus ocupantes recibieron primero la descarga de gases lacrimógenos y después fueron llevados a una comisaría. "Nos hicieron acostar a todos en el piso y nos pegaron en la espalda", recordó Fernando. "Un policía nos empezó a golpear con un palo mientras nos contaba. Varias veces dijo que había perdido la cuenta y nos volvía a contar (y a pegar) desde el principio. Algunos chicos lloraban, pero como a los que lloraban les pegaban más yo me la aguanté."

El hijo de Alderete tiene 11 años. Su madre, Gladys, relató que después los llevaron a todos (había grandes y chicos) a un tinglado del Comando de patrullas donde los hicieron desnudar. Llovía y los chicos se mojaron. Los padres tuvieron que esperar horas a que liberaran a sus niños, mientras la policía argumentaba que la demora se debía a que "estaban chequeando que no tuvieran antecedentes". Los presuntos criminales a los que aludían tienen edades que van de los 7 a los 13 años.

SEGUNDO CUATRIMESTRE 2001

INSCRIPCION ABIERTA POR APELLIDO
A-J: 13 al 15 de Agosto - K-Z: 16 al 18 de Agosto

14 NIVELES
TURNOS MAÑANA, TARDE Y NOCHE
ALUMNOS, DOCENTES Y GRADUADOS UBA $50.- OTROS $60.- MENSUALES
La condición de alumno UBA deberá acreditarse.
HORARIO DE ATENCION: Lunes a Viernes de 8 a 20 hs. y Sábados de 10 a 15 hs.
4-823-6818
www.cui.com.ar



Programa Extracurricular de Inglés en la UBA

INFORMES, INSCRIPCION Y PRUEBAS DE NIVEL
SEDE CENTRO: Av. Córdoba 2636, Capital Federal.
FACULTAD DE AGRONOMIA: Centro de Idiomas Av. San Martín 4453, Pabellón Uballes.
CIUDAD UNIVERSITARIA: Pabellón 3, Planta Baja, Taller de Dibujo, CEADIG.
SEDE BELGRANO: Virrey del Pino 2750, Capital Federal.
SEDE AVELLANEDA: Av. Mitre 1709, Avellaneda.
SEDE SAN MARTIN: Tucumán 2250, San Martín, UNSAM.



Facultad de Agronomía Universidad de Buenos Aires
180 Aniversario universidad pública calidad para todos

Libros originales de Cambridge University Press y Oxford University Press. Certificados y diplomas UBA. Mismas fechas para: PORTUGUES, FRANCES, ITALIANO, ALEMAN Y ESPAÑOL.

Apoyo a ayunantes

La Multisectorial en Defensa de la Salud y los Derechos Humanos expresará hoy, a las 12 frente al Ministerio de Salud (9 de Julio y Moreno) la solidaridad con los ayunantes que desde hace 18 días "defienden el derecho a la salud y la seguridad social". Bajo el lema "contra el genocidio por planificación de la desigualdad social", convocan a participar a trabajadores de la salud, sindicatos, organismos de derechos humanos y usuarios del sistema de salud pública.

Cita frente a "Crónica"

Los trabajadores de *Crónica* y la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires convocaron para hoy a la puerta del diario, Azopardo y Av. Garay, para exigir la reincorporación de los 30 trabajadores despedidos. El personal se encuentra de paro desde el jueves último, cuando la empresa anunció los despidos y la policía realizó un despliegue para intimidar tanto a los trabajadores que ingresaban a la planta como a los que permanecían en la puerta.

Asume Storani

El ex ministro Federico Storani asumirá mañana como nuevo presidente de la UCR bonaerense en un acto del que participará el ex presidente y candidato a senador Raúl Alfonsín. El acto será a las 20 en el estadio cubierto de Ferro Carril Oeste y, además de Storani, también hablará Leopoldo Moreau, el presidente saliente. Storani y Moreau ganaron la interna partidaria realizada el 24 de junio pasado contra Melchor Posse y Enrique "Japonés" García que postularon a Ricardo Alfonsín para la jefatura radical.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM BELLSOUTH

La izquierda no irá unida, los menemistas y los cavallistas sí

Se cerró el plazo para presentar coaliciones electorales. Scioli arregló con el cavallismo porteño y será candidato a senador. IU y el PO no se pusieron de acuerdo. El ARI debió cambiar de nombre.

Argentinos por una República de Iguales (ARI), el partido de Elisa Carrió, pasará a llamarse Alternativa por una República de Iguales porque la Justicia no permite que la palabra "argentinos" forme parte del nombre de un partido político. El flamante matrimonio entre el cavallismo y el menemismo porteño –sí, leyó bien– llevará el nombre de Unión por Buenos Aires. Y, por enésima vez, se frustró un intento de convergencia de la izquierda: el Partido Obrero e Izquierda Unida se acusan mutuamente del fracaso de las gestiones para formar un frente. Esas fueron las novedades de ayer, día en el que venció el plazo legal para la presentación de las alianzas electorales transitorias que competirán en las elecciones legislativas del 14 de octubre, en las que también pelearán el Polo Social, el frente peronista de Gustavo Beliz y el resto de los partidos de izquierda. La presentación de los candidatos vence el 25.

Un operador del ARI, el partido que fundó Elisa Carrió, contó a este diario que ayer presentaron ante la Justicia el armado en todo el país de lo que ellos denominan su "herramienta política", que está integrada por el partido socialista democrático, por sectores de otros partidos y políticos nacionales y por partidos provinciales y vecinales. En aproximadamente 15 provincias, el ARI se presentará como alianza electoral y en el resto del país le pedirá a otro partido (que podrá ser el PI, el MID o el Frente Grande) que inscriba al ARI con un nombre de fantasía y le preste una personería jurídica. En La Pampa, la productora Joaquina Moreno, dirigente del Movimiento de Mujeres Agropecuarias en Lucha, será candidata a senadora nacional. La presentación oficial en esa provincia está prevista para el jueves, con la presencia de todos los candidatos de la lista. El diputado provincial Oscar Santamarina, disidente del Frepaso pampeano, consideró que "el ARI puede hacer una gran elección en La Pampa, porque los candidatos que ofrecen los partidos tradicionales ya anunciaron que responden estrictamente al modelo impuesto por Fernando de la Rúa. Así que los únicos opositores en esta provincia seremos nosotros".

Tal vez una de las alianzas más bizarras de esta elección sea la que conformaron el cavallismo porteño con el menemismo. Bizarra porque Domingo Cavallo es el ministro de Economía de la Alianza y no del PJ, y porque Cavallo se peleó con Carlos Menem en 1996 protagonizando un escándalo que es de público conocimiento. Pero business are business, sobre todo en política, y el dirigente justicialista Daniel Scioli y Alfredo Castañón, el secretario Legal y Administrativo del Ministerio de Economía, se pusieron de acuerdo para conformar listas conjuntas. El flamante engendro se llama Unión por Buenos Aires.

Y ante el histórico fracaso de la unidad de la izquierda, que esta vez protagonizaron el Partido Obrero e Izquierda Unida, ambas agrupaciones irán a las urnas por separado. No sin antes haber protagonizado un duelo de solicitadas en los diarios acusándose mutuamente de poner obstáculos para llegar a un acuerdo razonable.

El 14 de octubre, los porteños podrán elegir también votar por la Alianza, en cuyo caso deberán votar para senador a Rodolfo Terragno, o al Polo Social, que promueve la candidatura de Antonio Cartañá, o a Gustavo Beliz y el sector del PJ porteño no menemista; o al Partido de los Trabajadores por el Socialismo o al Movimiento al Socialismo (MAS), que al cierre de esta edición trataban de sellar un acuerdo.

Candidata: *En La Pampa, la productora Joaquina Moreno, dirigente del Movimiento de Mujeres Agropecuarias en Lucha, será candidata a senadora por el ARI.*

DyN



Daniel Scioli será cabeza de lista de "Unión por Buenos Aires". Castañón, primero para diputado.
Disputarán el favor de los peronistas con el Frente que formaron Gustavo Beliz e Irma Roy.

"Argentina" no vale

Es una formalidad, pero había que cumplirla. Los Argentinos por una República de Iguales que encabeza Elisa Carrió se llaman ahora formalmente Alternativa por una República de Iguales. Curiosidades leguleyas, la Justicia electoral no permite que la palabra "argentinos" integre el nombre de un partido político y los operadores de Carrió tuvieron que hacer el cambio a último momento. En la Capital Federal, el candidato a senador será Alfredo Bravo. "Vamos a ganar en Capital, y en la provincia y en Santa Fe. Lo sabe el gobierno por las encuestas que maneja", dijo a este diario un colaborador de la diputada, y agregó que la intención en el armado de listas, tantos hombres como mujeres.

Ofrecimiento a Carlotto

Era todo un misterio que Lilita Carrió no quería revelar, pero el dato ya comenzó a circular. La gente de Alternativa por una República de Iguales (ARI) está tratando de convencer a Estela de Carlotto, presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo, para que sea candidata a senadora por esa fuerza en la provincia de Buenos Aires en las elecciones de octubre. Ya hubo una reunión entre Carlotto y la gente del ARI, en la que éstos últimos percibieron lo difícil que será convencerla para que acepte la propuesta. "Es candidata al Premio Nobel de la Paz, tiene una fundación, las presiones internacionales son muchas", se consuelan. Carlotto negó que haya existido el ofrecimiento pero dijo que la "enorgullecería" mucho si la consideraran para el cargo. De cualquier manera dejó sentado que su intención no es incursionar en política, sino seguir buscando a los nietos.

GOYOCHEA
JOSE LUIS
NELIDA MORENA
DE GOYOCHEA

Desaparecidos en Córdoba el 15-08-77

"Como el Principito del cuento, quisiera aprovechar una migración de pájaros silvestres para mi evasión y correr a tu lado no sólo por este día, sino por todos los días. Y con mi imaginación y mi asombro siempre te encuentro aquí, allá y en todas las cosas que me dicen de tu amor y tu esperanza. En un beso me quedo contigo..."
Nelly

Carta escrita por Nelly en el centro clandestino "La Perla" para una compañera detenida.
A 24 años de su desaparición seguimos exigiendo justicia y castigo a los culpables. Ni olvido ni perdón. Los queremos y extrañamos.

Tus hijos Pablo, Agueda y Lucky, tus hermanas y padre.

RUBEN
KRISCAUTZKY

Desaparecido el 15 de agosto de 1978



A 23 años de su desaparición, lo recuerdan su hija Marina y su esposa Susana.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

IBARRA Y TERRAGNO DELINEARON LA CAMPAÑA DE LA ALIANZA

Candidaturas y contenidos

El jefe de Gobierno porteño recibió al flamante candidato a senador, que sería acompañado por Vilma Ibarra o Nilda Garré. Encabezando la lista de diputados iría María América González.

Por Santiago Rodríguez

Aníbal Ibarra y Rodolfo Terragno delinearon ayer el trazo grueso de la campaña de la Alianza en la Capital Federal: volver a las fuentes, reivindicar la coalición tal como fue fundada y con sus propuestas económicas originales y exponer que lo ha venido haciendo en la ciudad. El jefe de gobierno porteño y el flamante candidato a senador del radicalismo en el distrito acordaron también que la sociedad entre radicales y frepasistas se presentará a las elecciones bajo el nombre Alianza 2001, que las listas se integrarán intercalando dirigentes de cada una de las fuerzas y que el Frepaso encabezará la nómina de candidatos a diputados, mientras que la UCR liderará la de senadores.

La reunión que Ibarra y Terragno mantuvieron en el despacho del frepasista en el primer piso de la Jefatura de Gobierno porteño los mostró como los hombres que fijarán los ejes y conducirán la campaña aliancista en la ciudad. A sólo 48 horas de la victoria del radical en la interna que puso fin a la hegemonía delarruista de años en el distrito, los dos posaron para la foto después de tomar las primeras decisiones de la coalición de cara a las elecciones del 14 de octubre próximo.

"Tenemos la gran responsabilidad de reconstruir la Alianza y coincidimos en la necesidad de volver a las fuentes y reivindicar la coalición tal como fue fundada", contó Terragno a **Página/12** a la salida del encuentro. "La intención es ir a las elecciones con la mirada puesta hacia adelante porque pueden ser una herramienta que la gente demanda, necesita y se merece", opinó el jefe de gobierno porteño.

Ibarra y Terragno habían mantenido una primera conversación el lunes por la mañana, cuando el frepasista lo llamó para felicitarlo por su triunfo sobre el precandidato a senador del oficialismo radical, Facundo Suárez Lastra, y entonces quedaron en verse. El presidente del bloque de la Alianza en la Legislatura porteña, el frepasista Ariel Schifrin, y su segundo en la conducción de la bancada, el radical Cristian Caram, organizaron el encuentro y se sumaron una vez finalizado el tramo a solas que en un principio compartieron los protagonistas de la reunión.

Apurados por el vencimiento del plazo para anotar las coaliciones electorales, que cerró ayer a las 24, una de las primeras cosas que Ibarra y Terragno resolvieron fue que radicales y frepasistas se presentarán a las elecciones bajo el nombre de Alianza 2001. Después ratificaron un acuerdo tácito: que en las listas de candidatos se intercalarán dirigentes de ambas fuerzas. También definieron que Terragno encabezará la boleta de senadores y que el Frepaso ocupará el primer lugar en la de diputados.

Es casi un hecho que María América González irá primera en la lista de diputados. González dudaba en buscar la renovación de su banca desde esa posición, pero la victoria de la oposición en la interna radical tornó más atractivo el ofrecimiento de Ibarra para que ocupe ese lugar.

Una alternativa para secundar a Terragno es Nilda Garré, aunque en el entorno del jefe de Gobierno analizan ahora la posibilidad de jugar una carta propia, ya barajada en algún momento: Vilma Ibarra. La razón es que en la administración porteña consideran que el triunfo en octubre está al alcance de la mano a partir de la decisión de Elisa Carrió de no postularse como senadora. "Todo salió redondo, ganó Terragno, se bajó Lilita y encima el cavallismo se alió al menemismo. Ahora, y más después del congreso del Frente Grande donde fuimos nosotros los que bancamos la posición de ir en la Alianza sin saber cómo saldría la interna radical, de la primera a la última candidatura pasará por el escritorio de Aníbal", dijo a este diario un alto funcionario del gobierno porteño.

La sensación de que la victoria es posible también se instaló en la UCR y estuvo presente en la reunión entre Ibarra y Terragno. "Con Terragno y María América que nos agarren ahora", se entusiasmó un radical.

Los ejes de campaña esbozados por Ibarra y Terragno no desentonaron con su prédica. "La idea es aprovechar el megáfono porteño, porque no es lo mismo hacer campaña acá que en una provincia, para plantear un proyecto de país sobre la base de una política económica distinta a la del Gobierno", comentó el radical. "Aportaremos el sello de la ciudad, donde la Alianza se mantuvo según su origen", acotó el frepasista.

Sandra Cartasso



Rodolfo Terragno y Aníbal Ibarra acordaron ayer que el radical será el candidato de la Alianza.
El Frepaso lo secundará en la fórmula y encabezará la lista de candidatos a diputados nacionales.

Policías acuartelados

Más de trescientos policías de las ciudades rionegrinas de General Roca, Cipolletti y Villa Regina se encontraban hasta anoche "en estado deliberativo" en rechazo al ajuste salarial. El gobierno provincial advirtió que no habrá diálogo con los uniformados rebeldes "hasta que no depongan su actitud". El ministro de Gobierno, Esteban Rodrigo, minimizó la medida al indicar que serían "unos 60" efectivos los que protestan, aunque fuentes policiales indicaron que los uniformados en "estado deliberativo" son unos 200 en Cipolletti y 120 en Roca. A ese grupo se sumaron anoche los policías de la Unidad Regional 5 de Villa Regina, según confirmó el secretario de Gobierno provincial Fabio Rey. Durante toda la jornada, los policías no dieron marcha atrás en su protesta de modo tal que el ministro Rodrigo se reunió con la plana mayor de la fuerza y el secretario de Seguridad de la provincia, Rolando Martín, para analizar la situación. La protesta comenzó el lunes en la comisaría cuarta de Cipolletti y luego se extendió al resto de las unidades de esa ciudad y a las de General Roca. Los policías rechazan recibir una parte de sus salarios con vales y que se les hayan recortado las asignaciones familiares, y piden que les abonen sus haberes sin retrasos.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.
MOVICOM BELLSOUTH



RODRIGUEZ

A declarar como testigo



El secretario general del Smata, José Rodríguez (foto), fue citado por la Cámara Federal de La Plata para declarar hoy en la causa por la desaparición de un trabajador de Mercedes-Benz durante la última dictadura militar. Rodríguez, que por entonces ya estaba al frente de su gremio, fue citado como testigo en la causa por el secuestro de Esteban Reimer, uno de los 14 obreros desaparecidos de la planta que la automotriz tenía en Cañuelas. El mes pasado, un ex detenido y ex empleado de la firma, Héctor Ratto, contó ante la Cámara que en 1975 hubo en Mercedes-Benz "una serie de conflictos" entre directivos y empleados que derivaron en el despido de varios trabajadores. "Como también había conflictos con el gremio Smata, se formó una comisión separada de delegados. El líder era Reimer", explicó. Agregó que "cuando llegó el golpe militar, llegaron también las represalias".

Martínez va por Bullrich

El ministro de Economía, Domingo Cavallo, confirmó ayer que se fusionará la Secretaría de Empleo, dependiente del Ministerio de Trabajo, con la Secretaría de Pymes. La nueva estructura quedará a cargo del frepasista, Enrique Martínez, actual secretario de Pymes, quien se convertirá en el virtual viceministro de Patricia Bullrich. Cavallo dijo que "la nueva estructura se va a ocupar de manera efectiva de alentar el empleo. Todo lo que hoy va a los planes Trabajar y el dinero que hay para la política de empleo lo mejor es que fluya hacia las pymes".



Paula Katz
Clases para niños y adultos
Tel.: 4855-1218

En el gabinete se afilan tijeras y se promete una cacería de ñoquis

Por José Natanson

Todos los funcionarios se comprometieron a seguir recortando en sus áreas. Lo que se viene en el PAMI y en la Anses. Se viene una megaauditoría para detectar dónde están los ñoquis.

En un nueva jornada de mercados alterados, el Gobierno insistió con la idea, a esta altura un tanto repetida, de seguir dando señales. En la reunión de Gabinete, los ministros analizaron las denominadas "reformas estructurales", que incluyen recortes en el PAMI y lo que Patricia Bullrich denominó una "propuesta integral para un cambio de modelo en la Anses". Además, los funcionarios hablaron sobre las podas que se vienen implementando en Justicia, mejoras en la AFIP y una megaauditoría, con operativos sorpresa, para detectar ñoquis. En síntesis, muestras de la voluntad ahorrativa del Gobierno a la espera de que el FMI libere de una buena vez la ayuda para la Argentina.

"Sabemos que los préstamos van a llegar, es sólo cuestión de tiempo", explicaba un ministro después de la reunión de Gabinete. "Pero hay que entender que las cosas se demoren: el Gobierno se comprometió a una serie de reformas estructurales, como la reforma previsional y la desregulación del sistema de salud, en las que después se dio marcha atrás. Es lógico que estén quisquillosos", agregaba.

La táctica del Gobierno no es demasiado imaginativa y consiste básicamente en seguir emitiendo gestos en el sentido de que el déficit cero se mantendrá a rajatabla. Ya dos semanas atrás, luego de que se anunciara la idea del salvataje internacional, dos importantes funcionarios de la Rosada habían anticipado a **Página/12** que la presión de los organismos de crédito apuntaría al PAMI y la Anses.

El lunes, mientras la mitad del equipo económico continuaba negociando en Washington, George W. Bush dijo que la Casa Blanca instaba a la Argentina a que "instrumente sus medidas". Al mismo tiempo, el Gobierno anunciaba rebajas en los gastos del PAMI y la Anses. Lo de ayer fue una continuación. En la reunión de Gabinete, los funcionarios conversaron sobre varios temas, siempre unidos por el denominador común del recorte.

El primero fue el PAMI, donde la idea es apurar la "segunda etapa" de la reforma. Según explicó el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, la primera parte consistió en recortes vinculados a la transparencia y en la renegociación general con las empresas prestatarias, lo que derivó en un ahorro de 400 millones de pesos. El plan elaborado por la intervención apunta a bajar del 15 al 8 por ciento el gasto administrativo, y que esos recursos no vayan al Tesoro sino directamente a mejorar los servicios de la obra social.



Gustavo Mujica

Fernando de la Rúa parece distendido, antes de la reunión.
Pero el encuentro donde sólo se habló de ajuste no fue agradable.

El otro gran tema fue la Anses. Su interventor, Douglas Lyall, había estimado en 800 millones las pérdidas anuales por "beneficios otorgados en forma irregular y jubilaciones de privilegio". Por eso se avanzará en un control masivo, para el que se incorporó nuevo software, y se buscará sancionar una ley que le dé respaldo jurídico a la operación. En el encuentro, la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, anunció que en la próxima reunión expondrá un plan para "reconvertir" el organismo. Según dijo la funcionaria, el objetivo general es ahorrar "el 25 por ciento del gasto actual", unos 40 millones al año.

El resto del encuentro también giró alrededor de los recortes. El ministro de Justicia, Jorge de la Rúa, anunció que dispuso la eliminación de los sobresueldos de los funcionarios políticos y la reducción de los incentivos. De acuerdo a su informe, la cartera pasó de un presupuesto de 126 millones en 1999 a 84 millones para este año. En cuanto a la AFIP, se pondrá en marcha un plan de simplificación tributaria, incentivos y bancarización de la recaudación. Finalmente, Colombo informó que la Sigen realizará un operativo antiñoquis, con controles masivos y operativos sorpresas.

Desmentidas: *Baylac rechazó la posibilidad de nuevas privatizaciones. Poco después, la Anses desmintió un rumor que hablaba de una lista de 3 mil despidos.*

Tanto énfasis en los recortes produjo todo tipo de versiones. El vocero del Gobierno, Juan Pablo Baylac, rechazó la posibilidad de que se encaren privatizaciones. Poco después, la Anses salía a desmentir un rumor que hablaba de una lista de 3 mil despidos. También, la intervención del PAMI emitía un comunicado para desmentir "en forma categórica la circulación de listas de despidos masivos". Sin embargo, una fuente que sigue el tema de cerca admitía que, aunque no se prevén despidos masivos, podría encararse una "racionalización" del personal contratado en la obra social. La fuente añadía un ejemplo: la obra social de los mercantiles atiende a un millón de personas con mil trabajadores. El PAMI, a 3 millones y medio con 11 mil empleados.

En cualquier caso, los ministros salieron un poco deprimidos luego de tanto hablar de la tijera. "Es desagradable, porque muchos recortes implican paralización de proyectos o problemas de funcionamiento, pero es lo que hay que hacer", admitía un funcionario que participó de la reunión.

"No es Estado cero"

En la reunión de Gabinete, el ministro de Infraestructura, el cavallista Carlos Bastos, informó sobre la marcha del Plan de Infraestructura. Según dijo, incluirá inversiones por unos 2 mil millones de pesos para una serie de obras que comenzarán a concretarse en breve. Anoche, en la Cámara Argentina de la Construcción, Fernando de la Rúa prometió que "la variable de ajuste no será la obra pública ni la infraestructura, sino el despilfarro y los privilegios". El Presidente aseguró que la política de déficit cero "no significa Estado cero" y remarcó que el Estado "no abandonará su rol (de impulsar emprendimientos) pero lo hará de forma más austera y justa".

SOLO AQUI ENCONTRARA LA RESPUESTA

- *2 Centros Médicos Propios.*
- *Urgencias y Emergencias en Domicilio Sin Cargo.*
- *Amplia Red de Farmacias con 50% de Descuento.*
- *Medicamentos y descartables en internación Sin Cargo.*
- *Cobertura Nacional e Internacional.*

Una Cartilla Médica Sólida con más de 150 Instituciones de primer Nivel.
Y sobre todo, más de 15 años de experiencia en el Mercado de la Salud.



valmed*
organización médica
Desde 1988 al cuidado de su salud y la de su familia
Planes sin bonos, Sin cargo, Sin límites
Sin Sorpresas desagradables, Sin mentiras.
CONSULTENOS AL
4854-3500
UNA EMPRESA TOTALMENTE ARGENTINA

EL GOBIERNO NEGO LA EXTRADICION Y LA JUSTICIA LIBERO AL REPRESOR

Astiz preso, fue lindo mientras duró

Después de 44 días detenido, el "Angel Rubio" recuperó su libertad. Italia lo juzgará en ausencia por tres asesinatos.

Por Victoria Ginzberg

El gobierno de Fernando de la Rúa confirmó que Argentina es un lugar seguro para los violadores de derechos humanos reclamados desde otros países. El Ministerio de Relaciones Exteriores rechazó ayer formalmente los pedidos de extradición de Alfredo Astiz realizados por Francia e Italia y el represor quedó en libertad. El Poder Ejecutivo intentó dejar un resquicio para que pueda actuar la Justicia y realizó una denuncia para que se investigue la participación del ex marino en la apropiación de la hija de la desaparecida Susana Pegoraro, caso que ya estaba a cargo de la jueza María Servini de Cubría.

Ayer por la tarde Astiz fue trasladado desde las dependencias de la Prefectura Naval en Zárate, donde estaba detenido, a los tribunales de Comodoro Py. Allí supo que el Gobierno se opuso a su extradición y por lo tanto, recuperó su libertad. Estaba en prisión desde el primero de julio, cuando se entregó en el Departamento Central de Policía luego de que Servini de Cubría ordenara su arresto a pedido de Italia.

Argumento: ***El Gobierno defendió el principio de territorialidad y argumentó que los hechos que se le atribuyen a Astiz ya fueron juzgados.***

El juez romano Claudio Tortora y el fiscal Claudio Caporale reclamaron la captura de "el Angel Rubio" por las desapariciones de Angela María Aieta, madre del dirigente peronista Juan Carlos Dante Gullo, y Juan y Susana Pegoraro. Cuando el represor estuvo preso, la justicia francesa reiteró el pedido que había hecho en 1990, cuando el ex marino fue condenado en ausencia por el asesinato de las monjas Alice Domon y Leonie Duquet.

El Gobierno respondió a ambos países con una defensa al principio de territorialidad y con en el argumento de que los hechos que se le atribuyen al ex marino ya fueron juzgados. En realidad, "El Cuervo" nunca fue condenado en el país por los crímenes cometidos durante la última dictadura porque fue beneficiado por la ley de Obediencia Debida, sólo recibió una sanción menor por "apología del delito". El escrito también menciona que en el Convenio de Extradición con Italia figura que el reclamo no será concedido "si el delito hubiera sido cometido en territorio de la Parte requerida" (en este caso Argentina). Todo esto no impedirá que Italia juzgue en ausencia al represor argentino junto con su máximo jefe Emilio Eduardo Massera y otros cuatro compañeros de la ESMA.

El papel oficial fue remitido por Cancillería, pero las áreas de Justicia y Defensa también intervinieron en su elaboración. De hecho, la respuesta a Francia e Italia no fue firmada por el ministro de Relaciones Exteriores, Adalberto Rodríguez Giavarini, sino por su par de Defensa, Horacio Jaunarena.

El Gobierno ya se había pronunciado contundentemente a favor de la territorialidad cuando Alemania pidió colaboración en el juicio por los desaparecidos que está llevando adelante la fiscalía de Nüremberg. La Cancillería aseguró que ese principio "ha sido adoptado en el ordenamiento interno. Ello implica que las autoridades judiciales argentinas son las competentes para pronunciarse respecto de los delitos cometidos en su territorio". Fue la primera vez que el Gobierno aliancista dejó de lado la ambigüedad que había utilizado al desestimar las órdenes de detenciones contra los 48 militares ordenadas por el juez español Baltasar Garzón.



Raúl Ferrari

El represor Alfredo Astiz ayer fue trasladado de Zárate a Tribunales para recibir su liberación.
Italia reclamó la captura de Astiz por las desapariciones de Angela María Aieta y Juan y Susana Pegoraro.

Justo: ***"La extradición parece justa, necesaria y debida, frente a los crímenes despiadados atribuibles" a Astiz, afirmó el fiscal italiano.***

Astiz podría volver a prisión si fuera involucrado formalmente en el delito de robo de bebés, no amparado por las leyes de Obediencia Debida y Punto Final. Como en el pedido de extradición proveniente de Roma se incluía el caso de Susana Pegoraro, que dio a luz en la maternidad clandestina de la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA), el Gobierno pidió que se investigue la participación del represor en ese hecho. Pero Servini de Cubría tiene abierto desde hace tiempo un expediente por el robo de la hija de Pegoraro –que se supone es la joven que fue anotada como Evelyn Vázquez– y hasta ahora no involucró como responsable al hombre que en 1998 se definió como "el mejor preparado para matar a un político o a un periodista". Desde Cancillería aseguraron que esperan que"los datos que aportó Italia sumen elementos en la causa vinculada al secuestro de bebés".

Los diputados del ARI Marcela Bordenave y Jorge Rivas repudiaron la decisión del Gobierno. "Debe interpretarse como un gesto de protección a los que han sido responsables del asesinato de toda una generación y mentores de un modelo de país que hoy estamos sufriendo", aseguró Bordenave.

"La eventual remisión de una orden de custodia cautelar seguramente será simbólica, visto el probable 'embarazo' de parte del gobierno argentino a conceder una extradición y, sin embrago, esa medida parece justa, necesaria y debida, frente a los crímenes despiadados atribuibles" a Astiz, afirmó el fiscal Caporale al reclamar la detención. El hombre se equivocó al creer que el represor no sería arrestado. Pero no sobre el "embarazo" de los funcionarios de Fernando de la Rúa.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM
BELLSOUTH

JUDICIAL - Martillero Alberto Daniel Quinteros
Viamonte 1546, 9° "904" - Cap. Fed. - T.E. 4374-4733/5899

EDICTO. El Juzgado Nacional de 1ra. Instancia en lo Civil N° 43, Secretaría única, sito en Uruguay 714, entrepiso, Capital Federal, comunica por dos días en los autos **"VEIGA, JOSE GUILLERMO C/ESPOSITO, CARLOS ALBERTO S/EJECUCION HIPOTECARIA" (Expte. N° 51.776/93)** que el martillero Alberto Daniel Quinteros rematará el día 22 de agosto de 2001 a las 9.40 hs. en Tte. Gral. Perón 1233, Cap. Fed., el inmueble sito en Rivadavia 2241/45/53, U.F. 186, 9° piso, depto. "K", Mar del Plata, entre Corrientes y Entre Ríos, Capital Federal, superficie total 37 m2 96 dm2., Matrícula 138560/186. Nomenclatura catastral: Circ. 1, Secc. "B", Manz. 127, Parc. 15 A. El inmueble se encuentra desocupado (fs. 112). Venta al contado, al mejor postor y en dinero en efectivo. **Base:** $ 15.000 (fs. 153). Seña 30%. Comisión 3% **DEUDAS:** Municipalidad de Gral. Pueyrredón: $ 3.486,18, al 03-01-01 (fs. 136); Obras Sanitarias Gral. Pueyrredón: $ 297,65, al 15-12-00 (fs. 126); Rentas: $ 641,70 (fs. 127) y $ 348,80 (fs. 128), al 15-12-00; Expensas: $ 5.576,07, al 31-10-00 (fs. 124). Quien o quienes resulten compradores deberán constituir domicilio legal dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas por el art. 133 del C.P.C.C. No procede la compra en comisión ni la indisponibilidad de fondos. **Exhibición:** días 17 y 18 de agosto de 2001 de 9.00 a 11.00 hs. Buenos Aires, 9 de agosto de 2001. Publíquese edicto por dos días en el diario "PAGINA/12". MARIA CRISTINA ESPINOSA de BENINCASA. SECRETARIA.

OPINION

Por Nora Veiras

Otro delincuente suelto

El Gobierno elige que otro asesino ande suelto en la Argentina. El canciller Adalberto Rodríguez Giavarini informó que se rechazó el pedido de extradición de Alfredo Astiz realizado por la Justicia de Italia y Francia. El argumento es el mismo que utilizó el gobierno de Carlos Menem: la defensa del principio de territorialidad. Si los secuestros, torturas, asesinatos y desapariciones fueron cometidos dentro de las fronteras del país sólo los jueces argentinos tienen atribuciones para investigar a los responsables. A simple vista suena lógico: el tema es que en 1987, el gobierno de Raúl Alfonsín consiguió que el Parlamento aprobara la ley de Obediencia Debida que exculpó a todos los que cometieron esos delitos en cumplimiento de órdenes superiores. Astiz pasó a ser así por obra y gracia de una norma aberrante un católico que pecó por obediente.

Pasaron catorce años, los levantamientos carapintadas en las Fuerzas Armadas son sólo un dato del pasado. Un mojón que marcó el descreimiento político de los que se habían movilizado creyendo que la presencia popular era más fuerte que el planteo corporativo de los militares envalentonados para no rendir cuenta ante la Justicia.

En estos catorce años, esa mutilación del debido proceso habilitó el reclamo de las víctimas ante tribunales de otros países. Ese movimiento inclaudicable permitió el encarcelamiento en Londres del dictador chileno, Augusto Pinochet. En el marco del mismo proceso por Genocidio y Terrorismo de Estado, que instruye el magistrado español Baltasar Garzón, el represor Ricardo Miguel Cavallo, compañero de Astiz en los grupos de tareas, está preso en México a la espera de ser extraditado a España. En ese caso, el Gobierno optó por no intervenir porque está fuera de su jurisdicción.

Esa aséptica prescindencia no es más que una muestra de hipocresía. Si el tema fuera la defensa de los criminales nacionales el gobierno tendría que haber intervenido para reclamar al asesino. La protección acordada parece llegar hasta las fronteras. Si los genocidas pasan ese límite podrán ser juzgados. En algún lugar Astiz ahora reza para que no aparezcan pruebas que lo incriminen en el robo de bebés. La impunidad la tiene garantizada sólo por haber matado a los padres. Ya comprobó que los delitos de lesa humanidad no coartarán su libertad.

ROBERTO LUIS CRISTINA



Te secuestraron el 15/08/78 y desapareciste en el centro de exterminio "El Vesubio" en el conurbano bonaerense. Luchaste por los derechos de los trabajadores y el pueblo. Fuiste consecuente con la idea de servir al pueblo y diste la vida por él. Hoy estás presente como toda esa heroica generación del 70, en cada lucha que el pueblo libra contra los mismos enemigos que vos enfrentaste. No olvidamos. No perdonamos. Por la verdad y justicia, por vos y los 30.000 desaparecidos.
Mamá y tu hija.

Te rendimos homenaje a vos y a todos los desaparecidos de "El Vesubio" el 05/09/01 en el auditorio de ATE a las 19 hs. en Belgrano 2533 - Cap.

Desde ayer, trasladar valijas y bolsos en el aeropuerto ya no es gratis. AA2000 puso en marcha el nuevo sistema sin previo aviso. Hubo pasajeros indignados. Y el ente de control intimó a la empresa a suspender el servicio.

Ana D'Angelo



El costo del uso de los carritos representa el 8,33 por ciento de la tasa de uso de aeropuerto.
La empresa no anunció previamente el cambio al ORSNA, que se enteró por las quejas de la gente.

Ezeiza, el aeropuerto donde usar el carrito sale un dólar y medio

Por Horacio Cecchi

Un millar de carritos portaequipaje fueron incorporados en Ezeiza por la concesionaria Aeropuertos Argentina 2000. El argumento: ofrecer mejor servicio al usuario, que consiste en canastas contenedoras más amplias, "ruedas más grandes" (sic de un funcionario de la empresa) y "frenos garantizados" (otro sic). La empresa contratada para el servicio es Siglo XXI, encargada del mantenimiento y la recolección de los carritos. Las viejas unidades fueron retiradas. Pero el servicio no es gratuito: tiene un valor de un peso y medio. El monto no es menor: representa el 8,33 por ciento de la tasa de uso de aeropuerto. Los carritos pagos provocaron quejas airadas de muchos pasajeros. El ente regulador ORSNA intimó a la concesionaria a suspender el servicio y a informar por qué lo instaló y por qué el dólar y medio.

En noviembre del año pasado, AA2000 contrató a Siglo XXI para el gerenciamiento del servicio de carritos en Ezeiza. Después de varias pruebas piloto, finalmente fue seleccionada una línea de carritos usada en el aeropuerto de Miami. Ezeiza fue equipada con mil unidades. Los carritos están enganchados a una corredera y pueden ser retirados por el usuario sólo con el depósito de un peso y medio en una máquina que libera la unidad.

Fueron instaladas 19 máquinas: tres al costado del ingreso de la terminal A; otras tres en la B; cuatro en la aduana de la B; ocho en el mismo sector de la A; y una junto a la parada de micros de la terminal A. "Hasta ahora, los carritos eran abandonados en cualquier sector, sus frenos no funcionaban, las valijas se caían –aseguró a **Página/12** una fuente de AA2000–. Ahora son más amplios, tienen ruedas más grandes. Siglo XXI deberá encargarse del mantenimiento con lo que los frenos siempre van a funcionar, y de recolectar los carritos e incorporarlos a la guía." Para resolver el problema de los pasajeros que no cuenten con moneda argentina, también fueron instaladas oficinas de cambio alrededor de las máquinas.

Pero en su primer día, el servicio no fue lo bien interpretado que esperaban en AA2000, porque el 0-800 del Organo Regulador del Servicio Nacional Aeroportuario (ORSNA) comenzó a sonar. "Recibimos quejas de los pasajeros que se encontraron con la sorpresa", describió un funcionario del ente regulador. En realidad, la sorpresa sólo duró el tiempo suficiente para descubrir que los vetustos carros gratuitos habían sido retirados convenientemente. No fueron los únicos sorprendidos: tampoco el ORSNA sabía nada del asunto.

Durante la mañana fue enviado un inspector del ente. Verificó las denuncias, el valor, la ausencia de carros gratuitos, y labró un acta. Por la tarde, fue enviada una intimación a AA2000 para suspender el servicio hasta tanto la concesionaria informe los motivos de su puesta en funcionamiento y explique por qué decidió cobrar un peso y medio. Hasta última hora de ayer, el departamento de Legales de AA2000 analizaba la respuesta. "Para cualquier decisión tienen que notificar al ORSNA", afirmó un funcionario de alto rango del ente. Agregó que el sistema ya se usa en algunos aeropuertos del mundo, "pero también están los que lo prestan en forma gratuita o los que devuelven parte del dinero".

En el ente, el análisis del problema no se concentra necesariamente en la omisión de un paso burocrático. Lo que preocupa es el valor de uso. Si desde la empresa se argumenta que el peso cincuenta retribuirá el contrato del servicio, desde el ORSNA se sostiene que ese peso y medio representa el 8,33 por ciento del valor de la tasa de uso del aeropuerto.

Fortuna: ***La cifra en Ezeiza es de 2.874.852 pasajeros el último semestre. Así, la estimación de regalías por carritos ronda el cuarto de millón de pesos mensuales.***

La cifra barajada en Ezeiza es de 2.874.852 pasajeros recibidos durante el primer semestre de este año. De mantenerse el nivel, la estimación de regalías por carritos ronda el cuarto de millón de pesos mensuales. "Aeropuertos 2000 contrata a Siglo XXI y paga por el servicio", aseguró una fuente de la concesionaria. "Es verdad que la contratan, pero es difícil imaginar a alguien que ofrezca su casa para que otro haga el negocio", reflexionó el funcionario.

Si bien la historia argentina, privatizaciones incluidas, está plagada de casos que lo contradicen (al funcionario), el análisis no deja de tener una lógica económica coherente. Lógica o no, ayer la modernidad continuaba funcionando en Ezeiza a un peso y medio la changa. "La intimación se envió por fax", argumentaron en el ORSNA. "Recién mañana comenzará a regir, después que enviemos el original."

Audiencia por el subte

Rafael Yoahai



El subte fue el eje de una audiencia pública realizada ayer en el Centro Cultural San Martín, donde vecinos, organizaciones civiles y no gubernamentales, partidos políticos y legisladores de la ciudad se reunieron para debatir sobre el plan de expansión de las líneas A y B y la construcción de las líneas F, G e I, en el marco de un proyecto a 10 años. El plan de expansión de la red de subterráneos, que ya cuenta con media sanción de la Legislatura porteña, se trata, para el jefe de Gobierno de la ciudad, Aníbal Ibarra, "de un rediseño total que va a significar no sólo duplicar la extensión de la red, sino también agregar líneas transversales". Ibarra remarcó que, "cuando concluya la construcción de la nueva red, el 60 por ciento de los habitantes de la ciudad vivirá a menos de 400 metros de una estación de subterráneo, lo que beneficiará a casi 2 millones de personas". El secretario de Obras Públicas porteño, Abel Fatala, detalló que el costo de las obras "será de 1500 millones de pesos" y explicó que el sistema administrativo que se utilizará en la concesión de las obras "es el mismo que se usó en España: se darán adjudicaciones a distintas empresas para acelerar la ejecución de las obras". El defensor adjunto del pueblo de la ciudad, Antonio Brailovsky, reclamó que se incorporen consideraciones ambientales, "como si la calidad del servicio no tuviera que ver con el aire que respiran los usuarios, con los niveles sonoros del interior de las estaciones y los vehículos, ni con las condiciones de seguridad de los terrenos que se atraviesan". No obstante, el defensor expresó "su adhesión al proyecto" porque "con un sistema de transportes tan congestionado, cualquier nueva traza de subtes significa una mejoría sustancial". La diputada peronista Juliana Marino, en tanto, reclamó la "elaboración simultánea de un plan general de transporte", y solicitó "el llamado a concurso para el diseño de las estaciones".

DOS POLICIAS

Algo

Por Raúl Kollmann

A uno le dicen "El correntino" y el otro tiene apellido italiano. Uno es comisario inspector y el otro comisario, ambos retirados de la Policía Bonaerense. De acuerdo con fuentes de la investigación, estos dos hombres están detrás del inmenso plan de robo de naftas que fracasó el lunes cuando el combustible –obtenido pinchando un gigantesco ducto de Repsol-YPF– se derramó en las napas de un barrio de Lanús Este. Se necesitó una compleja obra técnica y de ingeniería para hacer el corte en el ducto, lo que señala la muy probable participación de alguna persona en el interior de Repsol-YPF: se debe saber exactamente por dónde pasa el caño y los horarios en los que no hay bombeo para hacer el corte e instalar un gigantesco aparato que incluye la válvula para robar la nafta. Todo se había hecho en forma muy reciente, pero ya estaban preparándose los vehículos, con aspecto de camiones de mudanza, para sacar la nafta del galpón donde se hacía la maniobra. Se trata de un negocio millonario en el que también tendrían participación ex militares carapintadas que dominan la distribución de la nafta trucha.

En verdad, los comisarios que aparecen detrás del robo ya estuvieron involucrados en una gigantesca maniobra similar que se descubrió cuando, en los años 90, se produjo una tremenda explosión en Sarandí. Varios oficiales de la Bonaerense estuvieron detenidos y lo propio ocurrió con un personaje político de envergadura, el Chicho Basile, secretario de Gobierno de la Municipalidad de Florencio Varela en épocas en que el intendente fue Julio Carpinetti.

Anoche, los investigadores centraban su investigación en el galpón adonde desembocaba la pinchadura tras recorrer el combustible una especie de túnel de desvío de unos 30 metros. "Toda una obra de ingeniería", sostuvo el comisario Fernando Montechiari, convocado por los vecinos por el intenso olor a nafta. Evidentemente se necesita una inversión importante para hacer semejante obra clandestina, pero los beneficios no son pocos: la posibilidad está en robar unos 100.000 litros de combustible, que no se venden al precio oficial de más de un peso, pero colocándolo a 0,75, son nada menos que 75.000 pesos cada vez que se concreta un desvío del combustible. Y como es obvio, la estructura sirve para robar durante semanas, meses e incluso años.

Transporte: ***El negocio estaba preparado: para sacar miles de litros de combustible se arreglan camiones que adentro tienen tanques y por afuera parecen de una mudadora.***

En verdad, aunque se centren en el galpón, los investigadores sólo podrán comprobar que el contrato de alquiler es irregular y el dueño del lugar dirá que las personas que se lo alquilaron usaron documentos falsos. Por lo tanto, no podrá decir

ESTARIAN DETRAS DE LA MANIOBRA PARA EXTRAER COMBUSTIBLE

huele mal en el robo de la nafta

Un ducto de Repsol-YPF fue pinchado para desviar el combustible hacia un galpón en Lanús. La sofisticada maniobra sería obra de dos policías retirados de la Bonaerense. En el negocio participarían ex carapintadas.

nada de los inquilinos que hicieron semejante obra. Es el mismo método que se usó cuando los boqueteros hicieron el túnel en el famoso robo al Banco de Crédito Argentino: no se podía detectar al que alquiló el lugar porque, supuestamente, usó un documento robado.

La obra realizada para pinchar el ducto requeriría de la complicidad de alguien de Repsol-YPF, tal como lo reconoció anoche a este diario una fuente de la pesquisa. En primer lugar, porque es un trabajo muy sofisticado, que requiere de un instrumental más que especial. En segundo lugar, porque hay que saber exactamente por dónde pasa el ducto y, por último, es imprescindible conocer los horarios en los que fluyen los combustibles, porque hay que elegir un momento en que no se transporte nada para hacer la pinchadura. Incluso para perpetrar el robo de la nafta es necesario conocer los horarios, porque se trata de un poliducto, en el que a unas horas pasa nafta super, a otra hora nafta común y en otro horario, gasoil. Como es obvio, la nafta súper vale mucho más que el gasoil y eso es lo que interesa robar.

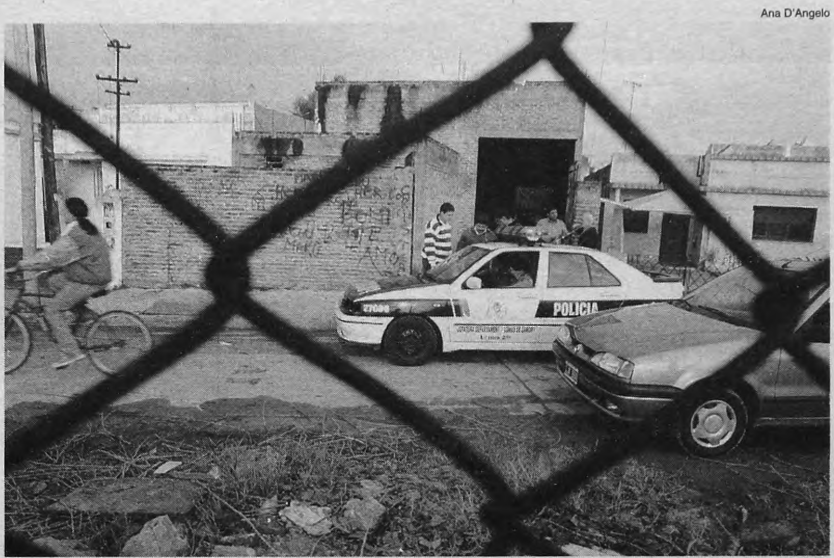
Según lo que pudo averiguar este diario, la estructura montada por los delincuentes era muy reciente e incluso se creen que sólo obtuvieron unos bidones de combustible porque estaban en período de prueba. Toda la construcción se hizo sacando los escombros en bolsas de polietileno que eran llevadas en camiones similares a los usados para el transporte de alimentos. La gran puesta en marcha del negocio estaba preparada: para sacar miles de litros de combustible se arreglan camiones que adentro tienen tanques y por afuera parecen ser de una mudadora o simulan transportar containers. Según parece, esos camiones ya estaban listos y a las órdenes de la banda de los comisarios.

La presencia de policías bonaerenses en las mafias del combustible viene de lejos y siempre estuvo relacionada con la Zona Sur. Todo parte del llamado Puerto Piojo, en Dock Sud, donde estuvieron y aún están las destilerías y depósitos de las petroleras. Los comisarios hicieron fortunas, antes de la privatización de YPF, cuando el descontrol era total, porque se robaban camiones enteros de combustible y había que pagarle peaje a los uniformados. También hubo especialización en mezclar kerosene blanco con un colorante para que pareciera nafta súper, kerosene y gasoil para aumentar la cantidad de combustible, solvente con nafta y otras tácticas de robo y fraude. Hubo detenciones de policías en Sarandí, Gerli, Villa Caraza y otras localidades del sur del conurbano donde se hacían las pinchaduras o se encontraba nafta robada en depósitos. Según pudo averiguar anoche este diario, detrás de la gigantesca maniobra de Lanús Este había dos comisarios retirados, ambos muy conocidos por su participación en operaciones similares. El combustible iba a ser llevado a un depósito en la zona de Ezeiza, cerca del Camino de Cintura, en el que se lo mezclaría con naftas compradas oficialmente. O sea que un distribuidor que, por ejemplo, recibe de Repsol-YPF 100.000 litros de nafta iba a vender, bajo cuerda, 150.000 o 200.000 litros.

Porque allí está la otra punta del negocio: poner en el circuito los combustibles robados. En ese negocio actuarían ex militares carapintadas conectados con una serie de bocas de expendio como determinadas estaciones de servicio, distribuidoras e incluso envíos de combustible al Paraguay donde, también se conectan con militares de ese país.

Los vecinos de Lacarra y Bolaños, en Gerli, Lanús Este, hicieron naufragar toda la operación cuando denunciaron el olor a nafta. En la misma tarde del lunes se evacuó a todos los que vivían a diez cuadras a la redonda, pero a la noche, hombres de la Bonaerense les informaron que el vertido de nafta en las napas no revestía ningún peligro. A decir verdad, los vecinos de Lanús Este sí iban a correr un gran peligro: en cuanto la banda de los comisarios pusiera en movimiento la maquinaria –en los próximos días– el riesgo de una explosión iba a estar multiplicado. Son decenas de miles de litros de combustible manejados en forma clandestina y emanando gases muy peligrosos. Ya protagonizaron una explosión en Sarandí y bien podía ocurrir otra en Gerli.

Ana D'Angelo



La policía frente al galpón alquilado por la banda para extraer desde allí el combustible.
La maniobra fracasó porque la nafta se derramó en las napas y generó un fuerte olor.

PIDEN EL JUICIO ORAL PARA SEIS POLICIAS

Dinero para no proceder

Un fiscal de La Matanza pidió el juicio oral para seis policías acusados de integrar una banda que extorsionaba al dueño de una bailanta, al que le exigían dinero para dejarlo trabajar y no realizarle procedimientos arbitrarios en su boliche. El fiscal Claudio Polero solicitó que se juzgara a los seis uniformados por el delito de asociación ilícita, y a cuatro de ellos, además, por tentativa de extorsión.

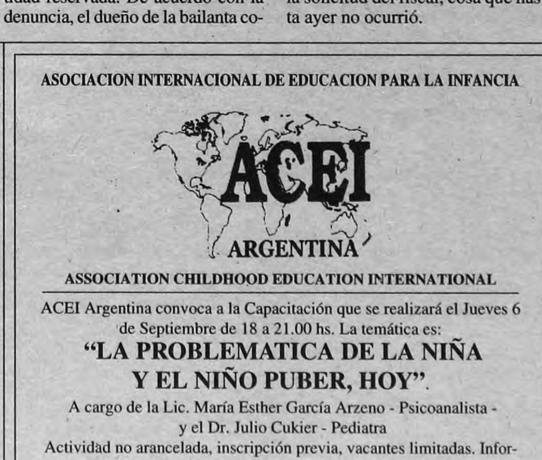
Los policías acusados de los dos delitos son: Miguel Angel Bernal, de la Departamental La Matanza; Alberto Bernal, de Narcotráfico; Juan Carlos Vera, de la Delegación de Investigaciones, y Daniel Martínez, de la comisaría de Isidro Casanova. En tanto el comisario Eduardo Camarda, de Isidro Casanova, y Oscar Gómez, de Narcotráfico, sólo están acusados de asociación ilícita. Todos estos policías están en libertad, aunque los procesados por tentativa de extorsión se encuentran sujetos a un régimen de prisión preventiva especial, tras haber estado presos hasta diciembre pasado.

La causa se inició el 30 de julio del año pasado a partir de una cámara oculta del programa televisivo "Telenoche Investiga", que filmó a cuatro de los policías cuando le exigían dinero al dueño de una bailanta de Isidro Casanova, a cambio de no hacerle procedimientos que desprestigiaran la imagen de ese local. En ese momento el empresario, con la grabación en la mano, realizó la denuncia ante el fiscal Claudio Polero. El 1° de agosto del mismo año los policías sospechados fueron convocados a la fiscalía, donde fueron notificados del arresto. El fiscal, tras exigirles las armas reglamentarias, ordenó que fueran encerrados en la alcaidía de los tribunales locales, aunque tiempo después recuperaron la libertad.

Además de las cámaras ocultas para pedir la prisión preventiva de los acusados, la fiscalía había contado con el relato de tres testigos de identidad reservada. De acuerdo con la denuncia, el dueño de la bailanta comenzó a ser extorsionado en marzo del año pasado. A fines de agosto, y tras la detención de los agentes acusados, la jefatura de la policía bonaerense decidió relevar de su cargo al por entonces jefe de la Delegación de Investigaciones de La Matanza, comisario inspector Ferrucio de Laurentis, y al jefe de Narcocriminalidad, comisario inspector Claudio Reynoso. En tanto, los policías acusados fueron pasados a disponibilidad y sumariados internamente.

Por el delito de asociación ilícita los acusados podrían afrontar penas de tres a diez años de cárcel, mientras que por la tentativa de extorsión, penas de entre dos años y medio y siete años y medio. El pedido de la fiscalía deberá ser resuelto por el Juzgado de Garantías 2 a cargo de Raúl Alí. Lo único que podría demorar la llegada del caso a juicio oral es que la defensa de los acusados plantee el sobreseimiento de los policías o alguna otra excepción a la solicitud del fiscal, cosa que hasta ayer no ocurrió.





ASOCIACION INTERNACIONAL DE EDUCACION PARA LA INFANCIA

ASSOCIATION CHILDHOOD EDUCATION INTERNATIONAL

ACEI Argentina convoca a la Capacitación que se realizará el Jueves 6 de Septiembre de 18 a 21.00 hs. La temática es:

"LA PROBLEMATICA DE LA NIÑA Y EL NIÑO PUBER, HOY".

A cargo de la Lic. María Esther García Arzeno - Psicoanalista - y el Dr. Julio Cukier - Pediatra

Actividad no arancelada, inscripción previa, vacantes limitadas. Informes e inscripción 4802-6197 o por mail: info@aceiargentina.org

ACTIVIDADES AUSPICIADAS POR EL CONGRESO NACIONAL Y EL PODER EJECUTIVO

Lugar: Anexo Honorable Cámara del Senado de la Nación

¿OCULTAR EL PROBLEMA...

GANANCIAS Y PRINCIPIOS.

El problema del calentamiento global ha dado lugar a enérgicos debates. ¿El quemado de combustibles fósiles y el aumento en la concentración de dióxido de carbono en el aire, constituyen realmente una seria amenaza?

(Cada compañía Shell es una entidad separada y diferente. En este aviso, las palabras "Shell", "nuestras" y "nuestro" se refieren - en algunos casos - a todo el Grupo Royal Dutch / Shell, en otros, a una compañía o compañías operativas Shell, que no es necesario identificar).

¿OCULTAR EL PROBLEMA...

...O SACARLO A LA LUZ?

J. Walter Thompson

GANANCIAS Y PRINCIPIOS. **NO HAY OPCIÓN.**

El problema del calentamiento global ha dado lugar a enérgicos debates. ¿El quemado de combustibles fósiles y el aumento en la concentración de dióxido de carbono en el aire, constituyen realmente una seria amenaza?

Shell considera que tanto las empresas como sus consumidores deberían tomar medidas de inmediato. Por lo tanto, renovamos nuestro compromiso de cumplir y de superar las metas acordadas en Kyoto, acerca de la reducción en la emisión de gases de efecto invernadero. Trabajamos para incrementar el suministro de gas natural, que es de quemado más limpio, y para promover el uso de combustibles con menor contenido de carbono, tanto a nivel doméstico como en el transporte. Todo esto es parte de nuestro compromiso con el desarrollo sostenible, buscando siempre en nuestras operaciones el balance entre el progreso económico, el respeto por el medio ambiente y la responsabilidad social. Las soluciones para el futuro no van a aparecer fácilmente, sobre todo en el contexto actual, pero no se encontrarán si no se buscan.

(Cada compañía Shell es una entidad separada y diferente. En este aviso, las palabras "Shell", "nuestras" y "nuestro" se refieren - en algunos casos - a todo el Grupo Royal Dutch / Shell, en otros, a una compañía o compañías operativas Shell, que no es necesario identificar).

DESEAMOS CONOCER SU OPINIÓN. POR FAVOR, PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS VIA INTERNET: www.shell.com.ar

...O SACARLO A LA LUZ?

J. Walter Thompson

NO HAY OPCIÓN.

Shell considera que tanto las empresas como sus consumidores deberían tomar medidas de inmediato. Por lo tanto, renovamos nuestro compromiso de cumplir y de superar las metas acordadas en Kyoto, acerca de la reducción en la emisión de gases de efecto invernadero. Trabajamos para incrementar el suministro de gas natural, que es de quemado más limpio, y para promover el uso de combustibles con menor contenido de carbono, tanto a nivel doméstico como en el transporte. Todo esto es parte de nuestro compromiso con el desarrollo sostenible, buscando siempre en nuestras operaciones el balance entre el progreso económico, el respeto por el medio ambiente y la responsabilidad social. Las soluciones para el futuro no van a aparecer fácilmente, sobre todo en el contexto actual, pero no se encontrarán si no se buscan.

DESEAMOS CONOCER SU OPINIÓN. POR FAVOR, PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS VÍA INTERNET: www.shell.com.ar

Un millón de dólares para resolver un antiguo crimen

Marta Trabuchi fue asesinada en Ushuaia en 1990. Once años después, su madre, Elsa Mingorance, ofrece un millón a quien tenga datos que permitan resolverlo antes de la prescripción.


Pablo Piovano

Elsa Mingorance está segura de que alguien vio algo.
Su ex pareja estuvo preso tres años por el crimen, pero fue liberado.

Por Cristian Alarcón

A la empresaria Marta Trabuchi la estrangularon hace más de once años, la noche de un sábado, en su cálida casa de Ushuaia, cuando el sol casi permanente del verano fueguino desmentía la hora. Por esa esquina, la de San Martín y Piedrabuena, esa noche pasó mucha gente: a tres cuadras está el shopping de la ciudad, propiedad de su familia, donde funcionaba una disco de moda. Su familia cree que alguien tiene que haber visto a los asesinos cuando entraban o cuando escapaban del lugar. Trabuchi, de 35 años, madre de tres chicos, apareció en su cama con la cabeza destrozada por el golpe de un velador con el que sus asesinos intentaron aparentar un crimen pasional después de haberla ahorcado. Ahora, a sólo cinco meses de que la causa en la que se investiga la muerte prescriba definitivamente, su madre, Elsa Mingorance, ofrece un millón de dólares como recompensa para la persona que el día de reyes de 1990 vio algo que puede esclarecer el crimen más misterioso de la ciudad más austral del mundo.

Un millón de dólares, y no de pesos, en medio de la crisis parece una cifra de película. Mucho más si se trata de un asesinato en el fin de la Patagonia que no llegó a ocupar gran centimetraje mediático. Pero se trata de un asesinato particular, ocurrido en el seno de la burguesía fueguina, y según Gregorio Dalbón, el abogado de los Trabuchi, como corolario de una trama conflictiva entre dos familias de reconocidos apellidos y trayectoria. Una de ellas, la de la víctima, decidió después de que la causa pasó por seis jueces diferentes, cuatro fiscales y diez años de irregularidades y pesquisas deficientes, usar el último recurso del que los dota su condición de clase: el dinero. Con el millón en juego imaginan que será posible quebrar el silencio de los testigos que no fueron hallados por la Justicia y la policía durante una década. Y de alguna manera revertir la oscuridad en la que el caso quedó sumido después de una lista de irregularidades que llevaron a los Trabuchi a denunciar ante el Consejo de la Magistratura al ex juez y actual jefe de Fiscales de Ushuaia Carlos Bassanetti y al actual juez del caso, Leandro Alvarez.

"Yo estaba en Buenos Aires, había venido con mis nietos –recuerda Elsa Mingorance, la madre de Marta, una mujer que continúa manejando los negocios de la familia a los setenta años–. Ella quería venir pero prefirió esperar unos días. La encontraron el domingo a las cinco de la tarde." El día anterior, minutos después de las diez, un vecino había visto a Marta cuando compraba un yogur en un almacén cercano a su casa. Nadie, excepto quienes la mataron, volvió a verla con vida. Esa noche tan clara alguien entró a su casa sin forzar la cerradura de la puerta. "En principio está claro que dejó entrar al asesino porque era alguien de confianza y que no quisieron robarla ya que en la cómoda del cuarto había tarjetas y dinero", sostiene Dalbón. Fue justamente alguien del círculo íntimo de los Trabuchi, Bernardo Sajnovic, ex concubino de Elsa Mingorance, quien estuvo tres años y medio preso por el crimen. Pero el empresario, quien en enero de 1990 se "estaba separando" de Mingorance después de 20 años de relación, quedó en libertad absuelto por falta de pruebas.

Además de Elsa Mingorance y sus tres hijos, Sajnovic y los tres suyos también participaban de la empresa. Una de ellas, Mónica Sajnovic, es investigada en la causa por el homicidio que se reabrió a pedido de la familia en junio del dos mil. "Conseguimos que a través de la aplicación de un fallo plenario, el del caso Mollo-Guerino, que a pesar de que exista una causa con cosa juzgada y un procesado que ya fue absuelto, se pueda abrir una nueva para investigar a los sospechosos que no tuvieron sentencia." Pero los indicios tampoco alcanzan para que Mónica Sajnovic sea procesada. El fiscal solicitó que se le tomara declaración indagatoria a la mujer pero el juez Alvarez rechazó el pedido. "Si no aparece un testigo que aporte más elementos es imposible conseguir resultados antes de que la causa prescriba", dice Dalbón, mientras espera que el teléfono de su estudio, el 4812-4097 suene en respuesta a la recompensa divulgadacon solicitadas en varios medios. El abogado y Elsa Mingorance están seguros de que uno de esos llamados será el que esperan desde el luminoso seis de enero del noventa.



OPINION

Por Pedro Luis Cazes Camarero *

Salvar al Hospital Posadas

El Hospital Posadas es enorme: su mole de ladrillos se divisa desde kilómetros de distancia, su predio ocupa muchas hectáreas, sus trabajadores somos dos mil setecientos y su área de influencia en el conurbano abarca a cuatro millones de personas. La deuda del Hospital con los proveedores también es enorme: quince millones de pesos. Es difícil evaluar en dinero el trabajo que realiza el Hospital Posadas, porque sus casi quinientas camas son el refugio final frente a la desesperación cuando ya no queda ninguna otra salida. Los pacientes más graves y complicados son atendidos por nuestros trabajadores.

Los problemas sociales más intrincados del oeste del Gran Buenos Aires buscan salida en nuestro Hospital, a pesar de la carencia creciente de recursos: en las oficinas de PAMI que funcionan en el Hospital Posadas cuelgan unas largas nóminas de análisis clínicos que no pueden realizarse porque el Laboratorio no tiene reactivos. Las fechas para operaciones planificadas se dilatan por meses. La Farmacia compra los remedios en partidas ridículamente pequeñas, lo cual es inevitable si se quieren evitar los faltantes pero obliga a pagar precios mucho más elevados que lo usual.

El Hospital Posadas se encuentra parcialmente en jurisdicción de la Nación y en parte en la de la Provincia de Buenos Aires, pero depende básicamente de la primera. Es precisamente el Ministerio de Salud de la Nación quien ha sumido al Hospital en la más grave crisis desde el regreso de la democracia. La "Comisión Normalizadora" designada por el Ministerio de Salud hace más de 18 meses, lejos de normalizar, desencadenó una carencia extrema de insumos básicos que pone en grave peligro la continuidad del funcionamiento del Hospital: su ejército de "asesores" de sueldos opulentos y su falta de transparencia en la asignación de recursos resulta particularmente irritante en momentos de asfixia financiera. La semana pasada, la mencionada Comisión decidió aplicar el famoso "recorte" salarial sobre una masa de sueldos que no lo había sufrido ni de parte de la Nación ni de la Provincia. Se generó un masivo repudio y asambleas de ATE y de la Asociación de Profesionales exigieron el cese de la Comisión.

Durante cuatro días el empeño de los trabajadores mantuvo el funcionamiento hospitalario. El viernes pasado el personal jerárquico del Hospital expresó al subsecretario de Atención Primaria de la Salud, Dr. Néstor Pérez Baliño, que la presencia de la Comisión Normalizadora es incompatible con un funcionamiento normal del Hospital. La respuesta del Ministerio fue una denuncia penal contra ATE y la Asociación de Profesionales.

A las 8.30 del quinto día, la Policía Federal irrumpió por los corredores del Hospital Posadas, lanzando gases lacrimógenos y balas de goma. Cuatro personas fueron golpeadas y otras cuatro heridas por los perdigones. Sin embargo, la agresión no consiguió intimidar a los trabajadores y luego de varias horas, el juez interviniente ordenó su repliegue para permitir que se abriese una instancia de negociación.

Es necesario insistir en que el Hospital Posadas no se halla tomado, que la circulación de los pacientes, familiares y trabajadores es normal y que el personal se encuentra en Asamblea Permanente. La prioridad absoluta que tenemos los trabajadores de la Salud del Hospital Posadas es mantener a pleno el funcionamiento del mismo, frente a quienes desean aprovechar la situación de conflicto y asfixia económica deliberadamente provocados para desmantelar el Hospital Público gratuito y reemplazarlo por el "subsidio de la demanda" y otras prácticas recomendadas por el fundamentalismo neoliberal, destinadas a convertir a la Salud Pública en el nuevo gran negocio.

Adhesiones a: asocprof@aphposadas.com.ar

* *Farmacéutico.*

TRAS VER AL PAPA, MILINGO RETOMA LOS HABITOS

El obispo que dejó a su mujer

El Vaticano difundió una carta en la que el obispo de Lusaka renuncia a su esposa. La mujer dice que lo tienen "prisionero".

La historia de amor entre el obispo de Lusaka, Emmanuel Milingo, y su flamante esposa, la médica coreana María Sung, parece estar llegando a su fin, y el desenlace no es precisamente de color rosa: ayer, uno de los voceros del Vaticano dio a conocer una carta de Milingo, que se encuentra en un "retiro espiritual", en la que manifiesta su decisión de "renunciar a su esposa y a su relación con el reverendo Moon", responsable de la unión. Pero María, como una doliente Julieta sin Romeo, se resiste a creer en la versión de la Santa Sede. Tras iniciar en la medianoche del lunes una huelga de hambre, anunciar un posible embarazo y prometer que rezará todas las mañanas en la Plaza San Pedro para que su marido la escuche, dejó caer una frase que nada tiene que envidiarle a la prosa shakespereana: "Si Milingo no regresa, me dejo morir".

El domingo 27 de mayo, Emmanuel Milingo, obispo emérito de la ciudad de Lusaka (Zambia), dejó boquiabierto a medio mundo al casarse con una acupunturista coreana de 43 años, María Sung. Si la novedad de la boda, por sí sola, parecía capaz de quitarle el sueño a gran parte de la cúpula católica, un dato accesorio acabó por desatar el vendaval: la unión había sido celebrada por el reverendo Sung Myung Moon, líder de la Iglesia de la Unificación Universal, considerada por el Vaticano como una secta anticristiana.

Entre rumores de excomunión que crecían a pasos agigantados, la ¿feliz? pareja regresó a Italia –donde vivía el obispo antes de casarse– tras su estadía en Nueva York, donde Moon los había casado junto a otros 60 pares de novios. "Cuando llegamos a Milán (el 6 de agosto) fuimos recibidos por la señora Alba Vitali, tal como habíamos planeado", relata María en una entrevista publicada en el site que su esposo tiene en Internet. "Luego, Vitali y mi esposo fueron a ver al Santo Padre. No he vuelto a saber nada de Vitali ni de mi esposo; fui abandonada e ignorada por ella", agregó Sung, quien pidió a la Iglesia "clemencia, justicia", y "que me dejen ver a mi esposo".

Tras confesar ante decenas de periodistas que podría estar embarazada, la Julieta de esta historia inició una huelga de hambre y anunció que se plantará en la Plaza San Pedro hasta tener noticias de su marido. "No creo que él haya decidido dejarme sin antes habérmelo dicho", sostuvo. Fue entonces cuando el Vaticano jugó sus cartas en pos de la recuperación de la oveja perdida: el sacerdote Ciro Benedittini, portavoz adjunto de la Santa Sede, afirmó que Milingo había estado reunido con el papa Juan Pablo II, "quien le recordó en forma paternal sus obligaciones para con Dios y la Iglesia".

Luego de esa reunión, según indicó Benedittini, Milingo había decidido dejar a su esposa y volver al rebaño. "Vuelvo a dedicar mi vida a la Iglesia Católica, con todo mi corazón, renuncio a mi vida junto a María Sung y a mi relación con el reverendo Moon y su Federación de Familia para la Paz Mundial", escribió. El obispo africano describió la charla con el Papa como "una orden paternal para vivir mi fe y obediencia hacia ti, el representante de Cristo en la Tierra".

Milingo también habría dedicado unas líneas a su doliente Julieta: "Te ruego, entiéndeme. Al casarme contigo hice algo que no debía hacer. Como sacerdote y obispo, estoy ligado a Dios y a la Iglesia a través del celibato, un lazo que no se puede eliminar". Pero María puso en duda la veracidad de la misiva. "No puedo creer que un hombre que ha celebrado su matrimonio ante toda la humanidad ahora pueda dejarme con una carta", aseguró la mujer. Y fue más lejos: "Mi marido está prisionero, bajo los efectos de la droga".

Emmanuel Milingo y María Sung fueron presentados en Estados Unidos por el reverendo Moon, quien eligió a María de entre seis candidatas para el obispo africano por ser "una amable y fiel sierva del Señor". Milingo había argumentado que su matrimonio era "respuesta a un llamado de Dios", y criticó el celibato: "se ha convertido en una cáscara vacía", afirmó.

AFP



La médica coreana María Sung, plantada en la Plaza San Pedro. *"Si Milingo no regresa, me dejo morir", dijo a la prensa.*

UN AVION SOLAR DE LA NASA LOGRO EL RECORD DE ALTURA

Volando a treinta kilómetros

Un avión experimental de la NASA que funciona con energía solar y vuela sin tripulación logró un nuevo record de altura al alcanzar los 29.413 metros. La aeronave, bautizada Helios, es una enorme y delgada ala de 75 metros de largo y cubierta con 62.000 paneles solares, que le proveen la energía necesaria para poner en funcionamiento los motores eléctricos de las 14 hélices que la propulsan.

Helios es una máquina manejada por control remoto, que despegó desde la base de la Fuerza Aérea estadounidense en Hawaii y necesitó siete horas para alcanzar la inusitada altura. A casi 30 kilómetros de la Tierra, el cielo es oscuro, se ve claramente la curvatura del planeta y el aire es tan raro que los aviones normales no pueden volar. Como la atmósfera a esa altura es similar a la de Marte, los científicos esperan que la nave pueda servir en el futuro para realizar vuelos sobre la superficie del planeta rojo y también para otras misiones de exploración espacial.

Desarrollada por la firma californiana AeroVironment, la nave está construida en fibra de carbono y grafito, y posee una envergadura de 75,28 metros, diez metros más que las alas de un Boeing 747-400 –el avión comercial más grande del mundo–, y un peso de tan sólo 700 kilogramos. Sin embargo, es muy lenta: despega a la velocidad de una bicicleta y logró alcanzar una velocidad máxima de 37 kilómetros por hora. Las 62.000 células fotovoltaicas situadas en la parte superior del ala producen la energía solar necesaria para propulsarse, y una parte de esa energía es almacenada en baterías para accionar las hélices durante la noche.

Helios inicia una nueva generación de aparatos, concebidos para servir como "satélites voladores" polivalentes, capaces de permanecer durante largos períodos en el mismo sitio o desplazarse en función de las necesidades y de los objetivos de las misiones previstas. Según la NASA podría ser utilizado a bajo costo como satélite de telecomunicaciones o para investigaciones científicas. Incluyendo la fabricación y el lanzamiento, un satélite cuesta hoy entre 10 y 30 millones de dólares, mientras que Helios podría ser producido por solamente un millón de dólares.

AFP



El avión experimental solar Helios vuela sin tripulación. *Necesitó siete horas para alcanzar la inusitada altura.*

SECUESTRO.

La familia de rehén



A las cinco de la mañana, seis personas irrumpieron en la casa de Jorge Soto, el gerente de una sucursal del Banco de Córdoba, ubicada en la capital de esa provincia. Una parte de la banda obligó a Soto a llevarlos hasta el banco, de donde se llevaron alrededor de 60 mil pesos. Mientras eso ocurría, la esposa y los tres hijos del gerente fueron tomados de rehenes por el resto de la banda y trasladados en una camioneta. Una vez consumado el robo, el gerente recibió un golpe en la cabeza y quedó encerrado en el banco, mientras que su familia fue liberada en buen estado.

Engañando al ladrón

Un contador de 60 años evitó ser robado por un hombre que entró con un arma en su auto, mientras viajaba junto a su esposa. El contador engañó al ladrón, que pensaba que estaban yendo a un cajero automático, pero que no contó con la astucia del conductor: en una intrépida maniobra, el hombre entró a toda velocidad al garage de la comisaría 35ª de Núñez. El matrimonio se arrojó del auto y alertó a los agentes de guardia, que detuvieron al asombrado ladrón, quien en realidad portaba una pistola falsa.

Más piquetes sobre Brasil

Unos 200 obreros que trabajan en la remodelación de la estación Constitución volvieron a cortar ayer la avenida Brasil e instalaron una olla popular en la terminal, en reclamo de pagos atrasados y por la detención de las obras. Finalmente los obreros cobraron los salarios adeudados, pero las obras continúan demoradas. La empresa constructora Decsa señaló que las demoras se deben a "las dificultades para obtener financiamiento".

JUDICIAL - INMUEBLE EN LINIERS

El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil Nº 13, sito en Av. de los Inmigrantes 1950, 5º piso, Cap. Fed., comunica por 2 días en los autos "BANCO BANSUD S.A. c/ADAM Jorge Gabriel y otro s/ejecución hipotecaria" (Expte. 56.647/00) que el martillero Alberto J. Radatti subastará al contado y al mejor postor el día 22 de agosto de 2001 a las 12.30 hs. en Tte. Gral. J. D. Perón 1233, Cap. Fed., el inmueble sito en la calle Cuzco 262/98, Unidad 134, piso 5º, Matrícula 1-91958/134, Cap. Fed., Nom. Cat.: Circ. I, Sec. 95, Manz. 2 A, Parc. 1, Superficie: 47,50 mts2. Porc.: 0,476 milésimos. Conforme informe presentado por el martillero obrante en autos, el inmueble se encuentra en la calle Cuzco Nº 262/98, esq. Amadeo Jacques Nº 7020 esq. Av. Gral. Paz s/Nº, U.F. Nº 134, 5º Piso, individualizado internamente con la letra "F", Torre II, del Complejo Jardines de Liniers, Cap. Fed. y se trata de un departamento que consta de living comedor, un dormitorio, baño completo, cocina con lavadero y balcón corrido, todo en buen estado de conservación y ocupado por la Sra. Sandra Edith Egañas, en carácter de propietaria. Base U$S 28.000. Seña 30%. Comisión: 3%. Arancel: 0,25% (Ac. 10/99 CSJN), a cargo del comprador, en efectivo en el acto del remate. Deudas: al Consorcio de Propietarios la suma de $ 463 al 31/10/00 (fs. 69), a Aguas Argentinas S.A. la suma de $ 2.861,07 al 7/12/00 (fs. 87), al Gobierno de la Cdad. de Bs. As. la suma de $ 289,66 al 1/12/00 (fs. 94), a O.S.N. sin deuda al 27/12/00 (fs. 97). No se aceptará la compra en comisión y/o la ulterior cesión del boleto de compraventa, con excepción de aquellas que se otorguen mediante escritura pública. Los interesados podrán concurrir al Tribunal a efectos de tomar conocimiento de las actuaciones. No corresponde que al adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registre el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión cuando el monto obtenido en la subasta no alcance para solventarlos. No cabe una solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halle sujeto al régimen de la Ley 13.512. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de la Cap. Fed., bajo apercibimiento que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 del Cód. Proc. El inmueble se exhibe los días 17 y 21 de agosto de 2001 de 15 a 17 hs. Bs. As., 2 de julio de 2001. Gustavo P. Torrent. Secretario.

www.rematexremate.com/ajradatti

El infierno tan temido se encuentra en Cisjordania

Tras la incursión israelí por tres horas en la ciudad palestina de Jenin, Cisjordania se convirtió ayer en un gigantesco polígono de tiro. Las próximas operaciones serían cerca de Jerusalén.

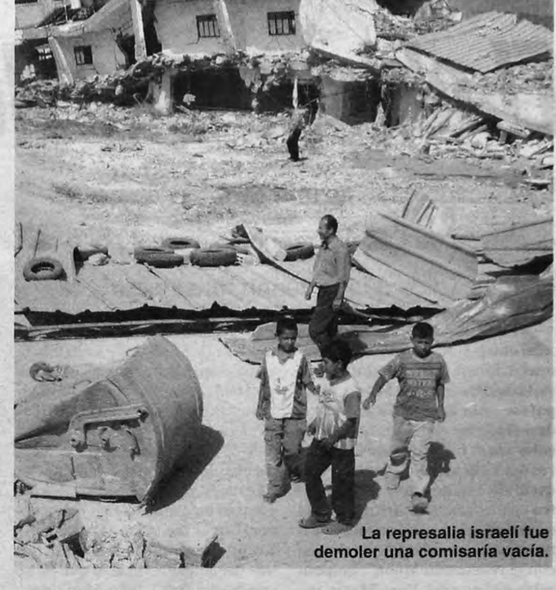
Cisjordania emergió ayer desafiante, después de la breve ocupación israelí de la ciudad de Jenin en represalia por los atentados que causaron 18 muertos civiles en Jerusalén y una veintena de heridos en Haifa la semana pasada. Feroces batallas se desataron en Beit Jala y Belén, y un palestino resultó muerto y otro seriamente herido en distintas explosiones en Nablus y Ramalá. Los médicos en Nablus dijeron que Shadi Afuri, de 22 años, voló en pedazos en un accidente mientras preparaba una bomba. La explosión de Ramalá, que hirió seriamente a Hamdi Abrasha de 25 años, sucedió más temprano, dijeron los funcionarios del hospital.

Un alto oficial de seguridad palestino acusó a Israel de tratar de asesinar a Abrasha, miembro de la Fuerza 17 de elite del líder palestino Yasser Arafat, que está en la lista de los blancos de Israel. Las calles en las ciudades gobernadas por palestinos en el sur de Jerusalén retumbaban con disparos después que los tanques y tractores israelíes entraran en Jenin y demolieran una comisaría vacía. En Beit Jala, los tiradores palestinos tomaron posiciones entre las viejas casas de piedra y esperaron mientras los acosados residentes corrían en ropa de dormir, buscando salvarse. "Rápido, rápido, no están disparando por usted", dijo uno de los hombres. Luego un tirador de negro disparó desde su ametralladora en trípode a través del valle hacia los soldados israelíes en el asentamiento judío de Gilo. Los chicos salían a recoger las cápsulas de las balas mientras las familias nerviosas espiaban desde sus ventanas. Por lo menos tres palestinos resultaron heridos por esquirlas durante el intercambio de disparos en la cercana Belén. Un hombre en Gilo recibió heridas cortantes de vidrio cuanto una bala destrozó el parabrisas de su automóvil.

El alcalde israelí de Jerusalén, Ehud Olmert, dijo que Israel podía verse "obligada" a lanzar una operación contra Beit Jala. "Me imagino que la respuesta será similar a la que se llevó a cabo en Jenin, una amplia operación masiva, con consecuencias en Belén también", le dijo a Radio Israel. Mientras tanto, el militante grupo islámico Hamas amenazaba con más ataques suicidas en respuesta a la incursión israelí en Jenin.

Funcionarios furiosos de la Autoridad Palestina pidieron una reunión inmediata del consejo de seguridad de la ONU para proveer protección internacional a los palestinos. "Esto es una declaración de guerra", dijo uno de ellos. El jefe negociador palestino, Saeb Erekat, acusó a Sharon de haber "abierto las puertas del infierno". "Lo que él comenzó en Jerusalén hace dos días es parte de un juego sin fin. Este hombre está determinado a terminar su vida poniéndole fin al proceso de paz", dijo Erekat. Pero Sharon se ocupó de subrayar las diferencias de procedimiento, indicando que la acción de represalia en Jenin contra los atentados terroristas no había costado una sola vida humana.

AFP



La represalia israelí fue demoler una comisaría vacía.

AVIONES NORTEAMERICANOS ATACARON UNA BASE EN IRAK

En el nombre de la defensa

Aviones caza estadounidenses atacaron ayer una base de misiles tierra-aire de defensa iraquí, en la zona sur de exclusión aérea, lo que constituyó el tercer bombardeo en menos de una semana. La idea era darle a un radar que ayuda a Bagdad a localizar y disparar contra aviones aliados. Según informó el portavoz del Pentágono, Brian Whitman, los bombarderos regresaron sin daños a la base, y la acción fue "en defensa propia" ante la conducta agresiva de las baterías aéreas de Bagdad.

Para el Pentágono, los militares iraquíes se volvieron más agresivos tratando de derribar aviones occidentales. El viernes, en una acción de mayor magnitud, decenas de aviones aliados atacaron tres posiciones de defensa antiaérea en el sur de Irak, a lo que siguió otro ataque contra blancos en el norte del país a principios de semana. Legado de la Guerra del Golfo de 1991 es el patrullaje regular de aviones estadounidenses y británicos por las zonas de exclusión aérea en el sur y norte de Irak. Desde que Estados Unidos, Reino Unido y Francia impusieron las zonas de exclusión a las aeronaves iraquíes, son frecuentes incidentes como los de estos días, ya que Irak no reconoce tales zonas. Con un agregado: el secretario de Defensa norteamericano Ronald Rumsfeld advirtió no hace mucho que Irak mejoró su defensa antiaérea con la ayuda de China, al dotar sus centros con cable de fibra óptica.

SCARPATO/LA RED

Si en la altura
la pelota no dobla,
por lo menos
que entre.

Viví Argentina - Ecuador junto a Mariano Closs
y el Tano Fazzini, hoy desde las 16 hs.



Viva la radio. Viva la red.

ARRESTARON A TRES MIEMBROS DEL IRA QUE ENTRENABAN A LA GUERRILLA

Las FARC se asoman a las ciudades

Por Martin Hodgson y Rosie Cowan *
Desde Bogotá y Londres

Las FARC, principal formación guerrillera de Colombia y América latina, podrían estar al borde de estrenar una inédita campaña de guerrilla urbana, asesoradas por el Ejército Republicano Irlandés (IRA).

Claves

◆ El ejército colombiano arrestó a tres presuntos militantes del IRA acusados de entrenar a las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), principal guerrilla de Colombia y América latina.

◆ Desde que las FARC constituyen una guerrilla campesina, y el IRA es una guerrilla urbana, se conjetura que la colaboración entre las dos puede estar señalando el inicio de un nuevo frente para las primeras: la acción en las ciudades.

◆ Una de las principales prestaciones del IRA a las FARC sería mejorar la puntería de sus bombas de mortero.

◆ La principal campaña actual de las FARC es contra la fumigación aérea de los cultivos de coca.



Izq. a der.: David Bracken, James Monaghan y Martin McCauley (según sus pasaportes).
El verdadero nombre del primero sería Niall Connolly, que vivió cinco años en Cuba.

Los comandantes del ejército de Colombia fueron rápidos ayer a la hora de adjudicarse la captura de un equipo de entrenamiento del IRA como un éxito resonante de sus unidades militares de inteligencia. Pero si sus acusaciones son ciertas, los arrestos sucedieron después de que la fuerza guerrillera más poderosa de América latina y el grupo paramilitar más exitoso de Europa aunaran sus conocimientos en una escuela de terrorismo durante cinco semanas. Ahora los colombianos se están preparando para una campaña de violencia urbana no vista en el país desde que el barón de la droga Pablo Escobar desató una ola de ataques con bombas a comienzos de la década de 1980.

De acuerdo con el comandante del ejército, general Jorge Enrique Mora, los tres irlandeses pasaron más de un mes con la guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, FARC, y compartieron sus conocimientos de tácticas terroristas, manejo de explosivos y fabricación de bombas y armas caseras. Las fuerzas de seguridad al norte y sur de la frontera irlandesa dicen que los tres son altos miembros de la IRA provisional. Martin McCauley, de 38 años, de Co Armagh, fue herido por una unidad clandestina del Royal Ulster Constabulary (RUC, policía norirlandesa), que mató a su compañero, Michael Tighe, en 1982, en un incidente que desató una investigación. Las fuentes del RUC creen que James Monaghan, de cerca de 50 años, es el jefe de ingeniería de Provisional, responsable de desarrollar y refinar sus bombas de mortero y lanzacohetes cada vez más sofisticados, usados para atacar a las bases de la policía y el ejército antes del cese de fuego. Se cree que el tercer hombre es Niall Connolly, de 34 años, un graduado universitario de Dublín, que vivió en La Habana, Cuba, durante los últimos cinco años. Habla fluidamente el castellano.

Hace tiempo que el IRA estableció relaciones con grupos paramilitares en todo el mundo, incluyendo los separatistas vascos de la ETA, la OLP y Libia. James Dingley, experto en terrorismo de la universidad de Ulster, dijo que los miembros de IRA habían estado en campos de entrenamiento en todo Medio Oriente y que Libia era un importante abastecedor de armamentos, con embarques de cientos de armas y toneladas de explosivos en la década de 1980, pero que los paramilitares siempre están buscando nuevos campos para evitar ser detectados, lo que explicaría el vuelco hacia América latina.

Fuentes de seguridad creen que el IRA y las FARC pueden haber estado en contacto durante cuatro o cinco años, y el contacto pudo haberse hecho a través de la ETA, que comparte un mismo idioma con las FARC y tiene lazos firmes con los provisionales desde hace más de 20 años. "Uno simplemente no llega a Colombia, se dirige a la selva y comienza a entrenar con las FARC –dijo una fuente de seguridad de Belfast–. Las relaciones tienen que construirse y creemos que debe haber habido visitas de reconocimiento durante un largo tiempo." Aunque las FARC están participando de conversaciones de paz sin plazos el gobierno, el grupo se ha negado a firmar un acuerdo de cese de fuego y los oficiales militares creen que la captura prueba que el ejército rebelde planea ahora una nueva ofensiva en las ciudades.

Las FARC comenzaron como una banda andrajosa de campesinos armados a mediados de la década de 1960, pero ahora consta de un ejército bien equipado de unos 17.000 combatientes. Las unidades de las FARC están activas en todo el país y controlan muchas áreas rurales, pero nunca ganaron pie en las ciudades. "Aunque han llevado a cabo ataques en las ciudades, no se sienten tan cómodos en las operaciones urbanas como lo están en el campo. Es una operación con base rural, conducida por campesinos", dijo una fuente diplomática. Hay señales que las FARC están buscando nuevos blancos. En junio, el comandante militar del grupo, Jorge Briceño, hizo un discurso dirigido a un grupo de policías y tropas del gobierno que habían sido capturados. Afirmó que a pesar de las conversaciones de paz, el grupo pronto estaría lanzando ataques en las ciudades. Días después, un grupo comando de las FARC atacó una cárcel de alta seguridad en las afueras de Bogotá y liberó a unos 90 prisioneros.

En los últimos años, el grupo comenzó a utilizar morteros caseros hechos a base de cilindros de gas llenos de explosivos y piezas de fragmentación, que pueden resultar imprecisos. La fuente diplomática cree que el IRA podría haber estado trabajando para mejorar su puntería. "Este tipo de gente no viene exactamente aquí a ayudar al pueblo colombiano. Esto fue una perversa transferencia de tecnología: las FARC no aprendieron a construir bombas con cilindros por Internet –dijo el ministro de Defensa Gustavo Bell–. Toda la gama de habilidades explosivas, de almacenamiento, de ensamblaje de último minuto, el tiempo exacto, necesita de pericia, como lo ha descubierto el IRA Auténtico, y esto es algo que en que los miembros del IRA Provisional son expertos", dijo James Dingley.

Fuentes del ejército dijeron que las pruebas médicas confirmaron que los tres hombres habían manipulado recientemente cuatro tipos de explosivos, y cocaína y anfetaminas, llegando a especular que pueden haber recibido su paga en forma de drogas. "Lógicamente tiene que haber una retribución de las FARC. Esto podría ser con drogas, armas o dinero", dijo el general Mora. Según Dingley, "desde el cese de fuego, IRA cambió a un tipo de violencia diferente, y a mantener control de sus propios barrios. Como la mayoría de las armas usadas antes del cese de fuego tienen una historia registrada sería útil tener una fuente nueva y no rastreable".

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña, especial para* **Página/12**
Traducción: Celita Doyhambéhère

LOS REPUBLICANOS RETIRAN SU OFERTA DE DESARME

Una reacción llena de IRA

El Ejército Republicano Irlandés (IRA) se arrepintió. Ayer anunció que retiraba su oferta de deponer las armas luego de que, la semana pasada, había acordado un método confidencial para efectivizar el ofrecimiento. La medida es en rechazo a la propuesta de los unionistas británicos de suspender temporalmente la autonomía de Irlanda del Norte. El ya debilitado acuerdo de paz del Viernes Santo –firmado en 1998– vuelve a retroceder.

El jueves pasado, el IRA había acordado con el organismo independiente de desarme de la provincia –liderado por el general canadiense John de Chastelain– "neutralizar las armas en forma completa y verificable". En el texto que dieron a conocer ayer, el IRA analizó que su propuesta "suponía una decisión muy difícil para nosotros y problemas para nuestra organización". Pero, agregan, que el rechazo de los Unionistas del Ulster (UUP) –que lo consideraron insuficiente por no ofrecer un calendario sobre la entrega de los arsenales– y la suspensión durante 24 horas por parte de Reino Unido del autogobierno de Irlanda del Norte durante el fin de semana fue "totalmente inaceptable". "No existen condiciones para avanzar en nuestra propuesta. Retiramos por lo tanto nuestra propuesta", sentenció el IRA. El secretario británico para Irlanda del Norte, John Reid, se mostró "decepcionado" y declaró: "Lamento mucho este retroceso en los avances que ya habíamos hecho". En cambio, para Gerry Adams, presidente del Sinn Fein –brazo político del IRA– esta declaración era de esperar. Si antes del 22 de setiembre no se supera la crisis quedan dos opciones: o se convocan elecciones regionales anticipadas o la administración de Irlanda del Norte pasa nuevamente a Londres.

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nro. 95 de Capital Federal, sito en Talcahuano 550, piso 6to., comunica por dos días en autos caratulados **"CERIMEDO, SILVIA A. c/ALDERETE, RAMON y otro s/EJECUCION HIPOTECARIA"**, Expte. Nro. 129.136/96, que el martillero Guillermo Eduardo Campos subastará el día 23 de Agosto de 2001 a las 12 hs. en Tte. Gral. Juan D. Perón 1233, Capital Federal, el siguiente bien: La UF 2 de PB, con entrada común por Av. Regimiento de Patricios 1449, superficie total y funcional 68,58 m2; de los cuales son cubiertos 61,49 m2; descubiertos 7,09 m2; porcentual 6,48%, edificada en Av. Patricios 1445 y 1447; 1449 y 1457, entre Australia y Alvarado. Nomenclatura Catastral Circunscripción 4ª, Sección 10, Manzana 43, Parcela 20; Matrícula FR 4-2883/2.- El bien, según acta de constatación efectuada por el martillero, se encuentra ocupado por la esposa del demandado en autos y su núcleo familiar, en un total de 3 personas, como propietarios.- El mismo posee pasillo de acceso desde la calle, con entrada independiente por el Nro. 1449; living comedor de 5 x 5 m; dos dormitorios de 4 x 4 m (uno de ellos con entrepiso); patio de 3 x 2 m; cocina de 3 x 1,60 m y baño de 2 x 1,50 m; medidas todas estas aproximadas; todo en regular a mal estado general de conservación, con detalles de pintura y humedades en paredes y techos.- El inmueble no abona gastos por expensas, atento no haber erogaciones comunes.- Subastándose en el estado en que se encuentra en exhibición pudiendo visitarse los días 21 y 22 de Agosto próximos de 10 a 12 hs.- Base U$S 38.000.- Seña 30%.- Comisión 3% más IVA.- Al contado y al mejor postor.- Se encontrará asimismo a cargo del adquirente abonar el veinticinco centésimos por ciento (0,25%) del precio final obtenido en subasta, correspondiente a arancel de remate, conforme Acordada Nro. 24/00.- El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal.- No procederá la compra en comisión ni la indisponibilidad de fondos, sin perjuicio de la caución que pudiera exigirse a su respecto.- No corresponde que el adquirente en subasta afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcance para solventarlos, no cabe una solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halle sujeto al régimen de la ley 13.512 ("Servicios Eficientes S.A. c/Yabra, Roberto Isaac s/Ejec.").- Hay constancia de deudas en Aguas Argentinas (fs. 173) por $ 1709,81 al 28/12/99 y (fs. 172) por $ 1698,76 al 28/12/99; en Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires (fs. 177) por $ 697,59 al 11/01/00; en OSN (fs. 248) por $ 183,13 al 29/12/00.- Subasta sujeta a aprobación del Juzgado interviniente.- Buenos Aires, a los 22 días del mes de junio de 2001. EDUARDO DANIEL GOTTARE. SECRETARIO.

MIRADOR

PERU

A la orden, mi presidente



Cuando Alejandro Toledo (foto) asumió el mando de Perú el pasado 28 de julio se comprometió a depurar la cúpula militar que fuera soporte político del régimen fujimorista. Ayer, el flamante mandatario comenzó designando a los nuevos jefes en el Ejército, Marina y Fuerza Aérea. El nuevo comandante en jefe del Ejército será el general Víctor Bustamante Reategui, y en el mismo cargo pero en la Marina de Guerra asumirá el vicealmirante Alfredo Palacios Dongo; ambos reemplazarán a José Cacho Vargas y Luis Vargas, respectivamente. En la Fuerza Aérea fue designado el general del aire Jorge De Carpio Rivera, que sucederá a Miguel Medina Ramos. Este último está implicado en una compra que se presume irregular de tres aviones Mig-29 a Rusia, durante el gobierno del destituido presidente Alberto Fujimori.

El argentino de Fujimori

Edgardo Daniel Borobio, publicista argentino y ex asesor de imagen del destituido Alberto Fujimori, tuvo ayer una jornada movida: lo detuvo la policía chilena en Valparaíso por orden de la Justicia peruana que lo involucraba en actos de corrupción, declaró ante la Corte Suprema y horas después fue puesto en libertad bajo fianza. La Justicia de Perú acusa y pide la extradición de Borobio por disponer de fondos públicos en beneficio propio y por asociación ilícita durante el mandato de Fujimori. Borobio asesoró al ex presidente peruano entre 1990 y 1997 y fue implicado en los conocidos "vladivideos", filmados por orden del ex jefe de inteligencia Vladimiro Montesinos y que detonaron el escándalo de corrupción en ese país.

Cómo Japón aprendió a amar los días del Imperio del Sol Naciente

La visita del premier Junichiro Koizumi a un templo en memoria de los caídos en la guerra provoca furia y protestas en la región.

Por Bosco Esteruelas *

Junichiro Koizumi cumplió el lunes con la promesa que hizo la pasada primavera tras asumir la jefatura de gobierno y rindió homenaje a los nipones caídos en guerra en el templo de Yasukuni, en el centro de Tokio. La visita del líder conservador despertó inmediatamente protestas dentro y sobre todo fuera del país, especialmente en Corea del Sur y China. En Seúl, una veintena de hombres se cortaron el meñique en repulsa por un gesto considerado como una agresión hacia las naciones de Asia que fueron víctimas de la agresión japonesa durante el siglo pasado.



Junichiro Koizumi (2do. de la derecha) llega a Yasukuni.
Fue la primera visita oficial de un premier al lugar desde 1985.

Se trata de la primera visita oficial de un primer ministro nipón a Yasukuni desde la que hizo en 1985 Yasuhiro Nakasone. "Japón no quiere verse envuelto nunca más en otra guerra", dijo el presidente del Partido Liberal Democrático (PLD), quien quiso adelantar en dos días la visita para apaciguar algo los ánimos de los países vecinos y evitar la coincidencia con la fecha del aniversario de la derrota japonesa en la Segunda Guerra Mundial y de la liberación de Corea.

¿Resurge el nacionalismo o nunca ha desaparecido en Japón? Es la recurrente pregunta que se hacen observadores locales y extranjeros cuando se producen manifestaciones como la del lunes, cargada de simbolismo. El pasado mayo se encendieron de nuevo las alarmas después de que las autoridades locales dieran el visto bueno a un controvertido libro de texto que justifica el pasado colonialista nipón en Asia. Tanto en Corea del Sur como en China el manual puso en pie de guerra diplomática a sus gobiernos, que pidieron a Tokio archivar el manual o al menos revisarlo.

Japón ayudó durante el período de guerra "a los pueblos de Asia a cultivar el ideal y el sueño de la independencia", se lee en el libro de texto que el Ministerio de Educación autorizó para que sea impartido como manual de Historia para alumnos de 12 a 15 años a partir de 2002. Los autores, dos profesores universitarios, matizan u omiten prácticamente todos los abusos que en nombre del emperador Hirohito cometió el ejército durante la primera mitad del siglo XX durante la invasión y ocupación hasta el fin de la última guerra mundial de China, Taiwan, Corea, Filipinas e Indonesia.

El libro fue gestado por la Sociedad para la Reforma de los Libros de Texto (SRLT), una institución no oficial a la que pertenecen académicos conservadores nacionalistas como son los autores del mismo: Nobukatsu Fujioka, profesor de la Universidad de Tokio, y Tadae Takubo, de la Universidad de Kyorin.

Los autores no califican de agresión el período de expansión nipona ni estiman que hubo crueldad durante la colonización, que en el caso de Corea duró de 1910 a 1945. Subrayan que la actuación de Japón representó el primer paso hacia las guerras de independencia y posterior descolonización de esas naciones. Nada se dice sobre la tristemente célebre matanza de Nanjing (China) en 1937 ni tampoco se censura la esclavitud sexual a la que muchas asiáticas se vieron forzadas para satisfacer a las tropas imperiales. Para los dos profesores no hay pruebas claras de que esas mujeres fueran obligadas a prostituirse.

Por primera vez, en 1993, un grupo de ellas (18 filipinas) se atrevió a interponer una demanda ante los tribunales de justicia japoneses reclamando al Estado una indemnización. Otra treintena de víctimas se sumaría meses después a la querella aceptada en principio cinco años después por el tribunal de la sureña ciudad de Yamaguchi. Algunas de ellas murieron antes de conocerse esa decisión. Casi fue mejor porque el pasado marzo el Tribunal Superior de Hiroshima revocó la sentencia alegando que la vigente Constitución, redactada en 1947 por los norteamericanos, no exige al Estado pedir perdón ni tampoco pagar compensaciones.

Exigido o no, el 15 de agosto de 1995 el entonces primer ministro de Japón, el socialista Tomiichi Muruyama, pidió por primera vez públicamente disculpas por la conducta del Ejército Imperial durante la Segunda Guerra Mundial y calificó como "irrefutables" hechos históricos las atrocidades cometidas por su país.

Los autores consideran que la irritación que el libro ha causado sobre todo en Corea del Sur, pero también en China, es una "injerencia" en los asuntos internos que las autoridades no deben aceptar. Creen que las atrocidades formaron parte de una propaganda de guerra "fabricada por los vencedores", que en la actualidad no se justifica. "Japón nunca trató de masacrar pueblos en nombre de una ideología, a diferencia del nazismo", ha manifestado el profesor Takubo. El Ministerio de Educación hizo más de un centenar de revisiones al texto, lo cual no ha satisfecho a nadie y menos a los surcoreanos.

Japón sigue sin lograr desembarazarse de los demonios del pasado y menos aún disipar los recelos entre los países asiáticos, todo ello pese a que desde 1969 ha destinado alrededor de 80.000 millones de dólares en ayuda regional. Sin embargo, los detractores argumentan que mucha de esta asistencia está ligada a la aprobación de inversiones niponas en los territorios beneficiados. Cada vez que Japón hace una señal por tímida que sea de querer desarrollar una política exterior propia o de revisar la Constitución, como insinuó Koizumi antes de llegar al poder, para modificar el status del ejército, que sólo puede tener funciones de autodefensa, es inmediata la reacción de inquietud entre los vecinos.

Esta última fase de patriotismo moderado que respira la sociedad, especialmente entre la población más mayor, puede ser consecuencia de la sensación de inseguridad que ha causado la década de crisis económica que vive la nación, según señalan los observadores. Sin embargo, algunos analistas opinan que el "problema Japón" es el resultado de dos déficit históricos. El primero es que, a diferencia de Alemania, no ha habido "desnazificación japonesa" porque EE.UU. decidió abandonar muy pronto la política de purgas de criminales de guerra tras la llegada al poder de los comunistas en China. Y el segundo es que debido al oscuro proceso de decisión y de preservación del sistema imperial, Japón no hizo ningún intento por arrojar luz sobre los culpables.

* *De* El País *de Madrid, especial para* **Página/12**.

Claves

- Anteayer, Junichiro Koizumi realizó la primera visita oficial de un primer ministro japonés desde 1985 al templo Yasukuni, que conmemora a los caídos en la Segunda Guerra Mundial, entre ellos a notorios criminales.
- La movida se inscribe dentro de una política de remilitarización de Japón espoleada en parte por la nueva política norteamericana de reducir los contingentes militares en el extranjero. La base militar de Okinawa, célebre por los escándalos que causan periódicamente los soldados norteamericanos –y odiada por la población japonesa–, es una de las principales candidatas al cierre, o a la reducción de sus fuerzas.
- La remilitarización causa pánico en el área y especialmente en los países que vivieron en carne propia el yugo japonés, como China, Corea del Sur, Filipinas e Indonesia.

MARTIN ORTELLI • T/F: 4804-6300 (Rot.)

MAGNIFICA CASA 2 PTAS. FLORIDA
MODERNA - PROX. PANAMERICANA - BASE $ 43.500

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 13, Secretaría única a mi cargo, sito en Av. de los Inmigrantes 1950 5º piso, comunica por dos días en autos: **"BANCO TORNQUIST SA C/BRAGA SANTIAGO LUCAS Y OTRO S-EJ. HIPOTECARIA"** (Reservado), exp. 69575/99, que el martillero Martín José Ortelli, rematará **el día 23 de agosto de 2001 a las 12.30 hs.** en la Corporación de Rematadores Tte. Gral. Perón 1233-Capital: Un inmueble sito en la Ciudad de Florida, Partido de Vicente López-Pcia. de Bs. Aires, con frente a la calle Virgilio Luchetti, hoy Cerro de Pasco Nº 2118, entre las de Olaguer y Feliú y Carlos Villate, designado según título como Lote Tres, de la manz. 57 "a", que mide: 8m,66cm de frente x 20m de fondo, sup. total de 173m,20dm2. Nom. Cat. Circ. II, secc. B, manz. 44 "a", parc. 11 Partida: 23.437. Según constatación del martillero designado, el inmueble a subastar calle Cerro de Pasco 2118 entre Olaguer y Villate-Florida-Part. de Vicente López-Pcia. de Bs. Aires, ubicado a 11 cuadras de Av. Panamericana (Acceso Norte), zona categoría residencial, se trata de una casa de ladrillos a la vista, techo de tejas y madera, antigüedad apróx. 15 años, con rejas al frente, en pta. baja tiene liv-comedor de 4,50 x 7m, pisos tarugados, cocina-comedor de 4 x 5 m, piso de cerámicas, un dorm. de 2,50 x 2,20m, un dorm. de 3,50 x 3,50m, un dorm. de 3 x 3,50m, todos con pisos de parquet, un baño completo, se accede a la pta. alta (1er piso) por escalera donde hay un dorm. c/plac. de 3,80 x 3,50m, piso de parquet y baño en suite completo, en la pta. alta 2º piso hay un playroom de 3,50 x 4,50m, una terraza en L amplia con piso de cerámicas. Hay en pta. baja un jardín de 5 x 11 con parrilla, tiene a un costado espacio para un automóvil, todo en buen estado de uso y conservación, ocupado por el demandado, su esposa Sra. Claudia Tomey (D.N.I. 17.200.563) que es la persona que me recibió y tres hijos menores. Todas las medidas mencionadas son aproximadas. Deudas: fs. 95 Municipales $ 451,28 al 5/9/00 fs. 97 A. Arg. $ 192,20 al 17/8/00. Fs. 89 Rentas $ 1.033,91 al 9/8/00. Fs. 92 O. Sanit. sin deuda al 8/8/00. **Base Ad-corpus $ 43.500.** Seña 30%. Comisión 3% - Sellado 1% - 0,25% Ac. 10/99 CSJN.- Dinero efectivo en el acto del remate. Quien o quienes resulten compradores la constitución de domicilio dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 del Cód. Procesal. No procede la compra en comisión y/o la ulterior cesión del boleto de compraventa, con excepción de aquellas que se otorguen mediante escritura pública, que los interesados podrán concurrir al tribunal a efectos de tomar conocimiento de las actuaciones, y que no corresponde que el adquirente en Subasta Judicial afronte las deudas que registre el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión cuando el monto obtenido en la subasta no alcance para solventarlos. **Visitar los días 18 y 21 de agosto de 10 a 12 hs.** Buenos Aires, julio 11 de 2001. GUSTAVO P. TORRENT. SECRETARIO.

www.inforemate.com - COD: MOR11052

EN AGOSTO **PAGINA/30** PRESENTA A

EL GATOPARDO

de Luchino Visconti

Basada en la novela de Giuseppe di Lampedusa
con ***Burt Lancaster, Alain Delon y Claudia Cardinale***



Sicilia, 1860
La vieja Italia agoniza.
A punto de perderlo todo,
uno de los últimos
próceres la mira morir.
La implacable erosión de la
historia en un fresco lleno de
melancolía y lirismo.



Y en esta edición de **Página/30**

DECADENCIA

(aventuras entre los escombros)

Aristócratas argentinos / Teoría del ocaso / La crisis del comic / ¿Es feliz la Ciudad Feliz? / Apogeo y caída de la estación espacial Mir / Moda rancia / Marx vive / Balthus: el sátiro inmaculado / Los 70 según JeanJacques Schuhl: cine, música y cocaína / Dossier *El Gatopardo*.

Colaboran

Gilbert - Vitagliano - Bléfari - Birmajer - Grieco - Boido - Rep - Lescano - Mendívil - Monteagudo - Fischerman - White - Aldama - Saccomanno - Berti - Fresán - Pauls - Schuhl - Bolotin - Gilmour - Lampedusa - Esteban.

Página/30. Las demás son revistas.

Las claves del partido

ARGENTINA

DT: Bielsa
Suplentes:
Cavallero
Sensini
Pochettino
Almeyda
Ortega
C. López
Gallardo


Germán Burgos

◆ Su actuación será fundamental para brindarle seguridad al equipo. Deberá estar atento en los cálculos de cada centro, ya que la pelota no toma tanto efecto y viaja más rápido que en el llano. No debe abusar de los pelotazos largos como en La Paz.


Roberto Ayala

Nelson Vivas


Walter Samuel

◆ Vivas y Samuel tomarán a los dos delanteros ecuatorianos, aunque siempre manteniendo su sector. Ayala jugará unos metros atrás para cerrar a espaldas de sus compañeros. El mayor cuidado se deberá tomar con Delgado, goleador de las Eliminatorias.

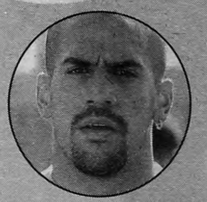

Diego Simeone


Javier Zanetti


Juan P. Sorín

◆ Tanto Sorín como Zanetti tendrán que estar muy atentos para evitar ser desbordados. Ecuador utiliza muy bien las puntas para atacar, sobre todo del lado de De la Cruz. Simeone intentará ser el patrón en el medio, ubicado bien cerca de la línea de fondo.

◆ La idea de Bielsa es que Aimar se junte con Verón para retener la pelota y que de esa manera el equipo pueda descansar. Es una de las claves para contrarrestar el efecto de la altura. En Bolivia no funcionó, y por eso el trámite se sufrió tanto.


Juan S.Verón


Pablo Aimar


Cristian González

◆ Más allá del 3-4-3 que plantea el entrenador, Crespo será el único delantero definido. Deberá regular bien su esfuerzo para tener lucidez en el momento que se le presente una chance. También será importante que los volantes lleguen para acompañarlo.


Hernán Crespo

ECUADOR

Ibarra
De la Cruz
Espinoza
Hurtado
Guerrón
Zamora
Obregón
Burbano
Chalá
Kaviedes
Delgado
DT: Gómez

◆ Ecuador intentará imponer su ritmo desde el arranque para ahogar a Argentina. Así lo hizo en sus siete partidos como local, de los que ganó seis. Sin Aguinaga, no tendrá pausa, pero será un equipo más dinámico. Su fuerte son las subidas de los laterales y la capacidad goleadora de Delgado.

Estadio: Atahualpa (Quito).
Arbitro: Stefano Braschi (Italia).
Hora: 18.
TV: 19 Cablevisión; 20 Multicanal; Canal 9 (18.30)

ARGENTINA

Ahora

Argentina está a un solo paso del próximo Mundial de Fútbol. Por ello, el equipo conducido por Marcelo Bielsa intentará hoy asegurarse el pasaje al Mundial 2002, cuando se enfrente con Ecuador, en Quito, por la decimocuarta fecha de las eliminatorias sudamericanas. Como Argentina lidera la clasificación con 32 puntos, con una diferencia de seis sobre Paraguay, una nueva victoria le aseguraría la participación en el campeonato del año que viene. El conjunto local se convirtió en la sensación de las eliminatorias, y ahora se ubica en la tercera posición. En el caso de que alcancen un lugar en el Mundial, será su primera participación en la historia.

Para poder contrarrestar la altura de Quito (2.850 metros sobre el nivel del mar), Argentina partió ayer a las 14 hacia Guayaquil, donde permanecerá hasta el mediodía de hoy. De esa manera, arribará a la capital pocas horas antes del partido. Precisamente, sobre este factor, el técnico Bielsa indicó que "la disposición táctica va a ser la misma. No renunciaremos al protagonismo pero vamos a ir regulando. De todos modos, siempre son los jugadores quienes cuentan con la llave para resolver estas situaciones". Argentina se alojó ayer en el hotel Hilton Colón, el mismo donde el técnico de Ecuador, el colombiano Hernán Gómez, fue baleado en mayo pasado.

Pero además de la altura, muchos jugadores argentinos tendrán que cuidarse de no ser amonestados en el partido de hoy, debido a que once de ellos ya tienen una tarjeta amarilla. En caso de recibir otra, se perderán el enfrentamiento del 5 de setiembre ante Brasil. Esos jugadores son: Vivas, Pochettino, Sensini, Zanetti, Simeone, Sorín, Verón, Claudio López, Gon-

Adiós a Diego

Diego Maradona tendrá por fin su demorada despedida del fútbol, cuando el próximo sábado 10 de noviembre se calce la camiseta número 10 de la Selección y juegue, bajo la conducción de Marcelo Bielsa, un amistoso contra un combinado de estrellas, especialmente pedidos por el propio ex futbolista. El cotejo se desarrollaría en la Bombonera y en el conjunto nacional jugarán sus principales figuras.

Algo similar ocurrirá con los rivales, que serán dirigidos por la dupla técnica integrada por Carlos Bilardo y Alfio Basile. Entre los asistentes a la despedida de Diego estarán Hristo Stoitchkov, Enzo Francescoli, Iván Zamorano, Carlos Valderrama, René Higuita, Marcelo Salas, los colombianos Serna, Córdoba y Bermúdez y los mellizos Barros Schelotto.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (I-D-G-L) Matutina

1	2292	8	2883	15	4154
2	1242	9	4171	16	2959
3	7862	10	8177	17	0180
4	7045	11	2008	18	4889
5	6262	12	4227	19	8849
6	8476	13	9563	20	7364
7	3204	14	5420		

Quiniela Nacional (P-R-T-W) Vespertina

1	5138	8	9529	15	6643
2	7077	9	1265	16	0549
3	0139	10	7990	17	3007
4	1033	11	9372	18	7593
5	9628	12	0786	19	9223
6	7179	13	7949	20	6149
7	8173	14	3612		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	7392	8	0364	15	4359
2	6956	9	5258	16	8380
3	9218	10	5629	17	6189
4	9057	11	1759	18	1173
5	2820	12	8542	19	5013
6	8043	13	5314	20	5021
7	3702	14	3755		

Quiniela Nacional (E-F-H-V) Nocturna

1	4221	8	4001	15	9207
2	4993	9	4617	16	3255
3	3052	10	0444	17	6587
4	0404	11	9679	18	7114
5	7580	12	3245	19	0913
6	5002	13	3642	20	3062
7	0275	14	6595		

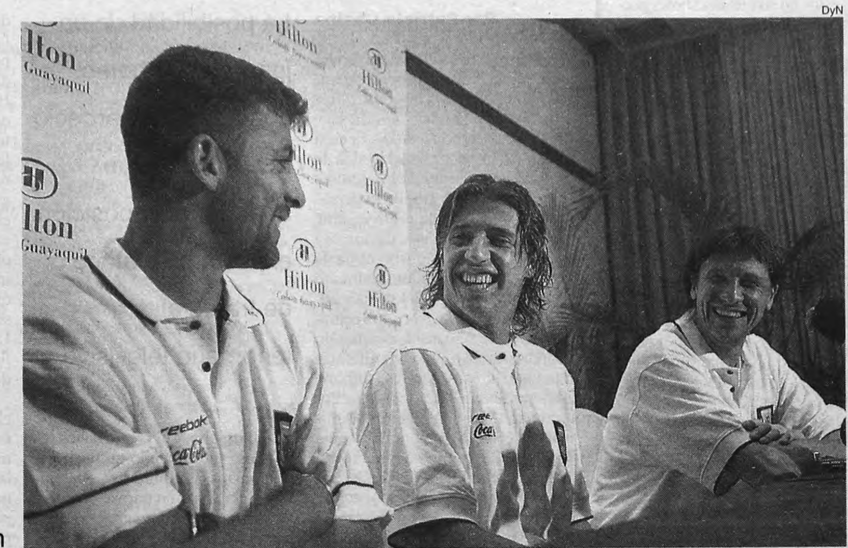
Quiniela Bonaerense Nocturna

1	5753	8	2780	15	4478
2	4594	9	8434	16	0698
3	7809	10	9075	17	7522
4	4110	11	4152	18	7238
5	0547	12	4325	19	8423
6	9628	13	8032	20	4573
7	2220	14	9547		

VISITA A ECUADOR EN QUITO POR LAS ELIMINATORIAS

puede ser que la pelota doble

Una victoria pondrá automáticamente al equipo de Marcelo Bielsa en el Mundial 2002. Pero la altura y el mejor equipo ecuatoriano de los últimos tiempos no permiten predecir un resultado completamente favorable. La Selección llegó ayer a Guayaquil.


DyN

Walter Samuel, Hernán Crespo y Germán Burgos a su llegada al hotel Hilton de Guayaquil.
El seleccionado llegará hoy a Quito dos horas antes del partido para no sufrir tanto los efectos de la altura.

zález, Aimar y Ortega. En el último partido jugado en Quito, en junio de 1996, Ecuador venció 2-0 al equipo dirigido por Daniel Passarella, por las anteriores eliminatorias.

En tanto, el entrenador de Ecuador señaló que "Argentina es el mejor seleccionado del mundo, junto con Francia, y el mejor de Sudamérica, pero lejos. Es un equipo que impresiona mucho, es moderno y saca buenos resultados". Sin embargo, Gómez agregó que "la altura afectará a los argentinos. Yo vivo aquí y no me acostumbro, aún la sufro mucho, así que para los demás hay que imaginarse lo que es". En relación al buen momento que atraviesa el equipo de Bielsa, el colombiano indicó que "si hay que pensar en Argentina, tengo que mandar a hacerle marca personal a todos los jugadores, porque todos son unos cracks. Por eso prefiero apostar a que Ecuador alcance su mejor nivel, respetando al rival pero intentando hacer valer nuestro juego".

Argentina puede vivir hoy una gran tarde, y comenzar a pensar en otro Mundial.

ELIMINATORIAS

Venezuela 2 Uruguay 0



Uruguay ve seriamente comprometidas sus chances de clasificarse para disputar el Mundial 2002 luego de caer anoche ante Venezuela, como visitante. El equipo de Richard Páez ganó justicieramente. El gol llegó a los 52 minutos, cuando el delantero de Unión de Santa Fe Noriega habilitó por la izquierda a Morán, quien de primera definió sobre la salida del arquero Carini. En tiempo de descuento, Rondón tocó al arco vacío para sellar el 2-0. Uruguay suma 21 puntos, y quedará sexto en la tabla si Colombia le gana mañana a Perú. Venezuela formó con Dudamel; Vallenilla, Alvarado, Rey, Rojas; Vera, Mea Vitali, Arango, Páez; Noriega, Morán. Uruguay jugó con Carini; Méndez, Montero, Sorondo; Guigou, Romero, De los Santos, Giacomazzi, Recoba; Olivera; Silva. Méndez fue expulsado. Al cierre, Chile y Bolivia, ya sin chances de clasificarse, jugaban en el Estadio Nacional de Santiago.

Brasil recibe a Paraguay



Roberto Carlos y Juan.

BRASIL	PARAGUAY
Marcos	Chilavert
Juan	Arce
Roque Junior	Sarabia
Cris	Cáceres
Belletti	M.Rodríguez
Edu Costa	Gavilán
Tinga	Paredes
Leonardo	Quintana
Roberto Carlos	Acuña
Rivaldo	Cardozo
Edilson	Santa Cruz
DT: Scolari	DT: Markarian

Arbitro: Helmut Krug (Alemania).
Estadio: Olímpico (Porto Alegre).
Hora: 21:40
TV: 19 Cablevisión; 20 Multicanal.

Con la obligación de ganar para no complicar aún más sus chances de clasificación, la selección de Brasil recibirá esta noche a Paraguay, en uno de los encuentros más trascendentes de la decimocuarta fecha de las Eliminatorias. Los brasileños, con 21 puntos, necesitan vencer para mantener el cuarto y último lugar que brinda plaza para Japón y Corea, mientras que los paraguayos llegan mucho más aliviados, en la segunda posición con 26 unidades. Tan grave es la situación de Brasil, que los propios futbolistas que actúan en el exterior reconocieron que no soportan las burlas que reciben por el lugar que ocupan en la tabla. Además, el encuentro tendrá otro atractivo por el duelo dialéctico que mantuvieron el técnico brasileño, Luiz Felipe Scolari, y el arquero paraguayo, José Luis Chilavert. El entrenador incitó a sus jugadores a que patearan al arco porque "Chilavert tiene 400 kilos de grasa" y el ex hombre de Vélez ironizó diciendo que apenas pesaba 250.

BUCEO

- CURSOS - ESPECIALIDADES
- VENTA Y ALQUILER DE EQUIPOS
- VIAJES Y SALIDAS PROGRAMADAS



DEEP BLUE – Actividades Submarinas
Maipú 853 – Piso 4° - (1006) Capital Federal
Buenos Aires - Argentina
Tel/Fax: (54-11) 4315-0056
E-mail: deepbluemk4@hotmail.com

FUTBOL: TORNEO OFICIAL A.F.A.
NUEVO PRODUCTO TELEVISADO

¡BOCA o RIVER de Visitante!

("DIRECTO DEL DOMINGO")

TODOS LOS DOMINGOS

EL COMPLEMENTO IDEAL
DEL "CLASICO DEL DOMINGO"

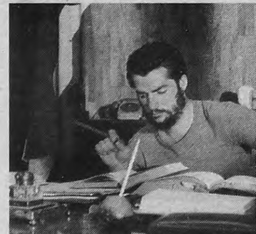
CONSULTE CON SU OPERADOR DE CABLE*



*Recuerde que para disfrutar de estos productos, necesita el decodificador oficial que su cable provee. Consulte condiciones de contratación.

TV

6.45
7-EN AYUNAS.
7.00
7-DESAYUNO.
10.00
7-TELEVISION EDUCATIVA.
10.30
9-JARDIN AZUL.
11.00
9-AZUL TOON.
13-CHICOS AL ATAQUE.
11.30
7-TV REGIONAL.
13-BRIGADA A.
11.40
11-GRAN HERMANO.
12.00
2-GATO DUMAS COCINERO.
7-NOTICIERO 7.
9-AZUL NOTICIAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
12.30
7-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
13-RODOLFO RANNI EN SU SALSA.
13.00
2-AMERICA INFORMA.
9-RUMORES.
11-YAGO, PASION MORENA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-ESTUDIO PAIS.
11-MARU A LA TARDE.
13-¿A DONDE VA SOLEDAD?
15.00
9-NOMINADOS.
13-TRES MUJERES.
15.30
7-TV EDUCATIVA.
16.00
2-ENTRE MORIA Y VOS.
9-VENITE CON GEORGINA.
11-TERRA NOSTRA.
13-RECORDS GUINNESS.
16.30
11-LOS SIMPSON.
13-CHICOS AL ATAQUE.
17.00
2-MOVETE.
7-LAS TRES MELLIZAS.
11-LA NIÑERA.
13-TELEPASILLO.
17.30
7-DIGIMON.
11-ALF.
18.00
7-PULGAS EN EL SIETE.
9-AZUL NOTICIAS.
11-CHIQUITITAS. LA HISTORIA.
13-SIEMPRE LISTOS.
18.30
9-AZUL DEPORTES: Argentina vs. Ecuador, en directo desde Quito.
11-LOS SIMPSON.
19.00
2-AMERICA INFORMA. 2ª EDICION.
7-NOTICIERO 7.
11-EN AMOR ARTE.
20.00
2-INDOMABLES.
7-HISTORIAS CON APLAUSOS: "Alberto Closas".
11-GRAN HERMANO.
13-TELENOCHE.
20.30
11-PROVOCAME.
21.00
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.
7-SIN ESTRIBOS.
9-MEMORIA.
11-PONE A FRANCELLA.
13-EL SODERO DE MI VIDA.
22.00
2-ELECCION MISS PLAYBOY.
7-CINE NACIONAL: "El pibe cabeza".
9-XICA DA SILVA.
11-VERSUS.
13-22, EL LOCO.
23.00
2-EL RAYO.
9-LA GUERRA DE LOS SEXOS.
13-TELESHOW INTERNACIONAL 2001.
23.30
11-GRAN HERMANO.
24.00
2-DESPUES DE HORA.
7-LA LINTERNA TV.
9-PETTI EN VIVO.
0.05
13-EN SINTESIS.
0.30
7-UBA TV: "El índice de Eudeba".
9-AZUL NOTICIAS.
13-CINE DE TRASNOCHE: "Hasta la victoria siempre".



"Hasta la victoria siempre", de Juan Carlos Desanzo. A las 0.30 por Canal 13.

Opiniones

ARTURO BONIN

"Nos mienten"

Ya desde el vamos, el nombre del género es mentiroso: estos no son reality shows porque si hay una cámara o dos o quince, están condicionándote. Estos programas son un ejercicio para exhibicionistas y psicóticos. Manotones de ahogado de una TV que no sabe dónde pararse y que tampoco se replantea su rol. Entre otras cosas, la TV es un servicio y con esto solo funciona con la intención de cerrar un negocio sobre otro. Pero no es responsabilidad del chancho sino del que le da el afrecho. El Comfer no legisla sobre esto. Si alguien hace salchichas y las vende en mal estado, actúa el Ministerio de Salud. Aquí hay un medio de comunicación y nadie que lo esté controlando. "Atender a los contenidos" de la televisión no es sólo cuidar que no se muestre una teta a las cinco de la tarde.

LUIS BRANDONI

"Me repugnan"

Me parece interesante subrayar ante todo que con respecto a este género que se ha convertido en moda en la televisión lo más interesante que tengo para comentar es mi hartazgo. Realmente me repugnan los reality shows, creo que configuran una explotación sanguinaria de la gente. Los canales y productores explotan la necesidad de la gente por el dinero y utilizan la fascinación por la notoriedad. Con esto se llega a extremos medievales de uso y abuso de las personas. Desde la óptica de un gremio como la Asociación Argentina de Actores, está muy bien plantarse con firmeza para proteger el trabajo de los profesionales de la actuación.

LA ASOCIACION ARGENTINA DE ACTORES PIDE

"Los reality shows son

Por Patricia Chaina

La posibilidad de un juego de 24 horas con actores enardeció al sindicato, que abandonó su posición expectante y atacó de frente al fenómeno televisivo.

Ni el Ministerio de Trabajo queda fuera de la onda expansiva generada por la invasión de reality shows a la televisión. El empresario de productos de ficción Enrique Estevanez lanzó la idea de realizar una tira donde los actores representen a un grupo de personas en situación de reality game show y hubo respuesta casi inmediata. La Asociación Argentina de Actores, que hasta el momento mantenía distancia del debate público por el controvertido formato, se puso en guardia advirtiendo sobre el abuso que significaría mantener a esos actores, durante 24 horas, expuestos a cámaras. Por eso solicitó la intervención del ministerio coordinado por Patricia Bullrich. El gremio de los actores, que en la actualidad cuenta casi con un 70 por ciento de desocupación, insiste en resguardar en la pantalla lo que tenga que ver con la ficción. Por eso, desde la dirección del gremio, Oscar Ferrigno explica que "la ficción es un espacio que se achicó, pero si uno mira las tablas de facturación y el precio de los segundos, sigue siendo un buen negocio para las empresas". Sin embargo, la AAA no parece dispuesta a dejar que se concrete ese negocio a cualquier precio.

Con esta decisión, Actores además se enfrenta a la realidad nada virtual del reality show, ya que el pedido incluye la revisión al resto de los programas de este estilo, con la intención de evitar el exceso del poder mediático sobre la intimidad de las personas. Ubicando a "Gran Hermano" como el blanco preferido de sus reclamos, Ferrigno, junto a un grupo de dirigentes gremiales de Actores, explicó a **Página/12** la posición de un gremio que asume que ha sido castigado como el resto de la sociedad por la crisis económica. Mientras tanto, en sus oficinas de producción, Estevanez insiste con su proyecto y asegura que esta semana se realizará la presentación del nuevo programa. Una versión similar se estaría por llevar adelante en Miami, por la cadena Telemundo.

"Nosotros veníamos siguiendo el tema del reality", cuenta Ferrigno, desde la cabecera de la gran mesa de una sala de reuniones en la vieja casona del gremio. "Pero nos manifestamos al respecto a partir de la idea que nos trae esta productora de hacerlo con actores –agrega– porque desgraciadamente vamos a tener que fiscalizar que se cumpla lo estipulado por convenio, la jornada laboral para actores, de doce horas como máximo de trabajo diario, para hacer ficción. En ese tiempo en que esos actores van a estar en esa casa sin poder salir, lo que pedimos al ministerio es que fiscalice y se pronuncie sobre si esto se trata o no de trabajo. Para nosotros no hay dudas. Siempre que un actor esté expuesto a una cámara, es trabajo. Pero no podemos prohibir a los compañeros que lo hagan, sobre todo en una coyuntura nacional donde no hay trabajo."

–Precisamente el premio en dinero es una de las tentaciones del reality...

Oscar Ferrigno: –Una propuesta siniestra que apela a la necesidad de la gente, en este caso actores, de conseguir laburo a costa de



"Gran Hermano" se convirtió en el blanco del sindicato de actores.
"La juventud no es como la que se ve ahí, hay otros valores", plantean.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



UN MISTERIOSO ASESINATO EN MANHATTAN
De Woody Allen. A las 12 por Space.

El comienzo de este film, como bien indica su título, es un asesinato. La pareja protagónica sospecha que su vecino, un hombre tranquilo que dedica toda su pasión a la filatelia, ha matado a su esposa. Ayudados por una pareja amiga se internarán por los caminos de una investigación que dará más revuelo que resultados favorables. El universo Allen está intacto: personajes neuróticos, parejas cruzadas y buen humor. El elenco lo componen el propio Allen, Mia Farrow, Diane Keaton y Anjelica Houston.



LA HISTORIA OFICIAL
De Luis Puenzo.
A las 22 por Volver.

Un clásico del cine nacional de la primavera democrática alfonsinista, que logró una suerte de reconstrucción histórica de algunas de las tragedias provocadas por la dictadura. El film aborda la apropiación de los hijos de desaparecidos durante la represión. Los que ignoraban, los que sabían, los que callaban y los que se hacían los distraídos, aparecen retratados en la película que le valió a la Argentina el primer y único premio Oscar. Una suerte de aporte de la cultura a la historia que aún hoy no cicatriza.



MISSISSIPPI EN LLAMAS
De Alan Parker.
A las 14 por Film & Arts.

Uno de los films más maduros del realizador de *The Wall* y *Evita*, a tono con su tema, la violencia racial en el sur de EE.UU. El film está basado en un hecho real: el asesinato de tres hombres –dos blancos y un negro– pertenecientes al movimiento por los derechos civiles de las minorías raciales, cometido por el Ku Klux Klan. *Mississippi...* es el relato de los tres años que duró la investigación, girando en derredor del conflicto entre los agentes del FBI, Alan Ward y Rupert Anderson (Willem Dafoe y Gene Hackman, respectivamente).



EL CLUB DE LA PELEA
De David Fincher.
A las 23.45 por Cinecanal.

El director de *Pecados capitales* logró otra película violenta y ambigua mediante la adaptación de una novela de Chuck Palahniuk. El joven Norton padece insomnio, por lo que su médico le recomienda concurrir a un grupo de autoayuda. Ahí conocerá a la enigmática María, que aparenta no estar enferma, y a Tyler Durden. Los dos hombres crearán una organización subversiva conocida como "El club de la pelea", pensada para descargar adrenalina, golpes, ira y frustraciones. El asunto, claro, se irá de las manos de Norton.



ECUADOR VS. ARGENTINA EN VIVO
CableVisión
ELIMINATORIAS MUNDIAL 2002 • EN VIVO Y EN DIRECTO • Hoy a las 17:40 hs. • CANAL 19*
* Frecuencia válida para Cap. Fed. y Gba. • Programación sujeta a modificaciones por parte de las señales

UNA INTERVENCION DEL MINISTERIO DE TRABAJO

una propuesta siniestra"

exponer la vida privada. Nosotros no podemos meternos con la vida privada del actor. Cada cual es libre de venderle el alma al diablo cuando quiera, pero vamos a proteger el trabajo de esos actores. Por eso solicitamos la intervención del ministerio. La productora que se atenga a lo que suceda.

–¿Cuál es la estructura que quiere implementar el reality con actores?

O.F.: –La productora dijo que va a grabar veinticuatro horas a los actores. Eso saldría por cable. Pero va seleccionar doce horas para extractar la tira de una hora diaria para un canal abierto. Están teniendo problemas en reclutar actores de nivel popular. En nosotros, como sociedad, todavía hay actores que no se ponen en venta.

> **Dato:** *"La ficción es un espacio que se achicó, pero si uno mira las tablas de facturación y el precio de los segundos, sigue siendo un buen negocio".*

Leonardo Castillo: –Lo que se juega acá es que un actor no es un participante común, y ante una cámara prendida no se va a relajar nunca. Esto daña su psiquis.

–¿Qué respuesta dieron ustedes al conocer la propuesta de este productor?

O.F.: –Le planteamos la posibilidad de hacer ficción utilizando la temática del reality. Grabar las doce horas y usarlas y venderlas como si fueran veinticuatro, compaginándolas. Ese sería el antídoto. La excusa que este productor esgrimía cuando decía: "Quiero el antídoto para que los reality dejen de existir".

Walter Balzarini: –El actor puede actuar con pautas claras, con improvisación, y él podía hacer su programa de ficción. Por eso al principio contaba con nuestro apoyo. Pero si se avasalla el horario laboral y se transgrede el convenio colectivo de trabajo, no podemos avalarlo.

–¿Por qué hacen extensivo el pedido para el resto de esos programas?

W.B.: –Que los chicos no trabajen como actores no quiere decir que esos contratos no sean laborales, por eso lo ponemos en la órbita del Ministerio de Trabajo.

O.F.: –Pedimos que se pronuncie, porque hay un contrato que no respeta las condiciones laborales. Sabemos que empieza a haber problemas con los reality en Francia, con el Ministerio de Trabajo, por exceso de jornadas de trabajo y falta de descanso. Algo parecido empieza a pasar en Canadá. Aparecen reivindicaciones laborales lógicas porque el trabajador necesita un día y medio a la semana para descansar.

Susana Salerno: –Hay un tema social que es el costo de esa exposición, por eso es importante la decisión del sindicato. La sociedad está paralizada al respecto, nadie plantea las consecuencias reales del experimento que se está llevando a cabo, en qué lugar nos ubica como sociedad este fenómeno. No es inocente. Apunta al consumismo, a degradar en relación al dinero. Da la impresión de que la gran cantidad de dinero que se juega amerita que se hagan este tipo de cosas. Pero, ¿levantando qué tipo de banderas?

W.B.: –Llevan a una competencia feroz donde la mentira se instala como soberana. La desconfianza, pisarle la cabeza al otro para ganar y llegar al final, es lo que manda. Esto, avalado por lo que dicen muchos de los grandes productores de TV, que sostienen que es lo que el público quiere ver. No es así. Si sólo se le da basura, la gente termina desgraciadamente comiendo basura, porque se le quitan otras opciones.

–Uno de los argumentos de quienes defienden el formato es que lo que ocurre ahí es un recorte de cómo se construye la sociedad fuera del programa.

O.F.: –Pero hay una proyección de la juventud muy parcial. No creo que la juventud sea como los exponentes de "Gran Hermano". Hay otros valores. Lo que proyectan ellos es una banalidad atada a un tema comercial. Vender tu vida privada tendría que ser, en todo caso, a un precio mucho más alto. O directamente no estar en venta.

Pablo Piovano



En Actores quieren que se determine "si el reality es un trabajo". *"Creemos que sí, y que se avasalla el horario laboral", dicen.*

S.S.: –El problema es sociológico. Ahí no apunta nadie a nivel estatal, que se supone es el que cuida la integridad de las personas. A nivel individual se puede tomar cualquier decisión, uno se puede suicidar, pero el Estado no te lo permite. Sin embargo, el poder de los medios hace que todos opinen, pero que no haya decisión al respecto.

L.C.: –Las consecuencias se verán en el futuro. Ahora el juego es mantener la confusión sobre el tema. Al programa debate de "Gran Hermano" van personas reconocidas a crear más confusión, y eso potencia la parálisis. Son analistas pagos y no son objetivos. Pero además, como la televisión tiene valor de verdad y capacidad de manipular la opinión pública, el impacto es mayor.

–Resulta curioso que sea un fenómeno mundial.

O.F.: –No creo que sea casual. Creo que responde a una sistematización de determinada ideología donde está en venta hasta la privacidad. Y dondeel otro, por necesidad, se ve presionado a decir que sí. Aunque sospeche que sólo lo van a usar, que después lo van a tirar a la basura o que lo van a seguir usando sólo para burlarse de lo que fue.

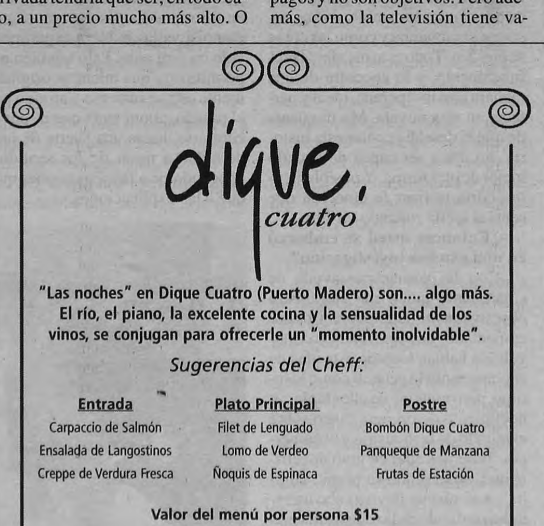
A la polaca

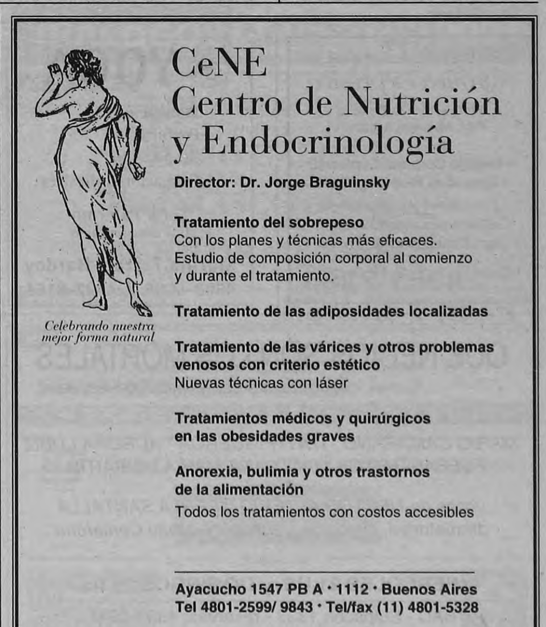
Un grupo de cineastas polacos se pronunció abiertamente contra los reality shows, pidiendo al gobierno nacional que intervenga para ponerles coto. Andrzej Wajda, Jerzy Kawalerowics y Krysztof Zanussi pidieron al Parlamento "que adopte medidas para que los canales" no violen las leyes polacas al emitir reality shows. Programas como "Gran Hermano", opinaron, son "nocivos para el nivel cultural de los espectadores". La protesta fue motorizada por el estreno en Polonia de "Las amazonas", un programa en que seis mujeres y seis hombres fueron encerrados para registrar cómo evolucionan sus vidas afectivas. "Estos programas vulgarizan lo que debería ser protegido. El precio de la manipulación lo sentiremos en unos años, cuando los actuales espectadores hayan crecido", vaticinaron los cineastas.

La mejoría de Belmondo

El estado de salud del actor francés Jean Paul Belmondo continúa mejorando: ayer salió de la unidad de cuidados intensivos del hospital Saint Joseph de París, donde está internado desde el miércoles 8 tras haber sufrido un accidente vascular cerebral. "Su estado de salud mejora. Los cuidados y la reeducación continúan, pero aún no se definió una fecha para darlo de alta", informó el hospital. La estrella francesa, que participó en más de 70 films (*El marginal, El profesional, Borsalino, Alias Ho* y *La sirena del Mississippi*), sufrió un accidente vascular cerebral isquémico (relativo a la disminución o detención total de la circulación arterial en una parte del organismo) cuando se encontraba de vacaciones en la isla de Córcega. Luego del ataque permanecía consciente, pero era incapaz de hablar. Además estaba afectado por una parálisis facial y una desaceleración de la actividad del lado derecho. Ya en 1999, Belmondo había sido hospitalizado durante cinco días, tras haber sido víctima de un problema similar en plena actuación teatral en Brest. En esa circunstancia, el actor minimizó el accidente diciendo que se trataba sólo de "un exceso de fatiga" y reanudó sus actividades pocas semanas después. Los signos de recuperación en la salud de Belmondo ya habían comenzado a expresarse el sábado, cuando sus allegados indicaron que la parálisis facial había prácticamente desaparecido, que ya podía hablar y que tal vez sería dado de alta a fines de esta semana. Belmondo había vuelto últimamente a actuar en teatro y se disponía a regresar a la TV en septiembre con *Ferchaux*, una adaptación de una novela de Georges Simenon.



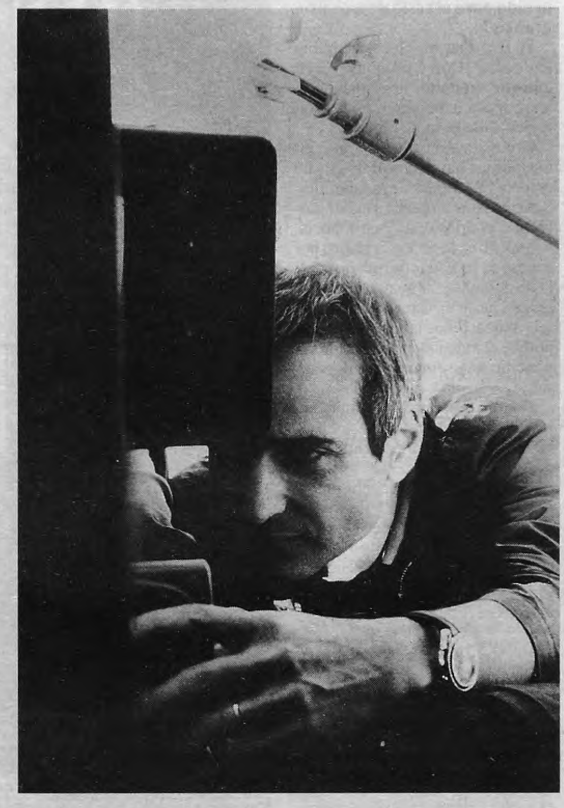




ENTREVISTA A OLIVIER ASSAYAS

"La palabra amor tiene docenas de significados"

"Los destinos sentimentales" es el primer film que se estrena comercialmente en la Argentina de un realizador clave del cine francés que, como Truffaut, Godard y Chabrol, fue periodista de la revista "Cahiers du Cinéma". El film es una adaptación de una novela del controversial escritor Jacques Chardonne.



Como sus ilustres predecesores –François Truffaut, Jean-Luc Godard, Claude Chabrol–, Olivier Assayas también empezó a haciendo cine desde las páginas de la legendaria revista *Cahiers du Cinéma*, donde se convirtió en un experto en la obra de Ingmar Bergman y en un descubridor del mejor cine asiático, que en los años '80 todavía era en su mayoría *terra incognita*. Allí conoció a su mujer, la actriz china Maggie Cheung (con quien visitó Buenos Aires en abril pasado, en el marco del Festival del Cine Independiente), y decidió su vocación de cineasta. Entre 1986 y 1998, Assayas (París, 1955) realizó siete largometrajes elogiados en los festivales de Cannes y Venecia, entre ellos sutiles crónicas de la juventud (*Désordre*, *Les enfants de l'Hiver*, *L'eau froid*) y una celebración del cine dentro del cine (*Irma Vep*). Ninguno de estos films se conoció comercialmente en la Argentina, por lo cual el estreno –mañana– de *Los destinos sentimentales*, selección oficial de Cannes 2000, debe ser considerado una suerte de reparación histórica. Lejos de la sensibilidad contemporánea que hasta entonces había sido su marca distintiva, esta adaptación de una novela de Jacques Chardonne es una enorme saga que recorre los primeros treinta años del siglo XX a través de una familia (liderada por Charles Berling, Isabelle Huppert y Emanuelle Béart) heredera de una tradicional fábrica de porcelana de Limoges.

–¿Cómo fue que decidió hacer un film de época?

–Siempre he sido un admirador de las novelas francesas escritas entre las dos guerras mundiales, la generación de François Mauriac, Jacques Chardonne y Julien Green, por nombrar a los escritores que más me han importado. Gente que fue modelada por la tradición de la literatura clásica y liderados por la vanguardia sin romper con la tradición, obligándose a adaptar la novela, con su narrativa y figuración, a través de los procesos remodelados por el siglo XX. Por ello encontraron soluciones y respuestas a muchas de las preguntas que los modernos cineastas tienen que enfrentarse cuando tienen que tratar con los problemas del personaje, la representación del mundo y su modernidad. Sin caer en la peor trampa: el retorno de la figuración burguesa del siglo XIX y la pomposidad inherente en ella.

–¿Tuvo la idea de filmar a Chardonne hace mucho tiempo?

–No, pero recuerdo claramente haber leído un capítulo de *Romanesques* y haber pensado que fue como la secuencia de un film, y qué feliz hubiese sido si hubiera podido escribir una escena como ésa entre un hombre y una mujer. Y entonces leí *Los destinos sentimentales* más tarde, en 1989, y me sorprendió descubrir que Chardonne había construido esa novela como si fuera un guión. Existe una clara estructura narrativa sonora, un amplio número de escenas con diálogos y sentí que esto podía llevarme a un tipo bien específico de tema cinematográfico. *El Gatopardo*, *El inocente*, todas las adaptaciones fílmicas de Visconti, *Las dos inglesas*, de Truffaut, o ciertos films de Manuel de Oliveira, *Amor de perdición*, *Francisca*, me emocionaron por la corriente literaria que contienen, y sentí que era posible lograr algo similar con el texto de Chardonne. Una cosa que siempre me ha emocionado es el paso del tiempo, la forma en que las relaciones se establecen y se destruyen, la manera en que el mundo cambia, en que nosotros cambiamos y cómo las cosas se pierden. Todo esto me afecta profundamente, y lo encontré de una manera casi inesperada, ideal y perfecta en esta novela. Me di cuenta de que si deseaba contar esta historia, no iba a ser capaz de hacerlo mejor de otra forma. Y posiblemente podría utilizar la emoción que sentí al leerla rodando un film.

> **Idea:** ***"Traté de capturar el paso del tiempo en la gente, porque cuando se narra la historia de una pareja, eso es precisamente lo que está en juego".***

–¿Entonces usted se embarcó en una extensa investigación?

–Con la permanente ayuda de Chardonne, quien me suministró obsesivamente detalles precisos documentados de su novela. Otros novelistas habían tomado esta idea de capturar tanto lo general como lo íntimo, pero ninguno de ellos tenía conocimiento de primera mano sobre el mundo de la industria y el comercio. Tenemos aquí un gran novelista que, observando su propia familia y a sí mismo, llevó a cabo un estudio profundo de la transformación industrial del siglo. Hay algo milagroso y único acerca de esto...

–Nunca antes se había embarcado en un trabajo de esta escala.

–No. Durante nuestro primer período de trabajo preparatorio, nunca dejamos de referirnos a Chardonne. Continuábamos regresando a los lugares frecuentados por él, viendo fotos de su familia, en una continua y expresa inmersión. Pero no fue así esta vez. Decidí no leer la novela nuevamente sino que iba a retomar el guión, encontrar el tono y hacer el film tomando principalmente interés en los personajes y sus emociones, siguiendo la lógica de la historia. Me di cuenta lo útil que había sido el largo período de espera. Cuando regresé a Charente, fue como si ya hubiese vivido allí antes y pasado por esas experiencias. Lugares, atmósferas, situaciones, todo estaba registrado en mi memoria y sentí emociones como si ya las hubiera experimentado en otra vida. Esto también me permitió ver que mientras originalmente estuve inmerso y atraído por el pasado, ahora tenía que ir, por el contrario, hacia una suerte de modernidad a pesar de los sentidos, apegándome a las sensaciones más que a las explicaciones.

–Después de haber pasado todos estos años tan cerca de Chardonne, ¿han cambiado sus sentimientos hacia él?

–¿Qué sabe la gente sobre Chardonne? Tres cosas, esencialmente. Primera: tuvo problemas después de la guerra. Segunda: fue el escritor favorito de Mitterrand. Y, si hay una tercera, una frase: "El amor es mucho más que amar". Este tercer elemento es el que me interesa, porque su aparente tautología tiene un genuino significado en su trabajo como autor. Amor matrimonial. El objeto de Chardonne, su verdadero tema, se impone sobre cualquier época. Cuando se coloca la palabra amor contra el tiempo, ello significa miles de cosas: hay un amor físico, afección, atracción, ternura, fidelidad. En todos los tramos de la vida de una pareja, y todos los períodos de esa vida, la palabra tiene distintos significados. O tal vez la verdadera naturaleza del amor entre estos dos seres es la capacidad de ver cómo cambia y entender y aceptar ese cambio. Todo el trabajo de Chardonne habla sólo de esto y es lo que yo quiero decir también. Sin embargo, a un nivel político, opino que Chardonne es indefendible debido a que existe esa noción de la traición cuando mostró colaboración o cobardía durante la Ocupación...

–¿Cuál fue su inspiración en un nivel estético?

–Me atrae mucho la pintura, pero cuando hago un film ni siquiera pienso en ello. En este caso, en cambio, sí lo tomé en consideración. ¿Cuál fue el mundo visual de Chardonne y quién ha dejado huellas de él? Bonnard, por supuesto, enseguida vino a mi memoria. Cuando ve sus pinturas, parecen haber sido pintadas el día anterior. Hay una especie de presente eterno en el trabajo de Pierre Bonnard y una de las ambiciones del film es capturar esa impresión...

–¿No hay una rara coincidencia entre el mundo de Chardonne descripto en *Los destinos sentimentales* y nuestro mundo moderno en tiempos de globalización?

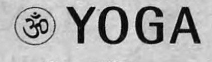
–Sin duda. Pero lo más remarcable y novedoso, incluso ahora, es lo que Chardonne dice acerca de la pareja. Mi deseo en contar esta historia y adaptar la novela está muy ligado a ello. Es algo que el cine raramente menciona. Ese fue un contundente desafío de la película –utilizo la palabra "contundente" numerosas veces– tratando de capturar el paso del tiempo en la gente porque cuando tratás sobre una pareja eso es precisamente lo que está en juego y siento que hay algo profundo y vital allí en la vida de cada uno de nosotros.

> **Autor:** ***"Jacques Chardonne tuvo problemas después de la guerra. Fue el escritor favorito de Mitterrand. Y escribió: 'El amor es mucho más que amar'".***



La novela recorre treinta años del siglo XX a través de una familia.
El elenco incluye a Charles Berling, Isabelle Huppert y Emanuelle Béart.

Centro de Gimnasia Rítmica Expresiva
Prof. Gerónimo Corvetto
Prof. Alejandra Aristarain
Cursos de
• Trabajo Corporal Expresivo
• Ejercicios Bioenergéticos
Continúan las clases de
• Entrenamiento Corporal para Estudiantes de Teatro
Informes: 4361-7298

YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés
Zona Palermo
Una clase sin cargo
Marina Ferrari Hardoy
4963-5098 / 4822-8164

QUE NECIOS SON LOS MORTALES
sobre textos de William Shakespeare
MARIO CAMARANO - ITATI FIGUEROA - AURORA LUBIZ
SEBASTIAN GIULIANI - ANA MARIA MORAITIS
voces de HECTOR ALTERIO y PERLA SANTALLA
dramaturgia, dirección y puesta de Mario Camarano
MIERCOLES 21 HS. y DOMINGOS 19 hs.
BAC - Suipacha 1333 - reservas: 4393-6941

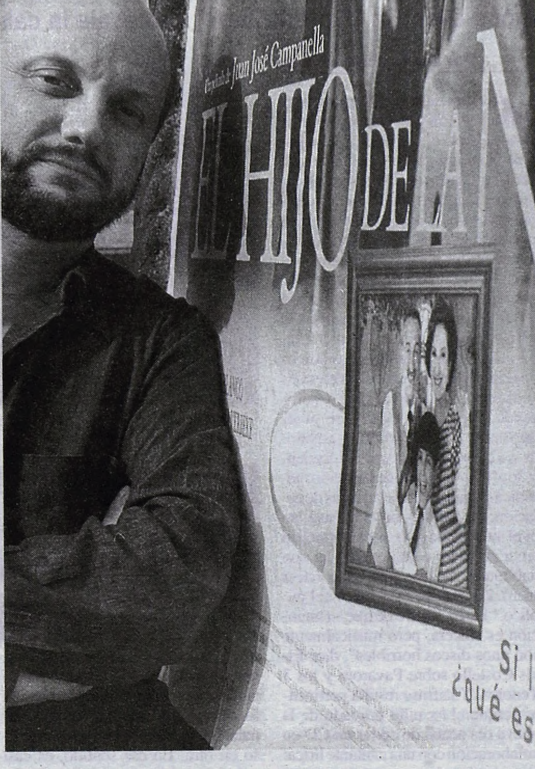
Por Martín Pérez

ENTREVISTA A JUAN JOSE CAMPANELLA

"Si esperás el fin de la crisis, nunca hacés nada"

El director argentino, que desarrolló una parte de su carrera en Estados Unidos, estrena mañana "El hijo de la novia", un film que de algún modo retoma el personaje de Ricardo Darín en "El mismo amor, la misma lluvia", y presenta a Héctor Alterio y Norma Aleandro como una mujer afectada por el Alzheimer.

Sandra Cartasso



A la hora de describir en un par de líneas a su generación, de la que se ocupa en sus films más recientes –con Ricardo Darín como representante protagónico–, Juan José Campanella elige mencionar una vida de ritmo acelerado y muy metida en el trabajo. "Sin tiempo para parar a oler las flores, como decían los hippies", apunta, al tiempo que su celular no deja de sonar una y otra vez. "No siempre es así", se disculpa Campanella, que –en la víspera del estreno de *El hijo de la novia*– no parece tener tiempo, efectivamente, para detenerse a oler nada.

Con Darín acompañado por Héctor Alterio y Norma Aleandro, y Adrián Suar como productor asociado, el cuarto largometraje de Campanella cuenta –como en *El mismo amor, la misma lluvia*, su anterior opus– la historia de un hombre al que la vida parece haberle pasado de largo. No parece ser el caso de Campanella, pero lo cierto es que el vértigo del estreno de su film sólo se detiene cuando se sienta en el porteñísimo bar Varela Varelita, al que recuerda como el lugar donde comenzó su historia. "Acá empezó todo", se sorprende Campanella. "Este fue el bar donde veníamos a tomar un café después de los ensayos previos a la primera obra de teatro que escribimos con Fernando", explica. Fernando es Fernando Castets, compadre de Campanella durante veinte años de carrera creativa, dentro y fuera del cine, y el nombre que acompaña el plural con el que el director habla de todos sus proyectos.

Castets es –como siempre– el coguionista de *El hijo...*, un film en el que comenzaron a pensar con Campanella apenas terminaron *El mismo amor...*. "Teníamos ganas de seguir con ese personaje generacional, pero no teníamos una historia para contar", explica Campanella. "La historia surgió a partir de algo personal, que fue la idea de mi padre de casarse con mi vieja, que tiene Alzheimer. A mí y a Fernando, que es como de la familia, nos emocionó la historia. Y nos dimos cuenta que podíamos empezar a contar desde ahí todo lo que queríamos contar." A pesar de lo que puede sugerir el título del film, la historia que Campanella y Castets querían contar no era el casamiento, sino la transformación del personaje de Darín. "Si *El mismo amor*... fue la historia de una pareja a través de varias generaciones, aquí la idea fue contar la historia de varios personajes en una sola época", explica. "Y dramáticamente es cierto que el personaje de Alterio, del padre, no cambia nunca durante el film. El que cambia es Rafael, su hijo. Por eso la película cuenta su historia."

Llena de personajes secundarios y de escenas emotivas, *El hijo de la novia* es para Campanella una apuesta aún más atrevida que su anterior film. Pero, al mismo tiempo, ambos parecen estar hablando de lo mismo. "Cuando comencé a dirigir, hace diez años, yo estaba fascinado con el tema de la locura, de los mundos muy distintos al mío", confiesa. "Pero luego de *Ni el tiro del final*, que en mi filmografía es una película bisagra, con Fernando sentimos la necesidad de comenzar a hablar de nuestro medio ambiente, un tema que además nos parece inagotable."

–Una de las grandes diferencias entre los personajes de las películas es que no aparece el tiempo ni el entorno como responsables de sus desdichas.

> **Estilo:** ***"Siempre intentamos tratar las escenas más dramáticas con humor, y viceversa. Le escapamos todo el tiempo a esas cursilerías dramáticas".***

–Es cierto. En *El mismo amor*... la historia del país acompañaba el devenir del desencanto del protagonista, mientras que acá aparece en seguida la frase "Acá siempre hubo una crisis". Y es verdad. Yo estoy empezando a creer que esta crisis tal vez sea mayor que las anteriores porque ahora también la prensa internacional habla de ella (se ríe), pero si esperás a que deje de haber crisis para hacer algo vas muerto. Cuando hicimos con Fernando nuestra primera obra de teatro fue en 1981, y entonces también había crisis económica, gobierno militar, de todo. Ahora la frase que más escucho es "esto no es como hace dos años", pero es lo mismo: no se puede esperar a que las cosas estén mejor porque eso es algo que nunca sucede. Yo creo en esa frase que dice el personaje de Darín.

–Uno de los logros es la forma en que el film escapa de los lugares comunes narrativos... ¿Hasta qué punto eso fue algo consciente durante su construcción?

–La historia en este film es la historia de un mundo, y nuestra intención era que fuese surgiendo naturalmente. Recién me doy cuenta ahora, pero sin darnos cuenta seguimos la estructura de uno de mis films preferidos, *Qué bello es vivir*. Como en esa obra maestra de Capra, vemos durante una hora y veinte la radiografía de la vida de un tipo. Y en los cuarenta minutos finales vemos todo lo que lo va cambiando. Al igual que en la película de Capra, la vida en sí del protagonista no cambia demasiado. Lo que cambia es la percepción que tiene de su vida.

–Sin embargo, si le escaparon a los lugares comunes a la hora de la narración, no hicieron lo mismo a la hora de la emoción...

–Puede ser, pero con el cuidado consciente de no caer en ningún golpe bajo. Para eso nuestra arma fue el humor. Siempre intentamos tratar las escenas más dramáticas con humor, y viceversa. Yo siempre odié que cuando en el cine un personaje cuenta algo terrible que le pasó dos años atrás, termine contándolo en medio de un ataque de llanto. Acá le escapamos todo el tiempo a esas cursilerías dramáticas. Pero porque son falsas. A lo que no le escapamos fue a lo cursi por el hecho de ser cursi. Porque si algo auténtico nos emociona-ba... ¿Por qué negarlo? A mí me gusta el final feliz, lo que no me gusta es el final feliz forzado. Ese fue nuestro desafío: hacer una película auténtica, de reír y llorar. Algo que hace mucho que nadie se atreve a hacer por miedo a que lo acusen de cursi. De hecho, en *El mismo*... nos cuidamos todo el tiempo de no ser cursis. Decidimos no cuidarnos más...

–Hay diálogos que no parecen terminar jamás... ¿No se les fue un poco la mano?

–Es verdad, nos copamos mucho con los diálogos. Nos gusta escribirlos, nos gusta hacerlos y nos gusta verlos en escena. Yo siempre voy a preferir en el cine un buen giro de diálogo natural que cualquier metáfora o proeza visual. Al salir del cine yo me puedo olvidar de dónde estaba la cámara, pero nunca me voy a olvidar de un buen diálogo. Pero debo decir a favor nuestro que somos bastante crueles al ensayar. Si hay algún chiste que se pone en el camino de una escena, lo cortamos inmediatamente...

–Uno de los mejores diálogos es el que el personaje de Darín tiene con su ex mujer, Claudia Fontán. ¿Cómo surgió esa escena?

–Es en gran parte responsabilidad de la propia actriz, que lo improvisó de esa manera al hacer el casting. Su aparición fue algo sorpresivo, ya que no sabía quién era ella. Y a la hora de buscar una actriz para interpretar el personaje desfilaron varias con mucho más cartel, pero ella le encontró la vuelta con humor a su personaje y se compró el papel.

–Esta es su primer película producida por Pol-Ka. ¿Es un film de Campanella o un film de Suar?

–Es mío cien por cien. En el contrato que firmé con Pol–Ka el corte final debe ser compartido, pero jamás surgió ningún problema creativo. Suar siempre fue muy medido en cada uno de nuestros encuentros, y su aporte fue siempre a favor de la obra. Es un tipo que no deja de aprender jamás. Y si ante la duda tal vez antes elegía por el camino seguro, ahora apuesta a lo creativo, al riesgo.

> **Voz:** ***"Prefiero un buen giro de diálogo natural que cualquier proeza visual. Al salir del cine me puedo olvidar de dónde estaba la cámara, pero no de un buen diálogo".***

– Una curiosidad es que el personaje de Norma Aleandro reúne todas las puteadas del cine argentino en la boca de una mujer mayor... ¿Por qué hicieron eso?

–Como dije, mi vieja tiene Alzheimer. Y ella siempre fue muy puteadora, pero nunca dejó de ser una tipa educada. Sabía dónde y con quién putear. Pero con su enfermedad se acabó la censura. Así que casi todas las frases de Aleandro en el film son de ella. Su enfermedad me enseñó algo muy importante: el sentido del humor es lo último que se pierde.



El personaje de Aleandro se inspira en la madre de Campanella.
El cuarto largometraje del director fue producido por Pol-Ka.

DIALOGOS ABIERTOS 2001

presenta a:

EDUARDO BUZZI
(Federación Agraria Argentina),
JULIO GAMBINA
(ATTAC Argentina),
FRANCISCO DOS REIS
(APYME), y
VICTOR MENDIBIL
(Federación Judicial Argentina),

coordinación: **Horacio Embón**

en: **La Asociación Cristiana de Jóvenes**
Jueves 16 de Agosto, 19:15 horas
Reconquista 439, Capital Federal

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

organizan
Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos
ASOCIACION CRISTIANA DE JOVENES DE LA REPUBLICA ARGENTINA

auspician
BANCO CREDICOOP COOPERATIVO LIMITADO
CABAL

BATEA

● Héroes nacionales



El nuevo álbum de León Gieco, *Bandidos rurales*, no abre caminos nuevos ni sorprenderá a nadie, pero tiene todo lo que sus seguidores esperan. En el tema que da título al disco, una suerte de rap donde reivindica a bandoleros argentinos del siglo XIX, recuerda a "Orozco". Hay varias baladas rock que lo acercan quizá demasiado a Joaquín Sabina (sobre todo en "Buenos Aires de tus amores") y una milonga, "La guitarra", con letra de Atahualpa Yupanqui y música del propio Gieco (con Víctor Heredia como invitado). Paradójicamente, en este disco las canciones de Gieco no abundan: en su mayor parte escribe las letras, mientras que las melodías quedaron a cargo de Luis Gurevich, que a veces acierta y otras se convierte en convencional, situación a la que contribuye una producción (el álbum fue grabado en California) quizá demasiado prolija (o estandarizada). Pero allí están las canciones que se esperan de Gieco como "Idolo de los quemados", un rock con violín de Sixto Palavecino donde se escuchan hallazgos como "Nunca tendrás tu calle, Alsogaray". Y, como siempre, visita las temáticas que lo preocupan. Hay una canción para las Madres de Plaza de Mayo, "Madres del amor" (quizá el tema que más le toma prestado a Sabina), donde aparecen invitados Ricardo Mollo, Charly García, Nito Mestre, Andrés Giménez (A.N.I.M.A.L), Gustavo Santaolalla y Chizzo Nápoli (La Renga); otra acerca de la situación del inmigrante latino en Europa (y de la ingratitud europea) y otra llamada "Memoria" que sirve de recordatorio de injusticias y tragedias nacionales. La notable lista de invitados que va de los hermanos Fattoruso a Ricardo Iorio demuestra que Gieco se ha convertido en uno de los músicos más reconocidos de la escena, más allá del resultado de sus discos. En pocas palabras, que se trata de un clásico.

ISLA DESIERTA



¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy: **Alejandro Ullúa** (director teatral)

1) *G. Puccini: Turandot* (dirigida por E. Leinsdorf)

2) *K. Weill: Speak Low* (por Anne Sofie von Otter)

3) *Händel: Ariodante* (dirigida por Marc Minkowski)

4) *Ay Amor* (por Bola de Nieve)

5) *Mood Indigo* (por Jimmy Scott)

Canciones magníficas por una voz ambigua y teatral

Elvis Costello produjo, junto a la cantante lírica Anne Sofie von Otter, un CD que trasciende largamente los límites de los cross-over. En "For the Stars" sobresale la calidad musical.

Por Diego Fischerman

La idea del cross-over conlleva una cierta perversión –no muy distinta de la que sustentaba a algunos viejos programas televisivos de prendas– que consiste en el placer por ver a alguien más o menos célebre hacer cosas distintas de aquellas por las que se destaca. El ideal de estos entretenimientos familiares hubiera sido conseguir, por ejemplo, que Borges nadara en perfecto crawl y que Esther Williams recitara una antigua edda islandesa. O poner a Pavarotti cantando dudosos hits pop en beneficio de niños de diversas etnias sufrientes, a Plácido Domingo sofocando tangos bajo el peso de su tenorismo y su dicción lírico-española, o a ambos sumados al descendente José Carreras en la destrucción metódica de canzonettas variadas de estación. Lo curioso, en todo caso, no es el interés que estos artistas pueden tener en hacer cosas que no les son habituales (y que no saben hacer bien). Lo curioso es el favor del público. "Estoy seguro de que su intención es sincera, pero musicalmente son unos discos horribles", dice Elvis Costello sobre Pavarotti y los 3 Tenores. Y la frase resulta pertinente porque el ex niño mimado de la nueva ola acaba de editar un CD en colaboración con una cantante lírica: la excepcional mezzosoprano sueca Anne Sofie von Otter.



Costello elige aparecer fuera de foco junto a la cantante.
Anne Sofie von Otter asegura que no viene "desde otro planeta".

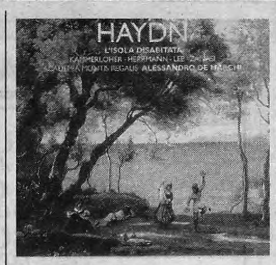


El éxito o fracaso de estos cruces entre repertorios de tradiciones distintas depende de la comprensión que el artista pueda lograr de la especificidad estilística de cada uno de esos repertorios (algunos, como Yo-Yo Ma en su disco dedicado a Piazzolla, lo han logrado). Cada género tiene sus leyes y lo que resulta perfecto en uno (Louis Armstrong en el jazz, Bob Dylan o Tom Waits en la canción norteamericana, Mercedes Sosa en las canciones argentinas de tradición folklórica, Pavarotti en la ópera italiana) casi siempre resulta desastroso en otra. En ese sentido, es casi ocioso apuntar que no se trata de técnicas mejores o peores y que resulta tan poco deseable Armstrong luchando con los famosos siete *do de pecho* de *La hija del Regimiento* de Donizetti como Pavarotti chocándose una y otra vez con la imposibilidad de una *blue note*. Pero existe una excepción y es cuando lo que se consigue es un objeto totalmente nuevo y, también, con nuevas especificidades estilísticas que no se corresponden con ningún estilo preexistente. *For the Stars*, el disco de Costello y Von Otter editado por Deutsche Grammophon, pertenece a esta categoría.

Después de las cartas a Julieta junto al Cuarteto de Cuerdas Brodsky, de haber propiciado la resurrección de Burt Bacharach y de cultivar la sana amistad de Paul McCartney y de Bill Frisell, Costello (a) McManus se junta con una de las mejores cantantes *clásicas*, ganadora incansable del *Premio Gramophone* (por ejemplo con su ejemplar grabación de canciones de Grieg o con su insuperable *Frauenlieben* de Schumann) y una de las intérpretes más finas, precisas y sutiles a la hora de dosificar matices, de definir la intención de cada palabra y de delinear el fraseo. Y Von Otter, claramente, no canta aquí como una cantante *clásica*. En las canciones propias, de McCartney ("For no One" y "Junk", que se entrelaza con "Broken Bicycles" de Waits y con una suerte de vals en acordeón escrito por Benny Anderson, un ex integrante de Abba) o de Brian Wilson, que Costello seleccionó, Von Otter canta con suavidad, sin ostentación y sin desmesura. A lo sumo, la inocultable educación de su voz (a pesar de que no la saca del abdomen) la acerca a una cantante de comedia musical (lo que no le queda mal a ese tono siempre un poco teatral y al borde de la cursilería que tanto seduce a Costello). O, tal vez, su manera de abordar este material se aproxime a las cantantes populares que ella recuerda haber escuchado en los '60 y '70: Joan Baez y Judy Collins.

"La gente suele pensar que los cantantes clásicos venimos de otro planeta, que no estamos en contacto con el mundo real ni, definitivamente, con el jazz y el pop", dice Von Otter. "Sé que el jazz no es para mí porque requiere cierta clase de libertad y una forma de pensar que yo nunca alcanzaría a dominar si empiezo ahora. Pero el pop es algo distinto. Es lo que escuchaba cuando era adolescente. Baez y Collins no tenían una manera de cantar tan alejada de la manera *clásica*. Ellas sabían lo que hacían y tenían mucho conocimiento técnico." De todas maneras, y más allá de la buena voluntad de la cantante, lo que salva a este CD de la zozobra de otros cross-over es la calidad del material, la altura de las interpretaciones (aunque no se parezcan a nada y, mucho menos, al propio Costello haciendo sus temas) y la exquisita perfección de los arreglos.

Lanzamientos



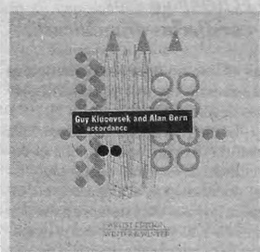
HAYDN: L'ISOLA DISABITATA
Alessandro de Marchi
Opus 111, 2001

9 PUNTOS Las óperas breves de Franz–Joseph Haydn están entre lo más logrado (por imaginación musical, efecto dramático y concisión en el texto) de todo el clasicismo y, entre ellas, esta "acción teatral en dos actos" se destaca por su belleza y por la absoluta funcionalidad del virtuosismo vocal que demanda. Katharina Kammerloher, Anke Herrmann, Robert Lee y Furio Zanassi son los cuatro náufragos que construyen, junto a la impecable Academia Montis Regalis, dirigida por De Marchi, una versión tan fresca como ejemplar. **D.F.**



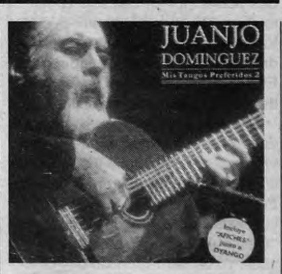
NACHTMUSIK
Luis Nacht
Independiente, 2001

9 PUNTOS El saxofonista Luis Nacht es una de las figuras más importantes del jazz argentino actual. Y en este CD, junto a su grupo, demuestra por qué. Ernesto Jodos en piano, Hernán Merlo y Guillermo Delgado en contrabajo, Pepi Taveira en batería y percusión y Jorge Pemoff alternando con Hernán Mandelman la percusión adicional, abordan junto a él temas de su autoría, de Taveira y de Milton Nascimento ("Ponta de Areia"), con sorpresa en los solos, excelente nivel instrumental, muy buen trabajo de matices e interacción notable. **D.F.**



ACCORDANCE
G. Klucevsek/ A. Bern
Winter & Winter, 2001

9 PUNTOS El nombre del acordeonista Guy Klucevsek es casi el de un viejo conocido para quienes lo disfrutaron en las grabaciones del trompetista Dave Douglas y en algunos de los grupos de Bill Frisell. El de Alana Bern, también acordeonista, goza de menos antecedentes conocidos. Lo que no obsta para que este extraño dúo (un acordeón en el canal izquierdo, uno en el derecho) que oscila desde el folklore paneuropeo y algún aire más o menos klezmer a las improvisaciones más frenéticas logre uno de los discos más seductores de los últimos tiempos. **D.F.**



MIS TANGOS PREFERIDOS VOL. 2
Juanjo Domínguez
Epsa, 2001

4 PUNTOS A Alberto Podestá, un notable cantor de tango con enorme caudal de voz, cierto público solía reclamarle que hiciera alarde de su garganta. Así fue como arruinó su clásica versión de "Alma de bohemio", con la orquesta de Pedro Laurenz. Dueño de un buen manejo del instrumento, Juanjo Domínguez es víctima del mismo error, convirtiendo a su guitarra en una pista de atletismo: destreza sin expresividad ni emoción. A este vicio se añade ahora, en versiones como la de "Recuerdo" y otras, un abordaje fantasioso, pero errático. No se entiende adónde va. **Julio Nudler**

ENTREVISTA A LA CANTANTE CATALANA MARINA ROSSELL

"Mestizaje o masturbación"

Por Fernando D'Addario

"Los zapatistas y las Madres de Plaza de Mayo son la luz de estos tiempos, porque representan la ética y la honestidad", afirma la inquieta artista española, que visita por segunda vez Buenos Aires.

Una ligera adaptación de costumbres familiares modeló a Marina Rossell como una cantautora sin fronteras. "Mis padres eran campesinos –cuenta la artista catalana en la entrevista con **Página/12**–. Mi papá, después de trabajar en el campo de cerezas, casi todo lo que ganaba lo gastaba en viajes que organizaba su sindicato. Así viajó por todo el mundo, conoció desde Tierra del Fuego hasta Vietnam. Esa fue mi mejor herencia, porque siempre fui muy inquieta." De su madre recuerda, como una letanía, los tangos que le cantaba mientras lavaba la ropa. Marina vivió hasta los 12 años en su pueblo, Gornal, a mitad de camino entre Barcelona y Tarragona y, también, equidistante entre la montaña y el mar.

Estos detalles geográficos, biológicos, no resultan antojadizos a la hora de describir a la Marina Rossell artista. La cantante que este sábado a las 23 actuará en La Trastienda, en su segunda visita profesional a la Argentina (la primera fue en 1998), se caracteriza, ante todo, por una inquietud itinerante, como si su horizonte artístico no estuviese sometido a ningún anclaje preestablecido. "Mi música es como una hoja de ruta, un cuaderno de geografía", grafica. Su último cd, *Y rodará el mundo*, lo corrobora: canciones propias y ajenas, habaneras, boleros, hacen juego con una voz que no puede (ni quiere) eludir, sin embargo, sus deudas con el mediterráneo natal.

La realidad de comienzos de siglo XXI, de este lado del mundo, no es tan amable como las melodías que interpreta, pero la elección de un repertorio latino implica en su caso una toma de posición. Reforzada, si es que hacía falta, por la inclusión del tema "Emiliano Zapata", escrito por Jesús Rovira ("y si alguien tiene mucha fortuna/que la comparta con las demás/que si la luna pa todos es una/también la tierra, así será!"). La guerrilla de Chiapas ha calado hondo en buena parte de la comunidad artística bien pensante de Europa, y Marina, llegado este punto, se entusiasma: "La de los zapatistas me parece una revolución hermosa. Los zapatistas y las Madres de Plaza de Mayo son la luz de estos tiempos, porque representan la ética y la honestidad".



Rossell dice que su repertorio es "como una hoja de ruta, un cuaderno de geografía".
La catalana, que actuará el sábado en La Trastienda, ha grabado temas de argentinos.

> **Dato:** ***"La música de cantautores es fluctuante, hay períodos en que tiene más éxito y otros menos. Pero siempre va a haber tíos como Paco Ibáñez o León Gieco".***

Curiosa, y muy informada de la realidad argentina, no desconoce ni a los piqueteros ni a los Redonditos de Ricota. "Me he llevado a España los discos del Patricio Rey...", dice, y reconoce que la primera vez que llegó a Buenos Aires fue a buscar la avenida Corrientes que se le presentaba cotidianamente en los recuerdos de la niñez, a través de los tangos que le cantaba su madre. "Pero no encontré lo que había escuchado", se resigna, con una mezcla de picardía y nostalgia ajena. Sin maternalismo de Primer Mundo, Rossell invita a los argentinos a "no desesperanzarse". "Por lo que yo veo y siento –señala– se está dando una importante, es la reciprocidad cultural. Hay una presencia muy prestigiosa de artistas argentinos en España, se vio en la Semana del Cine, en el Festival Grec, por eso, aunque veo que la situación está muy difícil, yo les diría a los argentinos que no deberían desesperanzarse, porque le están dando al mundo mucha gente viva, y muy valiosa. No hablemos ya de los Piazzolla, de los Yupanqui, de Bioy Casares. Hablo de un Julio Bocca, un José Cura, un Saviola. Que cante Mercedes Sosa o que esté jugando Saviola es mucho más importante que el hecho de que vayan argentinos a hacer el servicio militar."

Marina se define así: "No soy una cantante de grandes éxitos ni de grandes fracasos". Su trayectoria reconoce veinticinco años de militancia en un under alternativo, que partió desde la nova cançó catalana, pero desfasada temporalmente. "Soy una cantante de la transición", precisa. "La música de cantautores es muy fluctuante, hay períodos en que tiene más éxito y otros en que tiene menos. Pero siempre hubo y siempre van a haber tíos como Paco Ibáñez o León Gieco." Antes cantaba solo en catalán, ahora en su show intercala algunas canciones en ese idioma, en medio de un repertorio interpretado en castellano: "Ya me parecía antinatural cantar solo en catalán. Estaba en México y tenía que traducir... Empecé a cantar también en castellano como un imperativo biológico". Marcada a fuego por las primeras canciones de Joan Manuel Serrat, y golpeada en su adolescencia por los últimos gritos del franquismo, Marina bosquejó también en su música, los realineamientos ideológicos de los últimos años. Pero sin abusar. "Hoy tenemos que hablar de un modo más autorreferencial. Creo que la inclinación a generalizar tiene que ver con la pereza, o con el miedo a hablar en primera persona. Mi gran pretensión es hacer canciones que formen parte de mi intimidad, para trazar un hilo con el yo del que me escucha, y así, individualmente, de tú a tú, hasta formar un sentimiento colectivo."

–¿Esto relativiza las viejas consignas, más totalizadoras?

–Cambia la perspectiva. Estamos en un momento del mundo en que hay muchas cosas para decir desde lo individual, a partir de la propia sensibilidad. Esto parte, también, de la sensación de que en arte, ya todo está dicho. Desde Debussy en la música, la abstracción en la pintura, *Pedro Páramo* en la literatura, parecería que ya está todo hecho, y lo que nos queda a nosotros es aportar una mirada personal sobre la base de lo que ya se escribió.

> **Idea:** ***"Que cante Mercedes Sosa o que esté jugando Saviola es mucho más importante en España que el hecho de que vayan argentinos a hacer el servicio militar".***

–¿Y queda para más adelante la posibilidad de una nueva revolución que barra con todas esas premisas?

–No, la revolución es permanente, pero a diferencia de otros tiempos, hoy las revoluciones son individuales.

–Desde la Argentina, muchos ven a España, y particularmente a Barcelona, como especies de paraísos modernos, donde todo parece ser prosperidad...

–¿Paraíso? Pregúntale a los miles que llegan de Africa, de América latina, a ver si estamos viviendo en un paraíso. Europa necesita repensarse. Asumir que hay gente de otros continentes que buscan una vida mejor, y además darse cuenta de que la mezcla es enriquecimiento. De allí siempre sale algo. Yo grabé este último disco en Francia. París no sería nada sin la inmigración. Fíjate, Manu Chao es descendiente de españoles, Moustaki, griego, Brel, flamenco de Bélgica, Aznavour, armenio. Todo lo que no es mestizaje es masturbación. De la mezcla nace el contraste, el cuestionarte a ti mismo. La masturbación está bien, pero de allí no nace nada.

La palabra genocidio

El secretario de Cultura y Comunicación, Darío Lopérfido, expresó ayer su profundo desagrado por el uso de la palabra "genocidio" por parte de un grupo de trabajadores culturales que originó un incidente durante la presentación de Zubin Metha al frente de la Orquesta Filarmónica de Israel en el Teatro Colón. "Los reclamos laborales son legítimos y siempre deben ser respetados. Pero es imperioso ser cuidadosos en el uso del lenguaje, cuando ciertos términos tienen una connotación tan delicada. Usar la palabra 'genocidio' cuando está en el escenario la Filarmónica de Israel en una función a beneficio de instituciones judías me pareció un exceso irónico. Si no fue esa la intención creo que fue de mal gusto", puntualizó.

Cruz-Cruise, confirmado

Los actores Penélope Cruz y Tom Cruise oficializaron su romance, al presentarse juntos en una función de gala en Los Angeles. Cruise acompañó antenoche a su novia española al preestreno de la película *Captain Corelli's Mandolin*, que ella protagoniza. La pareja caminó por la alfombra roja instalada en la puerta del cine y posó tomada del brazo para docenas de fotógrafos. Para dar aún más certezas, la actriz española, que está conquistando el mercado estadounidense, dijo, durante una participación en el show televisivo "The Tonight Show with Jay Leno", que no tiene problemas en reconocer que está de novia con Cruise.



Mañana con el diario

Welcome to Buenos Aires Reggae. La música de Bob Marley que Luca Prodan trajo a la ciudad ya tiene raíces firmes: una movida con estructura y protagonistas propios. **En Cuba, sí en Cuba.** Un grupo de estudiantes argentinos cursan en la prestigiosa Escuela de Medicina de La Habana: toda una experiencia. **Metal 2001.** Papa Roach, estrellas emergentes del género y todo el poder de una nueva generación. **Y Clara de Noche, F. Mérides Truchas y Todo x 1,99.**

Página/12

cines

ALEXANDER Y NATALIA
Dir.: Marleen Gorris, con John Torturro y Emily Watson. S/R.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.25, 17.50 y 22.30 hs.

ANTEOJITO Y ANTIFAZ
(Mil intentos y un invento). Dir.: García Ferré. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 16.20 y 19.40 hs. (Sala I), 21.10 hs. (Sala IV).

ARREGUI
(La noticia del día). Dir.: María Victoria Menis, con Enrique Pinti y Carmen Maura. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs. (Sala "Amelia Bence").

ATLANTIS
(El imperio perdido), de Walt Disney. Dir.: G. Trousdale & K. Wise. (En castellano). S/R.
Los Angeles V. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10 hs.

BAJO LA ARENA
(Francia). Dir.: Francois Ozon, con Charlotte Rampling. P/13.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.20, 16.10, 18, 20 y 22.10 hs. Sáb. trasn. 0 h.

CHIQUITITAS
(Rincón de luz). Dir.: José Lúis Massa, con Romina Yan, Facundo Arana y Juan Leyrado. S/R.
Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17 y 19 hs.

DRACULA 2001
Dir.: Patrick Lussier. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.10, 17.10 y 21.10 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

DR. DOLITTLE 2
Dir.: Steve Carr, con Eddie Murphy. (En castellano). S/R.
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19.30 y 21 hs.

EL DOCTOR Y LAS MUJERES
Dir.: Robert Altman, con Richard Gere y Helen Hunt. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.40, 18.45 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 3.05 hs.

EL EXORCISTA
Dir.: William Friedkin, con Linda Blair. P/16.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.55 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 2.55 hs.

EL GUSTO DE LOS OTROS
(Francia). Dir.: Agnes Jaoui, con Anne Alvaro y Alain Chabat. P/13.
Lorange. Av. Corrientes 1378. Tel.: 4373-2411. A las 14.10, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.
Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.30, 18, 20.20 y 22.40 hs.

EL JARDIN DE LA ALEGRIA
(U.K.). Dir.: Nigel Cole, con Brenda Blethyn y Craig Ferguson. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17.50 y 20.10 hs.

EL PLANETA DE LOS SIMIOS
Dir.: Tim Burton, con Tim Roth y Helena Bonham Carter. P/13.
América. Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.20, 14.30, 16, 18.50, 21 y 23.10 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.20, 17.45, 20.05 y 22.25 hs.

EN COMPAÑIA DE LOS HOMBRES
(1997-Canadá). Dir.: Neil Labute, con Aarón Eckhart, Stacy Edwards y Matt Malloy. P/13.
Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14 hs. (Sala II), 21.30 hs. (Sala I).

FINAL FANTASY
Dir.: H. Sakaguchi. S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.20, 14.15, 16, 18.15, 20.20 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.

GOYA
"Luces y sombras de un genio". (España-1999). Dir.: Carlos Saura, con Francisco Rabal y Maribel Verdú. S/R.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10 y 17.50 hs.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

GRACIAS POR EL CHOCOLATE
(Francia). Dir.: Claude Chabrol, con Isabelle Huppert. P/13.
Atlas Santa Fé I. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.50, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.

INNOCENCE
(Australia-Bélgica). Dir.: Pal Cox, con Julia Blake y Terry Norris. P/13.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17.40 y 19.30 hs.

JURASSIC PARK III
Dir.: Joe Johnston, con Sam Neill. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.40, 14.15, 16, 17.55, 19.45, 21.30 y 23.15 hs. Sáb. trasn. 1 h.
Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1 h.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.40, 19.10 y 22.50 hs.

LA COMUNIDAD
(España). Dir.: Alex De La Iglesia, con Carmen Maura. P/16.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16, 19.40 y 23.10 hs.

LA FUGA
Dir.: Eduardo Mignona, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Romano, Patricio Contreras. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. Lunes a miércoles. A las 13, 15.10, 17.20, 19.30 y 21.40 hs. (Sala "Delia Garcés").

LA VIRGEN DE LOS SICARIOS
(Francia-Colombia). Dir.: Barbet Schroeder, con Germán Jaramillo y Anderson Ballesteros. P/18.
Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1 h.

LOS PASOS PERDIDOS
Dir.: Manane Rodríguez, con Luis Brandoni, Irene Visedo y Federico Luppi. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs. (Sala "Mirtha Legrand").

MINI ESPIAS
Dir.: Robert Rodríguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). S/R.
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.40, 18 y 21.10 hs.

MISS SIMPATIA
Dir.: Donald Petrie, con Sandra Bullock, Benjamin Bratt y Michael Caine. S/R.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.50 y 20.55 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

PAN Y TULIPANES
(Suiza-Italia). Dir.: Silvio Soldini, con Licia Maglietta y Bruno Ganz. S/R.
Atlas Santa Fé II. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05 y 20.10 hs.

PREFIERO EL RUMOR DEL MAR
(Italia). Dir.: Mimmo Calopresti, con S. Orlando. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17.30 y 21.10 hs.

RUGRATS EN PARIS
(La película). Dir.: S. Bergquist y P. Demeyer. (En castellano). S/R.
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10 y 17.50 hs.

SHREK
(La mejor historia jamás contada). Dir.: Andrew Adamson y Vicky Jenson. S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.35, 14.15, 16, 17.45, 19.30, 21.15 y 23 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.
Los Angeles II. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21 hs.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50 hs.

SUNSHINE
(El Amanecer de un siglo). Dir.: Istvân Szabó, con Ralph Fiennes y William Hurt. P/13.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 21.20 hs.

TOMB RAIDER
(Lara Croft). Dir.: Simon West, con Agelina Jolie y Jon Voight. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 y 22.40 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
ALEXANDER Y NATALIA: 13, 18 y 22.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
ARREGUI (La noticia del día): 13.50, 21 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos un invento): 11.35 y 18.40 hs. S/R.
DR. DOLITTLE 2: 16.20 hs. (En castellano). S/R.
LOS PASOS PERDIDOS: 11.05, 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
CALLE 54: 11.20, 16.05, 20.50 y 23.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
ATLANTIS (El imperio perdido): 11, 13, 15.20, 17.35 y 19.50 hs. (En castellano). S/R.
LA VIRGEN DE LOS SICARIOS: 13.05, 17.45, 20.10 y 22.40 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
CHIQUITITAS (Rincón de Luz): 11, 13.20, 15.20 y 20 hs. S/R.
MINI ESPIAS: 11.40, 16.20 y 18.40 hs. (En castellano). S/R.
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 13.55, 21 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ALTO PALERMO.
Av. Santa Fé 3251. Tel.: 4827-8362.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 13, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 0.50 hS.
FINAL FANTASY: 13.15, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
LOS PASOS PERDIDOS: 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 12.35 y 17.10 hs. S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 14.20 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.
TOMB RAIDER (Lara Croft): 14.50 y 20.45 hs. P/13.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
SHREK: 13.30, 15.30, 17.50, 19.50 y 22.20 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trasn.
MINI ESPIAS: 12.15 y 16.35 hs. (En castellano). S/R.
TODO SOBRE ADAM: 19.30 y 21.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 17.10, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SHREK: 12.20, 14.25 y 16.40 hs. (En castellano). S/R.
PAN Y TULIPANES: 20.10 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 21.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ARREGUI (La noticia del día): 18.15 hs. P/13.
LA COMUNIDAD: 14.30 y 19.20 hs. P/13.
LA VIRGEN DE LOS SICARIOS: 15, 17.20, 19.35 y 22.50 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CALLE 54: 12.50, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 13.30, 16.20, 17.15, 19.10 y 21.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. (Miércoles todo el día y jueves a martes 1ra. y 2da. función con descuento).
Sala I
JURASSIC PARK III: 13.50, 15.40, 17.30, 19.10, 21 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
Sala II
EL JARDIN DE LA ALEGRIA: 13.30, 17.10 y 20.50 hs. P/13.
BAJO LA ARENA: 15.20, 19 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.
Sala III
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 13.20, 20 y 22.30 hs. P/13.
TOMB RAIDER (Lara Croft): 15.50 y 17.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala IV
LA COMUNIDAD: 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Sáb. tran. 1.10 hs.

PASEO ALCORTA.
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
Sala I
SHREK: 12.50, 14.35 y 16.20 hs. (En castellano). S/R.
ALEXANDER Y NATALIA: 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Sala II
ATLANTIS 13.15, 15.30 y 17.45 hs. (En castellano). S/R.
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 20 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala III
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Sala IV
FINAL FANTASY las 13.45, 16.30, 18.45, 21 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.20 hs.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
CALLE 54: 13.40, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
ALEXANDER Y NATALIA: 13.40, 16.10, 18.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
PAN Y TULIPANES: 16.20, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
LA VIRGEN DE LOS SICARIOS: 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/18. Sáb. trasn.
SHREK: 12.50, 14.30 y 18.20 hs. S/R.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-66843.
LOS PASOS PERDIDOS: 11.30, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ARREGUI (La noticia del día): 13.45, 20.15 y 22.30 hs. P/13.
LA VIRGEN DE LOS SICARIOS: 11.10, 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EN COMPANIA DE LOS HOMBRES: 20.30 hs. P/13.
ATLANTIS (El imperio perdido): 11.15, 13.30, 15.45 y 18 hs. (En castellano). S/R.
CALLE 54: 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
RUGRATS EN PARIS (La película): 11.30, 13.30 y 15.30 hs. (En castellano). S/R.
PEARL HARBOR (Entre el fuego y la pasión): viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.45 hs. S/R.
EL GUSTO DE LOS OTROS: 20.15 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA COMUNIDAD: 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 11.30 y 13.30 hs. S/R.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 17.15, 20 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DR. DOLITTLE 2: 13.15 y 17.15 hs. (En castellano). S/R.
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
PAN Y TULIPANES: 18.50, 21 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
RUGRATS EN PARIS (La película): 15 hs. (En castellano). S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 13.25, 15.15 y 17.10 hs. (En castellano). S/R.
ALEXANDER Y NATALIA: 19.05, 21.05 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
FINAL FANTASY 12.45, 14.50, 16.55, 19, 21.05 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

GENERAL PAZ.
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
SHREK: 12.20, 14, 16 y 18 hs. S/R.
MINI ESPIAS: 14.25 hs. S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 12.20 y 16.20 hs. (En castellano). S/R.
LA COMUNIDAD: 18.25, 20.40 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL GUSTO DE LOS OTROS: 18, 20.15 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
FINAL FANTASY: 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
JURASSIC PARK III: 14.40, 18.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

SAVOY.
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y jueves a martes hasta las 16 hs.: $ 4,50).
LA VIRGEN DE LOS SICARIOS: 14, 16, 18.10, 20.20 y 22.20 hs. P/18.
LOS PASOS PERDIDOS: 13.30, 15.35, 17.40, 20.10 y 22.10 hs. S/R.
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 13.50, 15.50, 17.50, 20 y 22 hs. P/13.
SHREK: 13.40, 15.45, 18 y 19.50 hs. (En castellano). S/R.
LA FUGA: 21.30 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA.
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
SHREK: 13.30, 15.30 y 17.30 hs. (En castellano). S/R.
ALEXANDER Y NATALIA: 20.10 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn.
JURASSIC PARK III: 13.15, 15.15 y 17.40 hs. P/13.
EL GUSTO DE LOS OTROS: 19.45 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEDUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
LA VIRGEN DE LOS SICARIOS: 13.15, 15.05, 16.55, 18.45, 20.35 y 22.25 hs. P/18.
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 13.25, 15.15, 17.05, 18.55, 20.45 y 22.35 hs. P/13.

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
ATLANTIS (El imperio perdido): 12.50, 15.15 y 17.45 hs. (En castellano). S/R.
ALEXANDER Y NATALIA: 20.30 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
FINAL FANTASY: 12.35, 15.05, 17.25, 19.45 y 22.05 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
RUGRATS EN PARIS (La película): 16.15 hs. (En castellano). S/R.
LA VIRGEN DE LOS SICARIOS: 16.35, 20 y 22.20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
SHREK: 12.05, 14.10, 16.25 y 18.25 hs. (En castellano). S/R.
JURASSIC PARK III: 12.15, 14.25, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. y miérc. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
FINAL FANTASY: 13.10, 15.25, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn.
ATLANTIS (El imperio perdido): 12.45, 17.45 y 22.15 hs. (En castellano). S/R.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 12.30, 14.55, 17.25, 20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 15.20 y 20.05 hs. S/R. Sáb. trasn.
PAN Y TULIPANES: 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn.
SHREK: 12.55, 15.05, 17.10 y 19.15 hs. (En castellano). S/R.

LINIERS

CHIQUITITAS
(Rincón de luz): 14, 15.50, 17.40, 19.30 y 21 hs. Dir.: José Luis Massa, con Romina Yan, Facundo Arana y Juan Leyrado. S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 15.30, 18.50 y 20.40 hs., de Walt Disney. Dir.: G. Trousdale & K. Wise. (En castellano). S/R.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 14.10 y 17.30 hs. Dir.: Manuel García Ferré. S/R.

V. DEL PARQUE

BERNASCONI.
Marcos Sastre 3195. Tel.: 4501-6462. (Lunes a miérc. todo el día y viernes a dgo. 1º función: $ 4). Jueves cerrado.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 15.55 hs. S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 17.35, 19.20 y 21.10 hs. (En castellano). S/R.

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. Pl.: $ 7. (Lunes a miérc. todo el día y jueves y viernes 1º y 2º función, sábado y domingo 1º función: $ 4).
SHREK: 12.50, 14.30 y 16.10 hs. (En castellano). S/R.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
FINAL FANTASY: 12.30, 18.10, 20.10 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.

CASEROS

PARAMOUNT.
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18.20 hs.: $ 3,50).
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 14.20, 16 y 17.40 hs. S/R.
EVOLUCION: 19.20, 21 y 22.40 hs. S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 14.40 y 16.40 hs. S/R.
EL CUERPO: 18.20, 20.10 y 22 hs. P/13.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4732-6180. Pl.: $ 7,50 (Miérc. todo el día y lunes a sáb. hasta las 16 hs.: $ 5). Men. de 12 años y jub.: $ 5.
Sala I.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala II.
SHREK: A las 13.20, 15.10, 17 y 18.50 hs. (En castellano). S/R.
ALEXANDER Y NATALIA: 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala III.
ATLANTIS (El imperio perdido): 13.10, 15.30, 17.50, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.20 hs.
Sala IV.
ATLANTIS (El imperio perdido): 13, 16.50 y 18.50 hs.:En castellano. S/R.
JURASSIC PARK III: 15, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.

OLIVOS

LIBERTADOR.
Libertador 3040. Tel.: 4732-6170. Pl.: $ 7,50 (Miérc. todo el día y lunes a sáb. hasta las 16 hs.: $ 5). Men. de 12 años y jub.: $ 5.
Sala I.
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 12.50, 14.40 y 16.30 hs.:. S/R
PAN Y TULIPANES: 18.30, 20.40 y 22.50 hs. S/R.
Sala II.
RUGRATS EN PARIS (La película): 13.10, 14.50, 16.30 y 18.10 hs. En castellano. S/R.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 20 y 22.30 hs. P/13.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA.
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
EL PLANETA DE LOS SIMIOS 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
JURASSIC PARK III: 12.45, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
FINAL FANTASY: 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
LOS PASOS PERDIDOS: 18, 20.15 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
SHREK: 13.30, 17.40 y 22 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn. 1 h.
ATLANTIS (El imperio perdido): 15.30 y 19.45 hs. (En castellano). S/R.
RUGRATS EN PARIS (La película): 13.40 y 16 hs. (En castellano). S/R.
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 13.40, 16, 18.10 y 20.20 hs. S/R.
LA FUGA: 22.30 hs. P/13. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

LANUS

REX.
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18.20 hs.: $ 3,50).
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 14.20, 16 y 17.40 hs. S/R.
EVOLUCION: 19.20, 21 y 22.40 hs. S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 14.40 y 16.40 hs. S/R.
EL CUERPO: 18.20, 20.10 y 22 hs. P/13.

L. DE ZAMORA

DEL ALJIBE.
Meeks y Gorriti. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18.15 hs.: $ 3,50).
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 15 y 16.40 hs. S/R.
BAJO LA ARENA: 18.15, 20 y 22 hs. (Francia). P/13.
ATLANTIS (El imperio perdido): 14.40, 16.20 y 18 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.50 y 21.40 hs. S/R.

QUILMES

CERVANTES.
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18.20 hs.: $ 3).
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 14.20, 16 y 17.40 hs. S/R.
EVOLUCION: 19.20, 21 y 22.40 hs. S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 14.40 y 16.40 hs. S/R.
EL CUERPO: 18.20, 20.10 y 22 hs. P/13.

ciclos

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
GOLPES A MI PUERTA (1994). Basada en la obra de Juan Carlos Gené. Dir.: Alejandro Saderman, con Verónica Oddó y Juan Carlos Gené. Ciclo "El Teatro en el Cine Argentino". Hoy: 18 hs. Ent. libre.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
EL PACIENTE INGLES (U.K.-1996). Dir.: Anthony Minghella, con Juliette Binoche y Ralph Fiennes. Ciclo "Minghella & Winterbottom". Hoy: 17 y 20 hs.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352.
DAR LA CARA. Dir.: José Martínez Suárez, con Pablo Moret. Hoy: 20 hs. Ent. libre.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2do. "E"). Tel.: 4854-4126.
PERFUME DE MUJER (1974). Dir.: Dino Risi, con Vittorio Gassman y Agostina Belli. Ciclo "Directores Italianos". Jueves: 20 hs.
AMARCORD (1973). Dir.: Federico Fellini, con Bruno Zanin y Pupella Maggio. Ciclo "Homenaje a Fellini". Viernes, 20 hs., sábado y domingo: 19 hs.

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671.
CUANDO SOPLAN NUEVOS VIENTOS (1999). Dir.: Didi Danquart, con Bruno Cathomas y Caroline Eber. Ciclo "Lo Nuevo en el Cine Alemán". Sábado: 20 hs., domingo, 19 hs. Ent.: $ 3. (Con debate posterior).

CINETECA VIDA
Uriarte 1795. (Palermo viejo)
SOLO QUIERO QUE ME AMEN. Dir.: Rainer Werner Fassbinder. Viernes: 20.30 hs., sábado: 22.30 hs.
LILI MARLEEN. Dir.: Rainer Werner Fassbinder. Viernes: 22.30 hs., sábado: 20.30 hs.

COSMOS
(Sala 2) Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405.
YOJIMBO (1961). Dir.: Akira Kurosawa. Ciclo "Maestros del Cine Japonés". Hoy: 15.40, 18, 20 y 22 hs.: Ent.: $ 6 (martes y miércoles todo el día y jueves a lunes: $ 3,50).

MICROCINE
(Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina). Maipú 621-PB. Tel.: 4326-0782. (Bono contr.: $ 2,50).
"Ellas, las realizadoras". **DORIS DORRIE** (La directora y su estilo. Corto documental/Alemania-1989);
NADIE ME QUIERE (Alemania-1994). Dir.: Doris Dorrie, con Maria Schrader. Viernes y sábado: 20 hs.
EN EL MEDIO DEL CORAZON (Alemania-1994). Dir.: Doris Dorrie, con Beate Jensen. Sábado: 18 y 22 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4371-0111/8 (int.: 231/232).
UGETSU (1953). Dir.: Kenji Mizoguchi. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Ent.: $ 3.

teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Visitas guiadas. Viernes: 9 a 16 hs., sábado: 9 a 12 hs. (Comienza cada hora-Viamonte 1168). Ent.: $ 5 (menores de 18 años: $ 2). Tel.: 4378-7132.
Boletería (Tucumán 1168-Paseo de Carruajes). Martes a sábado: 10 a 20 hs., domingo: 10 a 17 hs. (Lunes cerrado, salvo cuando hay concierto de la "Orquesta Filarmónica", a partir de las 17 hs. Solo para localidades de esa función).
ELEONORA CASSANO-JULIO BOCCA y el "Ballet Argentino". Pta.: "Harmonía". Orquesta Sinfónica. Dir.: Pedro Ignacio Calderón. Prog.: ballet "Carmen", de Bizet/Schedrin. Coreog.: Alberto Alonso. Bailarín invitado: "Jorge Amarante"; "Manon" (Pas de deux del 2º acto), de Massenet. Coreog.: K. MacMillan; "Encuentros", de K. Atterberg. Solista en piano: S. Forster. Coreog.: R. Hill. Informes "Harmonía": 4816-5943. Loc. en vta. en el Teatro Coliseo (Marcelo T. de Alvear y Cerrito). Pl.: $ 120. **Hoy: 20.30 hs.**
ATTILA. Opera de Giuseppe Verdi. Abono Especial. Dir.: Edoardo Müller. Régie, escenog. e iluminación: Roberto Oswald. Vestuario: Aníbal Lapiz. Con Samuel Ramey, Roberto Servile, Andrea Gruber, Francisco Casanova. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable. Dir.: Victori Siccuri. Coro de Niños del Teatro Colón. Dir.: Valdo Sciammarella. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 110. **Jueves: 20.30 hs.**
ELEONORA CASSANO-JULIO BOCCA y el "Ballet Argentino". Pta.: "Harmonía". Orquesta Sinfónica. Dir.: Pedro Ignacio Calderón. Prog.: ballet "Carmen", de Bizet/Schedrin. Coreog.: Alberto Alonso. Bailarín invitado: "Jorge Amarante"; "Manon" (Pas de deux del 2º acto), de Massenet. Coreog.: K. MacMillan; "Encuentros", de K. Atterberg. Solista en piano: S. Forster. Coreog.: R. Hill. Informes "Harmonía": 4816-5943. Loc. en vta. en el Teatro coliseo (Marcelo T. de Alvear y Cerrito). Pl.: $ 120. **Viernes: 20.30 hs.**

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
BALLET CONTEMPORANEO. Dir.: Mauricio Wainrot. Pta.: "Mammam". Coreog. y dir.: Jean Claude Gallotta.. Jueves a domingo: 20 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 10 (jueves: $ 5).
AMANDA Y EDUARDO, de Armando Discépolo. Con Carolina Fal, Juan Palomino, María Socas, Marita Ballesteros, Aldo Braga, Dolores Fonzi, Juan Manuel Gil Navarro y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Jueves a domingo: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 10 (jueves: $ 5).
CIANURO A LA HORA DEL TE, de Pavel Kohout. Con "Juana Hidalgo", "Ingrid Pelicori" y Verónica Díaz Benevente. Dir.: Leonor Manso. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala Cunill Cabanellas). Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).
Rafael Gintoli-Marcela Magin-Claudio Baraviera (Trío de violín, viola y violoncelo). Música clásica. Viernes y sábado: 18.30 hs. Ent. libre. (Hall Central "Carlos Morel").

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
LA NONA, de Roberto Cossa. Un musical argentino. Versión: Eduardo Rovner. Música: Ernesto Acher. Con Hugo Arana, Elsa Berenguer, Georgina Frere, Claudia Lapacó, Luis Luque, Tino Pascali y Juan Carlos Puppo. Dir.: Claudio Hochman. Miércoles a domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 12 (miércoles: $ 8).
Orquesta de Tango de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: "Hernán Salinas". Pta.: Oscar del Priore. Jueves: 13 hs. Ent. libre.
Alejandro Dolina en: "La venganza será terrible". Con Guillermo Stronati y Gabriel Rolón. Viernes: 0 h. Ent. libre.

DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821. (La Boca). Tel.: 4302-8866.
LOS ALBORNOZ son..."Los Macocos". Delicias de una familia argentina. Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts. Dir.: Javier Rama. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50).

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301.
LOS DERECHOS DE LA SALUD, de Florencio Sánchez. Con Elena Tasisto, Raúl Rizzo, Beatriz Spelzini, Ricardo Merkin, Stella Galazzi, Angela Ragno y Morena Pais. Dir.: Luciano Suardi. Jueves y viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50).

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
LOS PIANISTAS. Con Francisco Napoli, Diego Starosta y Hernán Jiménez. Libro y dir.: Eva Halac. Jueves y viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 8 (jueves: $ 4).

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
ISRAFEL, de Abelardo Castillo. Con Rubén Stella, María Ibarreta, Aldo Pastur, Jean Pierre Reguerraz, Mónica Santibáñez, Marcelo Mininno, Antonella Costa y elenco. Dir.: Raúl Brambilla. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero"). Pl.: $ 8 (jueves y domingo: $ 5).

ACTOR'S STUDIO COMPLEX.
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
BUSCANDO A PIRANDELLO (cada uno a su modo), de Luiggi Pirandello. Con Lucio Cerdá, Duilio Orso y elenco. Dir.: Carlos Gandolfo. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 12.
CARLOS BELLOSO: "Dr. Peuser", de Carlos Belloso. Dir.: Enrique Federman. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 12.
EL BLUES DE LA MONJA. Dir.: A. Morixe. Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 10.

AKTUAR
Gascón 1474. Tel.: 4862-0489.
ALMA AUSENTE. Unipersonal con Ana Aseselrud, sobre textos de Federico García Lorca. Dir.: María Rodríguez Espinosa. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
AUN. Con Marta Brito, Mariangeles Bustos y elenco. Libro y dir.: Miguel Forza de Paul. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 7.

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484.
EL CERCO DE LENINGRADO, de Sanchis Sinisterra. Con "Alejandra Boero" y "María Rosa Gallo". Dir.: Osvaldo Bonet. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 15 (jub. y est.: $ 8).
COMER ENTRE COMIDAS, de Donald Margulies. Con Lydia Lamaison y Adriana Salonia. Dir.: Hugo Urquijo. Viernes y sábado: 22.15 hs. Ent.: $ 12 (jub. y est.: $ 6).
EL SUEÑO Y LA VIGILIA. Con Juan Carlos Gené y Verónica Oddo. Libro y dir.: Juan Carlos Gené. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 12 (jub. y est.: $ 6).

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
LA CANTANTE CALVA, de Eugene Ionesco. Dir.: Berta Goldenberg. Domingo: 17 hs. Bono contrib. a voluntad.

ARLEQUINO
(Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
JACOBO Y EL PORVENIR ESTA EN LOS HUEVOS, de Eugenne Ionesco. Dir.: Guillermo De Lorenzo y Roxana Randon. Viernes: 21 hs., sábado: 23 hs. Pl.: $ 8.
MATAR EL TIEMPO, de Carlos Gorostiza. Con Carlos Mendéz, Susana Osorio y elenco. Dir.: René Pecheny. Sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 5.

ARTE-FACTO
Sarandí 760/66. Tel.: 4943-6516/4308-3353.
MONOS CON NAVAJA, de Luis Sáez. Con Deborah Astrosky, Hugo Ferrari y elenco. Dir.: Justo Gisbert. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.
LA FAMILIA PEREZ, de Luis Saez. Por Grupo "El Caóstico". Dir.: Elena Nesis. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. A la gorra.

ASOCIACION BANCARIA
Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/17. (Ent.: $ 5).
EVA "Una pasión", de Hugo Alvarez Rey. Dir.: Edgardo Cane. Viernes: 21 hs.
CARNE DE DIVAN. Con Carla Conti. Dir.: Pablo Corti. Sábado: 21 hs.
PRINCIPE AZUL, de Eugenio Griffero. Grupo "Los Mareados". Dir.: Miguel Cardella. Sábado: 22 hs.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
LOS FABULOSOS CADILLACS. Viernes a domingo: 22 hs.
DINO SALUZZI pta.: "Apuntes e imágenes". Invitados: "Koki" y "Pajarín Saavedra". Martes 21 y miércoles 22 de Agosto: 21 hs.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
FORMULA CASI 1. Con el "Negro Alvarez" y "Cacho Buenaventura". Músicos y "Chichis"... Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Pl: $ 20.

AUDITORIO BEN AMI
Jean Jaures 746. Tel.: 4961-0527. "Teatro Popular Judío" pta.:
LAS NIEVES DEL TIEMPO, de M. Lotersztein. Dir.: Juan Freund. Jueves y sábado: 20.30 hs.
HABLEMOS DE NOSOTROS. Adap. y dir.: Elba Degrossi. (En castellano). Domingo: 17 hs. Ent.: $ 5.

AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439/3418.
EL VIOLADOR, de Gilberto Rey. Con Ernesto Larrese, Coni Vera, Graciela Stefani y Marcelo Melingo. Dir.: Ernesto Larrese. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 12.

AUDITORIO DE BELGRANO
(Auditorio de la Misericordia). Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783.
ORQUESTA SINFONICA NACIONAL. Dir.: Arturo Tamayo (España). Solista: "Sami Merdinian" (violín). Prog.: Manuel de Palla: Homenajes; Henry Vieuxtemps: Concierto para violín y orquesta Nº 5 en La menor Op.37; Paul Hindemith: Sinfonía "La armonía del mundo". Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.

AUDITORIO DEL PILAR
Vte. López 1999. Tel.: 4804-5752.
SOSPECHOSOS. Un muerto, cuatro sospechosos y un detective dispuesto a todo... Dir.: Pablo Razuk. Viernes: 22.30 hs., sábado: 22 hs.

AUDTORIUM SAN ISIDRO
Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585.
EL DESCUEVE pta.: "Hermosura". Viernes y sábado: 22 hs.
BRUJAS. Con Thelma Biral-Susana Campos-Nora Cárpena-Graciela Dufau-Norma Pons. Dir.: Luis Agustoni. Viernes y sábado: 21 hs. (Próxima semana).

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
CARMEN FLORES en: "Desde mi corazón". Con Miguel Jordán, Alicia Fiuri, Néstor Spada y el ballet flamenco "Jaleo". Jueves 6, viernes 7, sábado 8 y viernes 9 de septiembre: 21 hs.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
QUE NECIOS SON LOS MORTALES. Sobre textos de William Shakespeare. Con Mario Camarano, Itatí Figueroa y elenco. Dramaturgia y dir.: Mario Camarano. Miércoles: 21 hs., domingo: 19 hs.

BAUEN
Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
TRANSFRAPPE "Al rojo vivo". Con Marcelo Mariani, Marcelo Duffó y Juan Lagos. Dir.: Marcelo Mariani. Viernes: 21.30 hs. (Auditorium).
EL COCINERO, de Carlos Nine y Pablo Alarcón. Sabrosa y divertida comedia. Con Pablo Alarcón y "La Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 15. (Sala 2).
MATCH. "Improvisaciones con estilo". 4º Temporada. Dir.: Fabio Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 7. (Auditorium).

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
NUNCA, NADIE, NADA. De Hernán Morán. La novela de la media tarde. Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 3.
EL INTENTO. Acto cómico de Marina Barbera. Grupo "El Guiso". Jueves: 19.30 hs.
SUCESOS ARGENTINOS "ANPLAGUED". Dir.: "Sucesos Argentinos". Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 6.
CACHAFAZ, de Copi. Tragedia bárbara en dos actos y en verso. Mitología Rioplatense Surrealista. Dir.: Miguel Pittier. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
SUCESOS EN SWING. Exquisita improvisación teatral. Dir.: Sucesos Argentinos. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 6.
12 POLVOS. Títeres porno. Gomaespuma al rojo vivo. Dir.: Sergio Rosembiat. Viernes y sábado: 1 h. Ent.: $ 8.
LA ESPERATA. Un solo de Marcelo Savignone. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 6.

BOEDO.
Av. Boedo 878. Tel.: 4957-6702.
Y CUANDO EL CORAZON SE EMBORRACHA DE RECUAERDOS. Basada en un sentimiento de Alejandro Dolina. Compañía "El desnivel". Teatro-danza con muñecos. Dir.: Alejandra Rodríguez. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

BROADWAY
(Sala "Raúl Rossi"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
VARIACIONES ENIGMATICAS (Un amor inconfesable), de Eric-Emmanuel Schmitt. Con "Oscar Martínez" y "Fernán Mirás". Dir.: Sergio Renán. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19.30 hs.

CALIBAN
México 1428. Tel.: 4381-0521.
REBATIBLES. Con Carlos March, Marcelo D'Andrea, Liliana Ramírez y elenco. Libro y dir.: Norman Briski. Viernes: 22 hs., sábado: 22.30 hs.
LA MUERTE DE MARGUERITE DURAS, de y por Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veronese. Sábado: 21 hs.
LA FUERZA DE LA COSTUMBRE, de Thomas Bernhard. Dir.: Pompeyo Audivert, Marcelo Chaparro y A. Magnone. Domingo: 19.30 hs., lunes: 21 hs.

CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
LA ESCALA HUMANA. Con María Onetto, María Inés Sancerni y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte, Rafael Spregelburd, Alejandro Tantanián. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10.
A UN BESO DE DISTANCIA. Libro y dir.: Ciro Zorzoli. Viernes y sábado: 23.30 hs.

CASA AZUL
Tucumán 844. Tel.: (15)4064-0722.
EVENTUALMENTE. Acontecimiento teatral incierto. Espectáculo experimental. Libro y dir.: Martín Otero-Manuel Méndez. Viernes: 23 hs., sábado: 0 h. Ent. libre.

CELCIT
Bolivar 825. Tel.: 4361-8358.
LOS INTERPRETES. Grupo "Altosf" (Venezuela). Dir.: Ana De Petre. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.

CENTRO CREATIVO CABILDO
Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412.
FARSA DEL CORNUDO APALEADO Y CONTENTO, de Alejandro Casona. El amor hizo felices a tres al mismo tiempo. Dir.: Martín Vives. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 5.

COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115.
THE GLENN MILLER ORCHESTRA "In concert". Dir.: Ray McVay. Jueves 30 de Agosto: 21 hs.
ORQUESTA FILARMONICA DE LA SCALA DE MILAN. Dir.: Riccardo Muti. Prog.: Sinfonía Nº7, de Beethoven; Sinfonía Nº 6 "Patética", de Tchaicovsky. Viernes 31 de Agosto: 20.30 hs.

COLONIAL
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.
SINTONIA FLAMENCA. Con Stella Carbone, Héctor Romero y gran elenco. Dir.: Alejandra Soto. Sábado: 21 hs.
ILUSIONARTE. Con el mago "Sergio", Mite y Cía. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 8.

DAMANTHAL KLINICKE
Tacuarí 1677. Tel.: 4300-7876.
RITUAL DE COMEDIANTES. Libro y dir.:

Javier Margulis. Viernes: 21.30 hs.
EL EXPERIMENTO DAMANTHAL. Libro y dir.: Javier Margulis. Sábado: 21 y 23 hs.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: (15) 4062-7704/4383-5644.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO. Con "Pablo Misacantano". Para reírse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado y domingo: 21, 23 y trasn. 1 h., lunes: 21 hs. Ent.: $ 5 (Sábado y domingo: $ 7 y 5).

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001.
SANGRES PARALELAS. Con Victoria Bertone y Diana Mestre. Dir.: Laura Suárez. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
SEGUN ZICKA. Grupo "Buenayunta". Dir.: Marcela Zanotta. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 8.
DESPUES DEL MAR, de R. Gispert y V. Carreras. Con Victoria Carreras y Facundo Ramírez. Dir.: Miguel Guerberof. Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
CONCIERTO FINISECULAR (Ensayo Nocturno). Dir.: Antonio Célico. Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 5.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.
UN TAL DRACULA "Una segunda oportunidad", de Silvia Copello. Con Jorge Capussotti, Santiago Ojea y Silvia Copello. Dir.: Carmita Polidoro-Silvia Copello. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.
TANGO DE GINGER, de Lucila Févola. Dir.: Carlos Vanadía. Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 5.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
JUEVES DE LA MEMORIA: "Sesión de gimnasia", de Jorge Savoia. Con Marta Degracia; "Tema: la muerte", de Antonio Dal Masetto. Con Jesús Berenguer. Dir.: Ana María Casó. Jueves: 20 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Teatro Abierto").
BAR GRILL, de Bernanrdo Carcy. Dir.: Julio Ordano. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Teatro Abierto").
EL JUEGO DE LA SILLA. Con Ana María Castel, Ana Katz, Diego De Paula y elenco. Libro y dir.: Ana Katz. Viernes: 22 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Carlos Somigliana").
PALADAR, de Méndez-Villalonga-Virtuoso, Suárez. Con Norberto Suárez, Gabriela Villalonga y Gabriel Virtuoso. Dir.: Luis Roffman. Sábado: 21.15 hs., domingo: 19.15 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Carlos Somigliana").

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
INTIMAS. Con María José Ortiz (voz) y Margarita Cheein (piano). Tango y folclore. Miércoles: 21 hs. Pl.: $ 3 (c/consumición).
MARCELO TREPAT. Con Javier Lozano (piano). Boleros, baladas y tangos. Jueves: 21 hs. Pl.: $ 8. (Sala Café).
GABRIELA ACHER en: "El amor en los tiempos del colesterol". Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 18.
BANG AP: "Zapping". Primer music-hall de la tv. Viernes: 23.30 hs. Pl.: $ 8.
DEMOLIENDO TANGOS. Con "Federico Mizrahi" y "Luis Longhi". Viernes: 23.30 hs. Pl.: $ 8. (Sala Café).
MANUAL DEL ALUMNO. Un acto escolar. Con Carlos Gianni. Dir.: M. Moruja. Sábado: 19.15 hs. Pl.: $ 8.
HORACIO MOLINA. "40 años". Con Jorge Giuliano, Analía Rego (guitarras) y Susana Ratcliff (bandoneón). Sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 15.

DE LA FABULA
Agüero 444. Tel.: 4862-6439. (Pl.: $ 5).
ESCORIAL, de Michel de Ghelderode. Dir.: Alejandro Lombardo. Sábado: 21 hs.
CANTANDO LOS CUARENTA, de Susana Tampieri. Grupo "Teatralia". Dir.: Arturo Lodetti. Domingo: 20.30 hs.

EL ASTROLABIO
Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710. (Ent.: $ 8).
OTRA BAJA. Dir.: Andrea Ojeda y Martín Ortiz. Viernes y domingo: 21 hs.
FRANKIE. Inspirada en la novela de Mary Shelley. Por el grupo "Periplo". Dir.: Diego Cazabat. Sábado: 21 hs.

EL BALDIO
Av. Wernicke 2866 (Piso 2 "Ciudad Jardín"-El Palomar). Tel.: 4751-8867.
CUENTOS DE MELONES. Con Miguel Ludueña. Dir.: Antonio Célico. Sábado: 21 hs. Ent. libre.

EL BARDO.
Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710.
UN ENEMIGO DEL PUEBLO, de H. Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nutkiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656. (Ent.: $ 8).
CUADRO DE AUSENCIA, de Cecilia Otero. Dir.: Blanca S. Speroni. Viernes: 20.30 hs.
SIEMPRE LLOVERA EN ALGUN LUGAR, de Manuel Maccarini. Con Lorenzo Quinteros, Pablo De Nito. Dir.: Mauricio Minetti. Viernes y sábado: 21.30 hs. (Ent.: $ 12).
ARTAUD... "entre el cielo y el infierno". Unipersonal con Daniel Lambertini. Sábado: 20 hs. (Despedida).

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4765. Tel.: 4772-6092.
MARTA Y MARTA. Con Susana Behocaray y Alicia palmes. Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 12 (incluye cena y vino).
TODO ESTA BIEN, SI TERMINA BIEN, de William Shakespeare. Dir.: Miguel Guerberof. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
SALUD. Creación colectiva del grupo "Pura sangre". Dir.: Fabiana Olivera. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
NEGRA MATINE (Noches teatrales de película). Basada en la película "Furia infernal", de Armando Bó. Interpretación y dir.: Vanesa Weimberg y Damián Dreizik. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
LOS MUSICOMEDIANTES. "Compañía de la risa". Fusión de estilos musicales (Baladas, tangos, boleros, chamamé, rap, entre otros), con el humor, la danza y el teatro. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 5.
VARIEDADES DE HUMOR. Grupo teatral "El Farabute". Viernes: 0.30 hs. Ent. libre.
EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamer. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.
GÜENA ESTRELLA DEL FLAMENCO. Espectáculo de guitarra, cante, percusión, baile, luz y sombras. Idea original: Irene Mediavilla y Patricia Jawerbaum. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO. "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a traves de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 8 (viernes: $ 6).

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. (vta. tel.: 4324-1010).
FRANKIE KEIN-MANUEL ARTE en: "Forever Liza". El show musical que triunfa en Las Vegas, Los Angeles y Miami... Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 10.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.
LISISTRATA, de Aristófanes. Dir.: Ricardo Sverdlick. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 7.
QUIEN COCINO LA ULTIMA CENA. Dir.: Favio Marcoff. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 7.
BARTLEBY... el escribiente. Dir.: David Amitin. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 10.
LA VIRGEN DEL LAVADERO. Dir.: Alejandro Zingman. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
EN PIE DE RISAS (Stand up comedy). Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.
GRITO SAGRADO (Malvinas). Dir.: Fernando Sureda. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 7.

EL PICADERO
Enrique Santos Discépolo 1845. Tel.: 4878-7422.
EL PELELE. Inspirada en "El señor Badana", de Carlos Arniche. "La Banda de la Risa": Claudio Gallardou, Gabriel Robito, Marcos "Bicho" Gómez, Gustavo "Cacha Ferreira", Oscar Guzmán, Diana Lamas, Cristina Fridman, Coni Marino y Roxana Fontán. Versión y dir.: Claudio Gallardou. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 20 (jueves: $ 10).

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
EN LA COLUMNA, de Griselda Gambaro. Dir.: Helena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 10.
GANADO EN PIE. Grupo "La noche en vela". Dir.: Paco Jiménez. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

EL TEATRO
Federico Lacroze y Alvarez Thomas.
BABASONICOS. Sábado: 22 hs.

EL TUNEL.
Bonpland 2050. Tel.: 4771-3338. (Ent.: $ 5).
DESPACIO ESCUELA, de Nelly Fernández Tiscornia. Con Jorge Castro, Pablo Mascialino y Liliana Joli. Dir.: Carlos Evaristo. Viernes: 21 hs.
SAVERIO, EL CRUEL, de Roberto Arlt. Dir.: Carlos Evaristo. Sábado: 21.30 hs.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
BENT, de Martín Sherman. Con Alex Benn, Gustavo Ferrari, Mariano Mandetta y elenco. Dir.: Alex Benn. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala 1).
PLASTICO CRUEL, de José Sbarra. Con Anabel Cherubito, Pablo De Nito, Graciela Tenembaum, Nilda Raggi y elenco. Dir.: Adrián Blanco. Sábado: 23.15 hs. Ent.: $ 10. (Sala 1).
EL CONVENTILLO DE LA PALOMA, de Alberto Vacarezza. Dir.: Eduardo Caballero. Domingo: 19.30 hs. (Sala 1).
EL KASO DORA, de Roberto Torres. Dir.: Jorge Guala y Pablo Silva. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala 2).
EL DESPERFECTO, de Friedrich Durrenmatt. Dir.: Fernando Medina. Sábado: 23.15 hs. (Sala 2).
BAJO SOSPECHA, de Alonso Millán. Dir.: Rubén Perez. Domingo: 19.30 hs. (Sala 2)
CEREMONIA AL PIE DEL OBELISCO, de Walter Operto. Dir.: Gustavo Bove Bonnet. Viernes: 23 hs. (Sala 3).
EL NUEVO QUIJOTE, de Michael Frayn. Dir.: Martín Salazar. Sábado: 21 hs. (Sala 3).
EL FLUFLINI. Libro y dir.: Carlos Branca. Sábado: 23 hs. (Sala 3).
EL CORAZON DELATOR, de Edgar Alan Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 1 h. (Sala 3).

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
EL AUMENTO DE SUELDO, de Georges Perec. Dir.: Carlos Mathus. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs.

ENTRECASA
Salguero 666. Tel.: 4866-4766.
EL HUMOR DESPUES DE LOS '30. Sobre textos de Fontanarrosa. Con Carlos Portaluppi, Marcos Montes y Marcelo Serre. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 15 (incluye plato de pastas).

ESCUELA
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
AYUDEME DR. FREUD!, de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 18 hs., viernes: 23.30 hs., sábado: 22.30 y trasn. 1 h., domingo: 20.30 hs.
ZONA EROGENA, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 23 hs., sábado: 23.30 hs., domingo: 19 hs.
MONOLOGO DEL MARQUES DE SADE. Dir.: Federico Herrero. Lunes a domingo: 20 hs.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
MORENO. La otra cara de la historia, de Alejandro Flynn. Dir.: Ernesto Michel y Zuny Gastiazoro. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
TRES CORTADOS Y UNA LAGRIMA. Grupo "Trashumantes". Libro y dir.: Alejandro Szadurski. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 7.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
ALBERTO CORTEZ Los Andariegos Domingo: 22 hs., lunes: 21 hs.

IFT
(Sala 3). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
DIVAS (El show detrás de la función). Comedia Musical de Nicolás Pérez Costa. Sábado: 22 hs. Pl.: $ 8. (Sala 1)
PROYECTO-EL HOMBRE IDEAL. Creación colectiva. Dir.: Mariano Moruja. Domingo: 20 hs. (Sala 2).
GORE. Con Soledad Cagnolí, Julián Calviño y elenco. Autor y dir.: Javier Daulte. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 8. (Sala III).
IDENTIDAD Y MEMORIA, de David Dickman. Dir.: Miriam Lebenas. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala 3).
BABILONIA, de Armando Discépolo. Dir.: Marcela Rodríguez Blanco. Domingo: 20 hs. (Sala 3).

LA BIBLIOTECA
M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
COMO CUANDO VINIMOS DE ESPAÑA. Farsa musical-teatral. Con "Edith Margulis" (canto y textos) y "Toro" Stafforini (guitarra). Canciones del Renacimiento y del Romancero popular español. Viernes: 21.30 hs. Show: $ 20 (c/cena), 22 hs.: $ 10 (c/consumición).
ANA PADOVANI: "Mil y un cuentos". Un repertorio diferente cada semana. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).
FULANAS: Andrea Benítez (mezzosoprano), Clara Pinto, Lorena Benítez y Elsa Aliboni (sopranos), Luciana Ardito (contralto). Gospel, blues y más... Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 3.

LA CLAC
Chile 802. Tel.: 4343-0310.
LOS TRAMONTINAS en: "Querés torta nene?". Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 5.
TRASNOCHANDO CON FONTANARROSA. Versión libre de cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con Fito Yanelli y Daniel Figueiredo. Sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 10.

LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandíes. 4290. Tel.: 4677-7279.
COSMOGONIA BESTIAL. Dir.: Claudia Marocchi y Patricia Sánchez. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Corrugado").
TACTICA DE LA PECERA. Danza butoh. Dir.: Rhea Bolij. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 3. (Sala 2do. piso).
DOSAXOS 2: Sergio Dawi y Damián Nisenson ptan.: "Kachivachetur". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Teatrito").
TANGOS CARCELARIOS. Cía. "34 puñaladas". Dir.: Nicolás Varchausky. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Laminación")
ROJA. Unipersonal con Vànesa Maja, sobre textos de Alejandro Quesada. Dir.: Monina Bonelli. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5. (Sala "4º piso").
AL SEÑOR COMENDADOR (basado en "Fuenteovejuna", de Lope de Vega). Dir.: Pablo González Casella. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Corrugado").
YA ES AQUI. Grupo "Escénico marginal". Dir.: Martín Peratta. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Teatrito").

LA FABRICA
(Club de Teatro). Av. Corrientes 6131 (2º piso). Tel.: 4855-8496.
XIBALBA. Con Guillermo Angelelli y Patricia Schaikis. Dir.: Guillermo Angelelli. Sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 12.

LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. (Ent.: $ 10).
Grupo "Teatro libre" pta.: **CINCO PUERTAS.** Libro y dir.: Omar Pacheco. Viernes: 21.30 hs.
CAUTIVERIO. Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 4323-7200, vta. a grupos: 6320-5365).
ORQUESTA DE SEÑORITAS, de Jean Anohuilh. Con Horacio Fontova, Gustavo Garzón, Gabriel Goity, Norberto Gonzalo, Jorge Paccini, Héctor Presa. La participación especial de Jean-Francois Casanovas. Presentador: Juan Bautista Carreras. Adap. y dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Domingo Despedida. (Sala "Pablo Neruda").
FERNANDO PEÑA pta.: "Esquizopeña: intimidad rioplatense/duele". Viernes: 23.15 hs., sábado: 0 h. (Sala "Pablo Neruda").
MONOLOGOS DE LA VAGINA, de E. Ensier. Con "Cecilia Dopazo", "Leonor Manso" y "Soledad Villamil". Dir.: Lía Jelín. Miércoles y jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Picasso").
FAVIO POSCA en: "Mamá está presa". Viernes y sábado: 23.45 hs. (Sala "Pablo Picasso").

LA PLAZA
(Sala "La Argentina"). Av. Corrientes 1660. Informes: 6320-5350. (Vta. tel.: 4323-7200).
5 AÑOS: UN LUSTRO SIN MUCHO BRILLO. Ptan.: "Rubio & Rotemberg". Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 20.

LA PLAZA
("The Cavern Club"). Av. Corrientes 1660. Tel: 6320-5350.
CAMPI PARA ARMAR. Una creación de Martín Campilongo. Dir.: Sebastián Almada. Viernes: 21.30 hs.

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
CONCIERTO ESXTRAORDINARIO. A realizarse en el Auditorio Ameghino (Sociedad Científica Argentina. Av. Santa Fe 1145). Con Fernando Hasaj (violín), Claudio Baraviera (violoncello) y Vera Anosova (piano). Tríos de Beethoven y Tchaikovsky. Jueves: 21 hs. Bono contrib.: $ 12.
CANTO DE AMOR Y MUERTE, sobre textos de Rainer M. Rilke. Con Lía Ferenese (soprano) y Ana Foutel (piano). Dir.: Rita Cosentino. Viernes: 22.30 hs. Bono contrib.: $ 8.
AMORES REPUBLICANOS. ("Le Chant de Marianne"). Con Eleonora Noga Albertti (soprano); Adriana Rodríguez (flauta), Jorgue Biscardi (guitarra) y Eduardo Nicouleau (percusión). Dir.: Eduardo Cogorno. Sábado: 20.30 hs. Bono contrib.: $ 15.
LILIAN SABA-GUILLERMO ZARBA (piano) y Eduardo Tacconi (guitarra). Sábado: 23 hs. Bono contrib.: $ 8.
CECILIA FRACCHIA. Obras de Beethoven, Grànados y Ginastera. "Ciclo de jóvenes pianistas". Domingo: 17.30 hs. Bono contrib.: $ 5.
DAHRMA ENSAMBLE: Gabriela Conti (flauta traversa), Javier Weitraub (violín) y otros músicos. Obras de J. S. Bach. Domingo: 20 hs. Bono contrib.: $ 8.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
LLIANA VITALE en: "Abalorios". Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 7.
FACUNDO CABRAL. 2do. mes de éxito. Viernes y sábado: 21 hs.
MARINA ROSSELL pta.: "Y rodará el mundo". Sábado: 23 hs.

LA USINA
México 2993. Tel.: 4932-5768.
C.H.I.P.R.E. El "Otelo" más disparatado. Autor y dir.: Daniel Cinelli. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 5.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
LABORATORIA EXPERIMENTO SHOW. Jueves: 22.30 hs. Ent.: $ 3.
MATCH DE IMPROVISACION TEATRAL. L.I.R.A. (Liga de Improvisación de la República Argentina). Viernes: 0 h., domingo: 23.30 hs. Ent.: $ 3.
LILIANA MEIER pta. a "Ana Padovani". Encuentro con los grandes cuentacuentos. Sábado: 19.15 hs. Ent.: $ 5.
EL APOTEOTICO FINAL ORGANIZADO. Grupo "El Bachín". Libro y dir.: Manuel Santos Iñurrieta. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
LA PLUMA QUE ARAÑA EL CORAZON DE LA VIDA. Con Patricia Astrada. Dir.: Julio Ordano. Sábado: 22 hs.
MALDITO HUMOR. Humor, magia y música con el mago "Merpin", "Sergio Lumbardini" y "Cachi". Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.
LOS TRAMONTINAS. Humor. Sábado: 1.15 hs.
AMORATADO. Teatro de títeres "Harapo". Dir.: M. Peralta. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

LICEO
Av. Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
LA ZARANDA. Teatro inestable de Andalucía La Baja pta.: "La puerta estrecha", de Eusebio Calonge. Dir.: Paco de la Zaranda. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.
GREAT VOICES OF GOSPEL. Desde Harlem (New York). Negro spirituals & blues; "Gregory Hopkins" and the "Inspirational Ensemble". Viernes 31 de agosto: 21 hs.
LOS NOCHEROS. Viernes 14, sábado 15 y domingo 16 de septiembre: 21 hs.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
EL JUEGO DEL BEBE, de Edward Albee. Con "Norma Aleandro", "Jorge Marrale" y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 19 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930.
MARCELO MUSIJOWSKI (piano). Concierto Organizado por "La Asociación Alfredo Kraus". Viernes: 20.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala "De Representantes").
DE RUSIA CON HUMOR. Tres comedias de Chejov. Dir.: H. Sandro. Viernes: 21 hs. Incluye copa de vodka y chocolates. Ent.: $ 6. (Sala "Trinidad Guevara").
EL ENFERMO IMAGINARIO, de Moliere. Grupo "Genesis". Dir.: Alberto Madin. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 6. (Sala "De la Ranchería").
LUCES EN LA MANZANA DE LA HISTORIA. Escenas teatrales en un recorrido histórico a la luz de las velas. Sábado y domingo: 18.30 hs. Ent.: $ 5. Sala "De Representantes".
DELMA RICCI: "La kiosquera del Abasto". Sábado: 19.30 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Trinidad Guevara").
EL LUGAR, de Carlos Gorostiza. Dir.: Oscar Naya. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Siripo").
CENICIENTA CALZA 34, de Arturo Berenguer Carisomo. Dir.: Nélida Laza. Sabado: 22 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Trinidad Guevara").

MARGARITA XIRGU
(Sala "Angel Guimerá"). Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448.
PURA JODA, de Miguel Dao. Con Miguel Dao, Gabriel Fracinelli y elenco. Dir.: Alberto Wainer. Viernes y sábado: 20 hs. Ent.: $ 8.

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
FIEBRE DEL SENADO POR LA NOCHE. Con Nito Artaza, Graciela Borges, Miguel Angel Cherutti, Juan Acosta, Cecilia Oviedo, Karina Mazzocco y gran elenco. Cooreog. y dir.: Reina Reech. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
EL ULTIMO DE LOS AMANTES ARDIENTES, de Neil Simon. Con Fabián Gianola, Reina Reech, Andrea Politti y Emilia Mazer. Dir.: Carlos Evaristo. Viernes: 21.30 hs., sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Domingo despedida).

MNEMESIS.
Bartolomé Mitre 1575. (Pje. De la Piedad). Tel.: 4541-9635. (Ent.: $ 8).
TRES GOMAS. "El Angel de la Guarda", "Tiro al blanco", "Causas naturales". Libro y dir.: Luis Sarias. Sábado: 21.30 hs.
LE MORTE (Sonidos Ambulantes Del Tiempo), de Eloy González y Emma Rey. Sábado: 23 hs.

MOLIERE
Balcarce 678 (esq. Chile). Tel.: 4343-0777.
SMOKE "Un Music Hall!". Con Andrea Lefebre, Omar Calicchio y elenco. Idea y dir.: Aníbal Pachano. Viernes y sábado: 21 y 23 hs. Ent.: $ 25 (incluye copa de champagne).

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-2592/9140.
LA BERNHARDT. Con Alicia Berdaxagar, Jorge Suárez. Dir.: Eduardo Condell. Jueves a sábado: 21.15 hs., domingo: 20.15 hs.
PALABRAS MAGICAS. Con Adrián Guerra (campeón mundial de magia). Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 19 hs.

MUSEO ROCA
Vicente López 2220. Tel.: 4803-2798.
UNA MUJER SIN IMPORTANCIA, de Oscar Wilde. Con "Stella Maris Closas" y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs., domingo: 16 y 18.30 hs., lunes: 18.30 hs. Ent. libre.

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595.
LOS PROJIMOS, de Carlos Gorostiza. Dir.: Víctor Bruno. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
LOS ENANOS, de Harold Pinter. Dir.: Miguel Guerberof. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.
LAS DE BARRANCO, de Gregorio de Laferrere. Dir.: Ernesto Torchia. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENECIA, de Jorge Accame. Con Adriana Aizenberg, Alejandra Martella y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes: 21 hs., sábado: 19.30 y 21.30 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.
ANFITRION, de Moliere. Con Pacho Guerty, David Masajnik y elenco. Dir.: Guillermo Cacaco. Viernes: 23 hs. Pl.: $ 10.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.

Manuel Callau
Malena Solda
Una Bestia en la Luna
Dirección
Manuel Iedvabni
JUEVES DEBATE
Precios populares $ 10

(Una historia de amor), de Richard Kalinoski. Con Manuel Callau, Malena Solda, Martín Slipak. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 20 (jueves: $ 10).
SOLO COMO UNA PERRA. Unipersonal con "Juan Pablo Geretto". Dir.: Gustavo Puchades. Viernes: 23.15 hs. Pl.: $ 12.
LEO MASLIAH. Sábado: 23.15 hs.

REGINA
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.
ART, de Yazmina Reza. Con "Luis Brandoni"-"Ricardo Darín"-"Germán Palacios". Versión: F. Masllorens y F. González del Pino. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 22.45 hs., domingo: 19 hs.

SALA ANTONIN ARTAUD
Mario Bravo 441. Tel.: 4771-4722.
LA ULTIMA CENA, de Silvia Spina y Jorge Noya. Dir.: Silvia Spina. Viernes: 21 hs. Ent. libre.
PLAYBACK. Con Federico Langer, Antonio O' Higgins y Federico Zukerfeld. Libro y dir.: Pablo Zukerfeld. Sábado: 21 hs. Ent. libre a la gorra.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
TOMAS LIPAN "Demasiado corazón". Canto y danza del noroeste argentino. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.
EL DIFUNTO, de René Obaldía. Actuación y dir.: Estela Huergo y Mariana Smilevitz. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086.
LA CICATRIZ AJENA, de Héctor Gióvine, sobre textos de Armando y Enrique Santos Discépolo. Con "Héctor Gióvine", "Víctor Hugo Vieyra", Enrique Papatino, Fernando Martín y elenco. Dir.: Enrique Dacal. Viernes a domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 12.
KOKI Y PAJARIN SAAVEDRA ptan.: "De los pies". Nuevo arte nativo. Danza folclorica. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 12.

SHERATON HOTEL
(Salón Libertador). Av. Leandro N. Alem 1153. Tel.: 4318-9000.
STEPHEN BISHOP. Contemporánea Live "La música del mundo". Sábado 25 de Agosto: 22 hs.

SKY OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
CHICAGO "El musical". Basado en la puesta original de Bob Fosse ("Cabaret"-"All that jazz"). Con Sandra Guida, Alejandra Radano, Rodolfo Valss, María Rosa Fugazot y elenco. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19 y 23 hs., domingo: 19 hs. Loc. desde: $ 15 a $ 50 (Martes: 20% desc. a jub. y pensionados). Ticketmaster: 4321-9700. (Venta a grupos: 4326-0349). Diners: 2 x 1.

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585.
LA BOHEMIA. Con Daniel Kargieman, D. Levy, M. Kahan. Libro y dir.: Sergio Boris. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.

TEATRO DE REPERTORIO
Melo 1756. Tel.: 4797-1585.
MINAS, de Diana Lía Amiama. Dir.: Roberto Aguirre. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
TAMBORES EN LA NOCHE, de Bertolt Brecht. Con Rubén Bustos, Margarita Pérez, Guillermo Ciarma y elenco. Dir.: Roberto Aguirre. Sábado: 21 hs.
COMPAÑIA, de Eduardo Rovner. Con Angy de Paoli, Rubén Bastos y Susy Virasoro. Dir.: Roberto Aguirre. Domingo: 19 hs.

URIARTE VIEJO
Uriarte 1616. Tel.: 4832-7106.
URIARTE BREVE. Ciclo de obras cortas. Dir.: Virginia Lombardo. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 5.
BLANCOS POSANDO. Con Adrián Canale, Fabián Canale, Viginia Lombardo y Alfredo Martín. Libro y dir.: Luis Cano. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.
LUISA, de Daniel Veronesse. Con Bea Odoriz. Dir.: Paula Susperregui. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

chicos

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 4302-8866.
EL GRAN CIRCO, de Ariel Bufano. Por el "Grupo de Titiriteros". Dir.: Adelaida Mangani. Sábado y domingo: 15.30 hs. Pl.: $ 3.

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301.
PASO A PASO. Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M. Dir.: Carlos Almeida. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: $ 3.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
LA FLAUTA MAGICA. Adapt. del clásico de Mozart para clowns y pequeña orquesta. Cía. "Clun". Dir.: Marcelo Katz. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 6.

CIRCO DEL SOL
Av. Gral. Paz (Frente al Parque Sarmiento). Tel.: 15-5140-6366.
UN ESPECTACULO INOLVIDABLE!. Grandes atracciones!. El globo de la muerte, más de 30 artistas. (Carpa calefaccionada). Lunes a jueves: 20.30 hs., viernes: 18.30 y 20.30 hs., sábado y domingo: 15.30, 18 y 20 hs.

LA PLAZA
(Sala "Pablo Picasso"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4323-7200.
HUESITO CARACU. Con Gustavo Monje, Diego Reinhold, Marcelo Albamonte, Florencia Aragón y elenco. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. (Función escolar: 4320-5354).

MUSEO DE LOS NIÑOS.
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.: 4861-2325.
Entrando por un túnel se inicia el recorrido... Martes a viernes: 10.30 a 20 hs., sábado y domingo: 13 a 20 hs.

REPUBLICA DE LOS NIÑOS
Camino Gral Belgrano y 501 (Gonnet). Tel.: (0221) 484-1409.
Atracciones unicas! Teatro, circo, títeres, barco, tren, granja, pulpería, parque de diversiones. "Gran desfile final". Estac.vigilado. Sábado y domingo: 11 a 20 hs.

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411.
Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo y feriados: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
QUINTETO TIPICO. Hoy: 22.30 hs. Pl.: $ 12.

DOWN TOWN MATIAS
San Martín 979. Tel.: 4312-9844.
PORTEÑA JAZZ BAND. Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 10.

NOTORIUS
Av. Callao 966. Tel.: 4815-8473.
MARIANA BARAJ (voz y percusión). Con Fernando Tarres (guitarra), Jerónimo Carmona (contrabajo) y Sergio Verdinelli (percusión). Invitados: Rodrigo Dominguez (saxo) y Martín Iannacone (percusión). Folclore. Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 8.

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
PATRICIA NOVAL. Tango. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 5.

etc.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
ENSAMBLE DEDALUS. Dir.: Eduardo Moglilansky. Obras de Webern, Ligueti, Varese, Stravinsky y otros. Ciclo "Música 2001". Hoy: 20 hs.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
De Luxe-No Disco. Música pop y rock alternativo. Hoy: 21 hs. Ent. libre. (Sala "A-B").

mar del plata

CINES

AMERICA
Luro y Corrientes T. 4943240. Sec: 16.15, 18.20, 20.25 CHIQUITITAS: RINCON DE LUZ. Romina Yan. 22.35 ARREGUI La Noticia Al Día. Enrique Pinti, Carmen Maura. A/13. Lun a Jue $4

ATLAS
Luro y Corrientes T. 4943240. Sec. 16.30, 18.30, 20.30 ATLANTIS El Imperio perdido. Walt Disney. Cast. Tp: 22.30 LOS PASOS PERDIDOS. Luis Brandoni, Concha Velasco. Tp. Lun a Jue $4

AUDITORIUM
Sala Piazzolla. Bv. Marítimo 2380. T 4936001. Dom 19, 18.30, 20.30 Cine Arte preestrena EL VIAJE DE FELICIA. Inglaterra 99. Dir. A. Egoyan. A/13 $3

CINEMA 1
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shop. T. 4923700. Sec. 16.30, 18.30, 20.30, 22.30. JURASSIC PARK III. San Neil, Tea Leoni. Tp Sáb tamb trasn 0.30. Tp. CINEMA 2.. Sec: 16.00, 18.00. SHREK. La mejor historia jamás contada Cast. Tp.: 20.00, 22.10 EL GUSTO DE LOS OTROS. Anne Alvaro, Aleain Chabat. A/13 Sáb tamb tras 0.40. Lun a Jue $4

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Jue 16, 19.00 Ciclo Cine de Autor presenta: ABRE LOS OJOS. Alejandro Amenábar. España 89. Coordina La Cassetera $1

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T. 49422753. Sec. 15.20, 16.45, 18.15, ANTEOJITO Y ANTIFAZ. Dibujos de García Ferré. En castellano Tp.. 19.30, 21.30. LA FUGA. Miguel Angel Solá, Ricardo Darín. A/13 Lun/Mar cerrado Mie y Jue $4

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T 4512725. Sec: 16.15, 18.30, 20.45 BAJO LA ARENA. Charlotte Rampling. A/13. Lun/Mar cerrado.

MUSEO DEL MAR.
Colón 1114. T 4519779. HOY, 19.00 CICLO VIDEO SURF Las mejores olas y los mejores surfers. $3,50. Vie 17, 14.00 Ciclo Cultura de Masas del Siglo XX1. Vie, 21.00 Ciclo ROLLING STONES EN IMAGENES. Material exclusivo e inédito. $3,50. Sáb 18, 19.00 Ciclo VIDEO ROCK con Mardelo Gobello: ELVIS.56 y LOST PERFORMANCES 19701974. $2

PROVINCIAL
Sala 1. Bv Marítimo 2554. T 4935445: Sec: 14.45, 16.30, 18.25, 20.05, 21.50 CHIQUITITAS Rincón de Luz. Romina Yan Sala 2. Sec: 14.30, 16.15, 18.10 MINI ESPIAS. Antonio Banderas. 19.50 DR. DOLITTLE. Eddie Murphy.. Sala 3 Sec: 15.00, 16.40 DR. DOLITTLE. Eddie Murphy. Tp Cast. 18.15, 21.45 PEARL HARBOUR. Ben Affleck. A/13. Lun a Jue $4

TEATRO

COLON
H. Irigoyen 1665. T. 4948571. Mie 15, 20.30 QUIEN YO? De Dalmiro Saenz. Dir. R. Giménez. $3. Sáb 18, 22.30 y Lun 20, 20.00 La Troupe del Movimiento Católico presenta: ALLA EN EL MEDIO ORIENTE. $5 jub$3. . Dom 19, 18.00 FESTIVAL FOLKLORICO SIGUIENDO LA HUELLA. Los Gorriones. AgrupFolklóricas $3 Lun 20, 17.00 2 Encuentro de DANZA Y FOKLORE. Grupo Coreog MARTIN FIERRO. Peñas folklóricas $5 jub$3. Dom 19, 20.30 LA ZARZUELA Dir. R. Vega Godoy. $7 jub$5

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Vie 17, 21.30 LA HISTORIA DE LLORAR POR EL. Dir. Leo Rizzi. $5.

EA! ESCENA ABIERTA
Córdoba 2365. T 4953106. Dom, 20.00 LA ALTERNATIVA. Teatro Experimental. $3

EA! ESCENA ABIERTA.
Córdoba 2365. T 4953106. Dom, 20.00 LA ALTERNATIVA. Teatro Experimental. $3

EL GALPON DE LAS ARTES
Rivadavia 3422. FESTIVAL DE NUEVAS TENDENCIAS. Vie 17, 21.00 MAR DEL MARGARITAS. Dir. M. Trajtemberg Bs.As. 22.00 LAS MUJERES DE AUSCHWITZ. Dir. M. Grozzi. Mar del Plata. Sáb 18, 20.00 EL HILO DE MOLY. Dir. P. Peragostini Santa Fe. 21.30 LAS PUERTAS DEL CIELO. Dir. J.C. Carta San Juan. 22.30 FRACTAL. Dir. R. Spregelburd Bs.As. Dom 19, 19.00 JORGE LUIS BORGES, UNA POETICA. Dir. S. Rivero Bs.As. 20.30 DETRAS DE LAS PALABRAS. La Plata. 21.30 LAS PUERTAS DEL CIELO. Dir. J.C. Carta San Juan.

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T. 451 2725. Sáb 18, 20.00. Dom 19, 18.30 ROLANDO HANGLIN presenta EL HIPPIE VIEJO HABLA DE SEXO. Con Florencia Ibañez. Sáb 18 y Dom 19, 22.30 LA NOCHE DE CAMBORIU con PABLO REY. Unica vez en Mar del Plata. Vie 24, 21.00 NOCHES DE RONDA. Luciano Brindisi La Branca Band J.D. Comind Band. Lun 20, 19.30 ARTURO BONNIN SUSANA CART en "COMO RIE LA VIDA". Loc. en venta

TRONADOR
Sgo del Estero 1752. Sáb 18, 21.30 La Troupe de Hospital Materno presenta HIEMI PER ADULTI. Un espectáculo para todo público. Dir. E. Seijo. $7 jub$5

MUSICA

AUDITORIUM
Sala Piazzolla. Bv. Marítimo 2380 T 4936001. Sáb 18, 21.30 LOS ALONSITOS. Loc en venta

COLON
H. Irigoyen 1665. T 4948571. Vie 17, 21.30 A pedido del público nuevamente LOS DE IMAGUARÉ. Música Canto y danza. $5 jub$3 Sáb 18, 20.30 LOS DEL LAZO 39 Años con el Folklore. Artistas invitados.: Silvia Saab, Walter Amadeo, Hnos Fernández, Agrup. Tradicionalista El Ceibo. Inv Especial: Víctor Abel Jiménez. Coord. Perla Carlino. $6 Jub$4

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Mie 15, 15.30 PAPELNONOS. Ensayo Abierto. Dir. J. Strada. $1. Sáb 18, 19.00 RAICES AMERICANAS. Juan Manuel Chazarreta. $4. Sáb 19, 20.00 TANGO BRAVO CLUB presenta "Los Duendes de Fresedo & D.Agostino. Músicos, cantantes y parejas de baile. $4

ELVIS CAFÉ ROCK
Brown 2639 T.4924529: Mie, 0.30 EL AGUANTE Jue, 0.30 SERRAT SABINA y aquellas pequeñas cosas. Walter Rúa en banda. Dom, 23.00 Noche de SILVIO RODRIGUEZ. 0.30 Noche STONES.

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T 4512775. Vie 17, 21.00, 21.00 MILANO FARENGA QUINTETO. Sáb 25, 21.00 JULIA ZENKO. Loc en venta.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T 4519779. Vie 17, 22.00 ARMANI TRIO. Standards de Jazz.. $5. Sáb 18, 23.00 LOS PADRINOS. Rock & Blues. $2

ORION CAFÉ
Luro y la costa. Jue, 22.00 NOCHE DE TANGOS. Osmar Darrocha Carlos Del Río. $6 Vie , 22.30 RAMBLA VIEJA JAZZ BAND. . $7 Dom 19, 22.00 MARIO CAMPANA $6

INFANTILES

EL VAGON DE LOS TITERES
San Juan y 25 de Mayo T 4904922. Sáb y Dom, 15.30 JUAN PANADERO. Daniel Di Lorenzo. $3

JUEGOS & JUGUETES
Paseo La Loma J.B. Justo 600.T 4805200. Diar. 15.00 a 22.00. Vacaciones de Invierno todos los días. Diversión a lo grande. Juegos para toda la flía. $5 Padres gratis.

MUSEO DEL MAR
Colón. 1144. T. 4519779. Sáb, 15.00 Dom 16.00: CINE INFANTIL. Sáb 17.00 Dom 18.00: LA MAR EN TITERES grupo Los 4 Gatos. $2

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Jue a Dom. 10.00 a 20.30. Parque Temático. Personajes ISIDORO, RUGRATS MANUELITA, PANTRISTE, LARGUIRUCHO Show de acróbatas. Visita al Faro.

POPURRI PARK
San Luis 1879 T. 4948559: Diar., 15.00 juegos interactivos.

UTOPIA. LA CIUDAD DE LOS SUEÑOS
Parque Camet. T 4711117. Sáb/Dom, 14.00 a 20.00 Mar Del Plata a Escala de Niños. Plaza de juegos. Inflables Gigantes. $1,5

VARIEDADES

AQUARIUM MAR DEL PLATA
M. de Hoz 5600. T 4670700 Mie a Dom. 10.00 a 20.30. Bol. cierra 21. Visitas guiadas. Acuarium. Shows Delfines, Lobos Marinos, Sky Acuático. Cine 3D Patio Comidas. Puerto Ciencia. Bucear con Peces. Escuela Entrenadores. Est gratis.

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 4890310. Sáb/Dom feriados. 11.30, 16.00 Paseos en Yate. Vea Mar del Plata desde el Mar.

COMPLEJO TIO CURZIO
Resto Danse. Colón y la costa. T 4513115/7315. Sáb, 22.00 CENA SHOW . Menú fijo. $12 b/aparte.

COYOTE TEX MET FOOD
Av. Constitución 6670 T 4797930 Vie/Sáb 22.00 CENA SHOW en vivo MARIACHIS. Acceso Libre p/bailar COMPLEJO SOBREMONTE. Menú típico. Vie. $10 s/beb. Sáb. $12 s/beb.

EL MAUTE ASADOR Y PARRILLA
J.B.Justo 5582 Lun, Mie y Jue. CENA Criolla $13 t/inc. Vie., Folklore con JUAN MANUEL CHAZARRETA y Músicos invitados. Res 4812470/7983.

MUSEO DEL MAR
Colón y Viamonte T. 4519779/3553. Diar, 8.00 a 22.00 Exposición de Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones de Arte. Charlas. Nivel encuentro. Mirador. Restaurant.

TORREON DEL MONJE
Pasaje Jesús de Galindez T.4515575. Sáb, 22.00 CENA SHOW BAILE.. Menú $10 Sorteos. Artistas en vivo. Res. antic

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. Diar., 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla de venta Colón esq. Bs. As.

Rep











CONTRATAPA

Amado

Por Eric Nepomuceno*

Hay un cierto equívoco en afirmar que Jorge Amado era el escritor más popular de Brasil. Lo era, pero iba más allá: en su caso, el fácil y burdo juego de palabras se hace inevitable. Jorge era un hombre amado en Salvador de Bahía, el escritor más leído por los brasileños en todos los tiempos, una figura entrañable en la vida del país. Más que enseñar a Brasil personajes e imágenes de Bahía y del noroeste, lo que Jorge Amado ha hecho es enseñarles a los brasileños lo que efectivamente son o podrían ser. Admitía, con cierta candura melancólica, que siempre quiso transformar al mundo: "A todos los hombres les gustaría cambiar el mundo. ¿Por qué a los escritores no? Desde luego, no lo he logrado, pero seguiré intentándolo". Sus libros tampoco sirvieron para cambiar el mundo, pero lograron cambiar la vida de muchos, enseñándoles lo que podrían haber sido, lo que quizá fuesen.

Mientras la crítica brasileña trató su obra con ciertas restricciones –en algunos casos, restricciones severas–, entre los lectores, lo que vale decir también entre sus compañeros de oficio, la receptividad era seguramente otra. "Jamás pretendí ser un gran escritor", decía Jorge Amado, "lo que siempre quise fue escribir para ser leído y estimado". Ese logro nadie se lo podrá negar. Desde sus primeros libros, de fuerte crítica social y un rigor estructural bastante apreciable, hasta los de una supuesta "segunda etapa" (que él siempre rechazó), nacida luego de su alejamiento del Partido Comunista, en 1956, los lectores se identificaron de inmediato con sus tramas, escenarios y personajes. Su popularidad rompió mundos a partir del marco divisor de su obra, *Gabriela, clavo y canela*, de 1958. Pero el más vendido de sus libros –alrededor de seis millones de ejemplares solamente en Brasil– es el duro y contundente *Los capitanes de la arena*, de 1937, tiempos de su plena militancia en el PC, relato crudo de la vida de los niños callejeros de Salvador de Bahía. Jorge Amado se popularizó a partir de figuras extraídas de un universo sensual y de cierta manera idealizado de Bahía. Pero la más popular de sus obras es precisamente la que refleja el cotidiano crudo y perverso de la niñez abandonada.

En su monumental *Historia concisa de la literatura brasileña*, Alfredo Bosi, uno de los baluartes de la crítica de este país, ha sido durísimo con el autor de *Gabriela:* luego de tildarlo de claro ejemplo de "populismo literario", Bosi dictaminó que en ese caso "bastó con el paso del tiempo para que el engaño se deshiciera". El compositor Antonio Carlos Jobim solía decir que, en Brasil, el éxito individual es considerado ofensa personal por todos los demás. La verdad es que parte importante de la crítica brasileña jamás le perdonó a Jorge Amado que se hubiese tornado tan popular, haber logrado un proceso de inmediata y profunda identificación entre el público y sus personajes. Más acertado estuvo Antonio Cándido, gran icono de la crítica literaria en Brasil, al registrar que Jorge Amado logró "penetrar en la poesía del pueblo, estilizarla, transformarla en creación propia, traer al proletario y al trabajador rural, al negro y al blanco, para su experiencia artística, pues siempre quiso y supo vivir la de ellos". Este habrá sido su mayor logro, éste será el origen de su condena por los críticos académicos: Jorge Amado permitió que el pueblo brasileño invadiera su literatura. Desde sus primeras obras de fuerte crítica social, hasta las últimas, plenas de poesía y cariño por figuras populares, Jorge Amado jamás dejó de ser un militante en el sentido más amplio de la palabra. Era un militante de la vida.

AFP

Los amigos y los que han convivido con él se llevarán para siempre la memoria de su inmensa y sensible generosidad. El pueblo de Brasil lo recordará como uno de los suyos, como su intérprete más cercano, más sencillo.

En los terrenos de santos de Bahía existen 10 *obás* elegidas por los dioses, los hombres blancos protectores del pueblo, los sabios amigos de los abandonados. Jorge Amado ha sido *obá* a lo largo de más de treinta años. Ese ha sido su mejor reconocimiento.

* *Escritor, traductor y periodista brasileño.*

HOY

Tiempo pronosticado
Probabilidad de lluvias. Vientos prevaleciendo del Sudeste. Mínima: 11°. Máxima: 15°.

13.00
- Inscripción para los cursos *La cocina de las encuestas. Diseño, implementación y muestreo, Generación y Presentación de Proyectos de Investigación y Metodología de las Ciencias Sociales para profesionales de otras disciplinas.* En la FCS de la UBA, Marcelo T. de Alvear 2230, piso 5º of. 509 o al 4508-3800 int. 123.

18.00
- Conferencia *Pedagogía teatral*, a cargo de Daniel Casablanca. En la Biblioteca del Congreso de la Nación, Alsina 1920. **Gratis.**
- Muestra *Atdeoupenear*, con pinturas de Carla Benedetti. En la Sala 15 del C.C. Recoleta, Junín 1930.

18.30
- Apertura de la muestra de esculturas en cerámica de Rosa Barck de Narosky. En Larrea 1225. **Gratis.**

19.00
- Adela Barroso presenta su espectáculo de piano en el Salón Dorado de la Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575, piso 1.
- Grupo Editorial Sudamericana y Biblioteca Nacional presentan la colección *Archivos*, con la presencia de Ana María Barrenechea, Fernando Colla y Angel Núñez, entre otros. En la Sala Jorge L. Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502.
- Proyección de *Una tarde de otoño*, de Yasujiro Ozu, en el auditorio del Colegio Público de Abogados, Corrientes 1441.

19.30
- Ciclo de charlas *La satisfacción de ayudar*, organizado por la Fundación Irsa. En Patio de Comidas del Shopping Abasto, Corrientes 3247.

21.00
- La Porteña Jazz Band en Down Town Matías, San Martín 979.

22.00
- *Clásico amoral* en Cemento, Estados Unidos 1234.
- *Ciclo de Humor* con Valeria Kamenet y su escuela de barrabravismo en Levitar Bar, Fitz Roy 1919. **Gratis.**

CARTAS

Protesta y represión

El rumbo político y económico adoptado por los gobiernos nacional y provinciales erosiona la vigencia del estado constitucional y viola los derechos humanos. El capital especulativo se lleva ganancias insólitas al exterior sin que se apliquen impuestos. El pueblo reacciona saliendo a la calle para repudiar esta cruel determinación de que paguen los que no tienen. Los gobernantes neoliberales se niegan a escuchar los justos reclamos y sólo atinan a reprimir la protesta con las fuerzas de seguridad. Denunciamos: que los Ejecutivos nacional y provincial incurren en abandono de sus deberes respecto de la salud, educación y empleo, violando normas constitucionales al rebajar salarios y pagar con bonos. Que los poderes legislativos han apoyado estos ajustes mediante leyes inconstitucionales. Que cada vez más jueces y fiscales, salvo excepciones, abandonan su rol de garantes de la vigencia de los derechos humanos, siendo soportes de la represión. Exigimos: libertad a los 57 presos del 3 de agosto, portadores de un reclamo social legítimo amparado por la C.N., que fueron detenidos en un procedimiento ilegal en La Plata. Que los jueces y fiscales que procesan a luchadores sociales (casi 3000 en todo el país) reviertan la manera perversa con que interpretan la escala de valores de la Constitución, que los lleva a desconocer los derechos de huelga, reunión y petición, de aquellos que han visto avasallado su más elemental derecho a comer. Que la política económica adopte como objetivo la satisfacción de las necesidades sociales, destinando recursos para el pago de salarios, abastecimiento de escuelas y hospitales, creando puestos de trabajo. Que se implemente un seguro de empleo y formación profesional para tareas productivas, que revierta el camino de recesión y hambre adoptado, para tomar un rumbo de crecimiento económico con mayor consumo y producción.

APDH La Plata
Marta Vedio,
Jaime Glüzmann y
Angela Véndola



Cuando su casa está asegurada a través de Galicia Seguros, usted está tranquilo.

Asegure su casa todo el año pagando sólo 11 meses.
- Desde sólo $ 0,50 por día*.
- Robo e Incendio.
- Accidentes y Responsabilidad Civil.
- Asistencia domiciliaria gratis.

Para mayor información comuníquese al
0-800-777-3333
www.e-galicia.com





*Para una vivienda de 50 m2 por una suma total de u$s 79.000. Cobertura sujeta a términos, condiciones de póliza y prestaciones del servicio. Seguro brindado por Zurich Argentina Cía. de Seguros S.A. Santiago de Compostela Promotora de Seguros S.A. Banco Galicia Agente Institorio.